

報公大

號六十四百六零萬三第
號二四三第時尼軒港香：址地
七至一八一七五七五：機總話電
四〇一五四三八一五：真傳文圖
版六十刊增色彩另，張大西紙出日今

版日期星

元貳每張

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong
CABLE: 8778 TELE: 2265 HKTTP HX
司公限有(港香)報公大：印督
印承司公限有務印利有港香

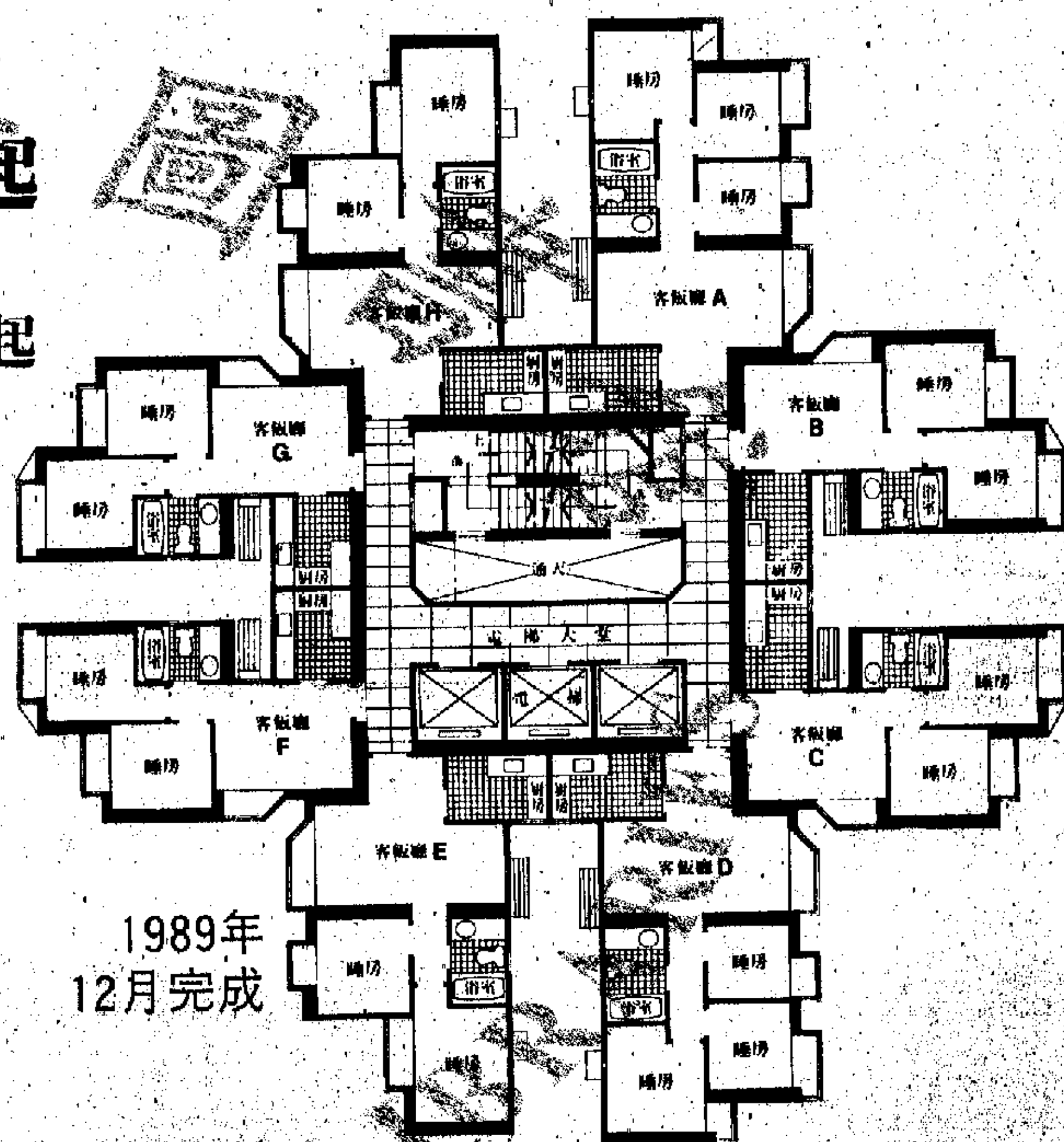
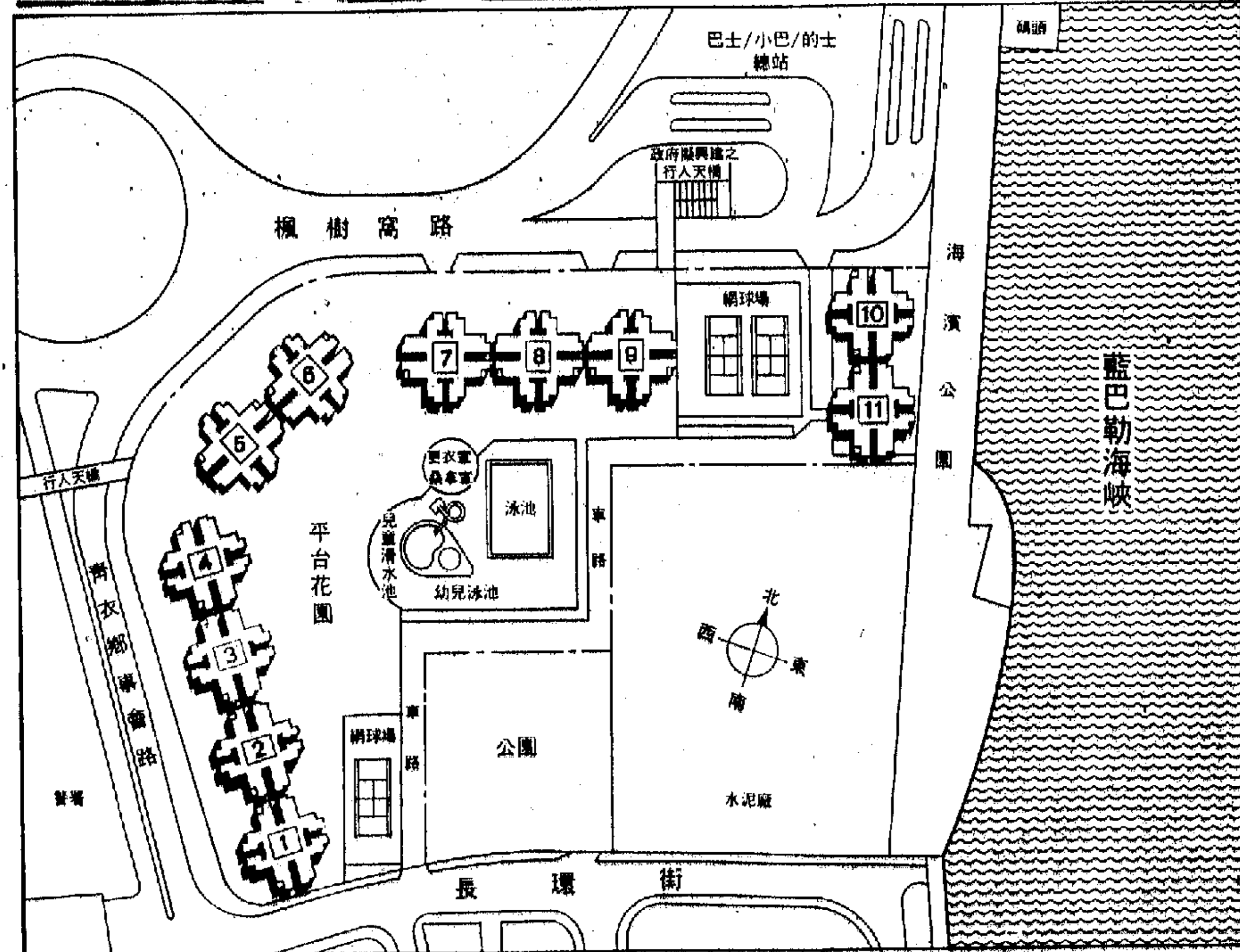
翠怡花園 Greenfield Garden

青衣鄉事會路、楓樹窩路
長環街四面單邊

海峽風光收眼底
園林氣息倍怡神

第1期第2座搶購熱烈，已迅即售罄！
第3座提前推出應市 爲免向隅，欲購從速！
特價每呎\$950起
兩房一廳單位只售\$454,480起

首期一成，廿年分期付款
入伙前利率年息10.75厘，入伙後按揭利率比市面低½厘



1989年
12月完成

單位面積由475呎至643呎
除原有設備外，另隨樓附送...

- 全部裝妥樂聲牌 National 冷氣機三或四部
- 廚房設煮食爐、電熱水器及抽氣扇
- 裝設美觀實用鋁閘及美術窗花
- 客廳及主房內設隱蔽防盜警報系統

應有設備齊全，價值不菲，入伙時只配傢俬便可安居

「翠怡花園」位於青衣鄉事會路，介乎青衣大橋與青荃大橋之間，鄰近接駁葵芳地鐵之專線小巴站及各路巴士站與新建成的渡輪碼頭，加以青荃大橋於87年中通車後，來往荃灣各區更爲便捷。本區設有中小學校多間，子女就讀毋遠涉他區。

「翠怡花園」整體設計週全，盡善盡美；基座地下除壁球室及停車場外，小部份開作商店舖開設超級市場及零售行業提供日用品，住戶購物便利。

一樓平台花園包括有多項康樂設施...私家泳池、遊戲池及幼童泳池、桑拿浴室、網球場、健身室、住客會所、遊戲室、閱讀室及兒童遊樂場地，此外並設有花園、涼亭、座椅專供本園住戶憩息享用。

免費專車接送至地鐵參觀示範單位

由葵興地鐵站開出，每日由上午九時至下午五時正（每隔三十分鐘一班次）

合作發展商：

新鴻基地產發展有限公司
香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓
電話：5-8916833

香港捷和製造廠(1947)有限公司
香港中環德輔道中19號環球大廈19樓
電話：5-258201

祇在地盤售樓處發售
(假日照常)

美特容器(香港)有限公司致意
地址：新界大埔工業邨大埔街一號
電話：〇一六五七八〇〇八

山東省對外
隆

香港抽紗
地址：中環雲咸街
電話：5-246496

山東省對外
隆

萬泰行(遠)
地址：香港
電話：5-
經營商

山東省對外
隆

聯大
地址：香港
電話：5-
經營商

山東省對外
隆

精工髮型
地址：新界
電話：0-65
經營商

山東省對外
隆

隆合泰公司致意
地址：香港中環德輔道中19號環球大廈19樓
電話：5-258201
經營商：捷和製造廠

楊尚昆致歡迎詞 (全文)

【本報北京二十五日電】國家主席楊尚昆在歡迎美國總統布希夫人及隨行人員的宴會上致詞，全文如下：

楊尚昆：各位女士、先生們，美國總統布希夫人及隨行人員，你們的到來，是我們兩國友好關係的又一次見證。我們很高興能與你們見面，並與你們共同慶祝美國獨立二百週年。

美國人民與中國人民之間的友好關係，有著悠久的歷史。從七十年代初美國總統尼克森訪問中國開始，兩國關係不斷發展。我們希望兩國關係在未來能進一步發展，為兩國人民帶來更多的利益。

中國是一個正在發展中的大國，我們需要一個和平、穩定、繁榮的國際環境。我們希望美國能繼續支持中國的改革開放政策，為中國的經濟發展提供幫助。

我們相信，在兩國領導人的共同努力下，兩國關係一定能不斷發展，為世界和平與穩定做出貢獻。

布希在宴會講話 (全文)

【本報北京二十五日電】美國總統布希在宴會上講話，全文如下：

布希：各位女士、先生們，非常榮幸能與你們見面。我們很高興能與中國領導人共同慶祝美國獨立二百週年。

美國與中國之間的友好關係，是我們兩國人民共同的財富。我們希望兩國關係在未來能進一步發展，為兩國人民帶來更多的利益。

中國是一個正在發展中的大國，我們需要一個和平、穩定、繁榮的國際環境。我們希望美國能繼續支持中國的改革開放政策，為中國的經濟發展提供幫助。

我們相信，在兩國領導人的共同努力下，兩國關係一定能不斷發展，為世界和平與穩定做出貢獻。

蘇外長在格達呼 國外艦隊應撤出 蘇方已自走撤備

【本報莫斯科二十五日電】蘇聯外交部長科索洛夫二十五日在格達呼表示，蘇聯已準備好與美國進行談判，以解決在波斯灣的艦隊問題。他強調，蘇聯已決定從波斯灣撤出其艦隊，並呼籲美國也採取同樣的行動。

科索洛夫表示，蘇聯在波斯灣的艦隊是為了維護該地區的和平與穩定，而不是為了威脅任何國家。他認為，美國在波斯灣的艦隊也應該撤出，以減輕該地區的緊張局勢。

他還表示，蘇聯已準備好與美國進行談判，以達成一項關於波斯灣艦隊的協議。他呼籲美國也採取同樣的行動，以實現該地區的和平與穩定。

李光耀認為到世紀末 亞洲將成為重要市場

【本報新加坡二十五日電】新加坡總理李光耀二十五日在一個公開場合表示，亞洲將成為二十一世紀的重要市場。他認為，亞洲的經濟發展將對全球產生深遠影響，並呼籲各國加強與亞洲的經貿往來。

李光耀表示，亞洲是一個充滿活力的地區，擁有龐大的人口和豐富的自然資源。隨著亞洲經濟的持續發展，亞洲將成為全球最重要的市場之一。

他還表示，新加坡將繼續致力於促進亞洲的經濟發展，並加強與亞洲各國的經貿往來。他呼籲各國也採取同樣的行動，以實現亞洲的繁榮與穩定。

為加強東西歐接壤國信任 捷共昨向北約建議 增加軍事演習通報

【本報布拉格二十五日電】捷克斯拉夫共產黨中央委員會二十五日向北約建議，增加對軍事演習的通報。捷方表示，這將有助於加強東西歐接壤國之間的信任，並促進該地區的和平與穩定。

捷方建議，北約應在進行軍事演習前，向捷方通報演習的時間、地點和規模。捷方還建議，北約應在演習期間，向捷方提供有關演習進度的信息。

捷方表示，這將有助於捷方了解北約的軍事動向，並及時採取必要的措施，以確保捷方的安全。捷方還表示，這將有助於加強捷方與北約之間的溝通與合作。

布希在日談中東局勢 承認有潛在和平機會

【本報東京二十五日電】美國總統布希二十五日在東京與日本首相宮澤寬一會談時，談到了中東局勢。布希表示，他相信在中東地區存在著潛在的和平機會，並呼籲美國與以色列共同努力，以實現該地區的和平與穩定。

布希表示，美國將繼續支持以色列的自衛權利，並呼籲以色列採取必要的措施，以確保以色列的安全。他還表示，美國將繼續致力於促進中東地區的和平與穩定，並加強與以色列的經貿往來。

他還表示，美國將繼續致力於促進中東地區的和平與穩定，並加強與以色列的經貿往來。他呼籲以色列也採取同樣的行動，以實現該地區的和平與穩定。

聯邦儲備局加貼現率 布希表示遺憾及憂慮

【本報華盛頓二十五日電】美國總統布希二十五日對聯邦儲備局加貼現率的決定表示遺憾及憂慮。布希認為，這將對美國經濟產生負面影響，並呼籲聯邦儲備局重新考慮其決定。

布希表示，聯邦儲備局加貼現率的決定，將導致利率上升，從而抑制消費和投資。他認為，這將對美國經濟產生負面影響，並呼籲聯邦儲備局重新考慮其決定。

他還表示，聯邦儲備局加貼現率的決定，將導致通貨膨脹率上升，從而增加民眾的負擔。他呼籲聯邦儲備局重新考慮其決定，以確保美國經濟的穩定與繁榮。

二零一零年 消除乙型肝炎 國際專家會議有此預測

【本報新加坡二十五日電】一項由國際專家組成的委員會二十五日發表報告，預測在二零一零年消除乙型肝炎。報告指出，通過加強預防和治療，乙型肝炎的感染率將大幅下降，最終實現消除。

委員會表示，乙型肝炎是一種嚴重的疾病，但通過加強預防和治療，可以顯著降低其感染率。報告建議，各國應加強對乙型肝炎的預防和治療工作，並加強對公眾的宣傳教育。

他還表示，委員會將繼續致力於促進乙型肝炎的消除工作，並加強與各國的經貿往來。他呼籲各國也採取同樣的行動，以實現乙型肝炎的消除。

聯合航機意外原因 最可能是維修欠佳

【本報華盛頓二十五日電】一項由聯邦調查局進行的調查報告指出，聯合航空公司的飛機意外，最可能的原因是維修欠佳。報告建議，聯邦調查局應加強對飛機維修的監管，並加強對公眾的宣傳教育。

調查報告指出，聯合航空公司的飛機在飛行過程中，發現引擎出現故障。調查人員在檢查引擎時，發現引擎的維修工作存在嚴重問題，導致引擎在飛行過程中失效。

報告建議，聯邦調查局應加強對飛機維修的監管，並加強對公眾的宣傳教育。報告還建議，聯合航空公司應加強對飛機維修的監管，並加強對公眾的宣傳教育。

海峽兩岸兩部影片 分別為《晚鐘》和《怨女》

【本報台北二十五日電】由台灣和中國大陸分別拍攝的兩部影片《晚鐘》和《怨女》，將於近日在國際電影節上展出。這兩部影片分別由台灣和中國大陸的著名導演執導，並由著名演員主演。

《晚鐘》是一部反映台灣歷史的影片，講述了一個關於愛與戰爭的故事。《怨女》是一部反映中國大陸歷史的影片，講述了一個關於愛與戰爭的故事。

這兩部影片的展出，將有助於促進台灣和中國大陸之間的文化交流，並加強兩國人民之間的友好關係。

國際短波 竹下重男訪美支持日軍

【本報東京二十五日電】日本首相竹下重男二十五日訪問美國，並與美國總統布希會談。竹下表示，他將繼續支持日軍在亞洲的行動，並呼籲美國也採取同樣的行動。

竹下表示，日軍在亞洲的行動是為了維護亞洲的和平與穩定，並促進亞洲的經濟發展。他呼籲美國也採取同樣的行動，以實現亞洲的和平與穩定。

他還表示，竹下將繼續致力於促進亞洲的經濟發展，並加強與亞洲各國的經貿往來。他呼籲各國也採取同樣的行動，以實現亞洲的繁榮與穩定。

南朝鮮逐七華人 指未經批准營業

【本報漢城二十五日電】南朝鮮政府二十五日宣佈，將逐出七名在該國經營未經批准營業的華人。政府表示，這七名華人在該國經營未經批准營業，違反了相關法律，因此被逐出該國。

政府還表示，將加強對在該國經營未經批准營業的華人的監管，並加強對公眾的宣傳教育。政府呼籲在該國經營未經批准營業的華人，應遵守相關法律，並加強與公眾的宣傳教育。

他還表示，政府將繼續致力於促進該國的經濟發展，並加強與各國的經貿往來。他呼籲各國也採取同樣的行動，以實現該國的繁榮與穩定。



美貼現率升幅令市場失望

【本報華盛頓二十五日電】聯邦儲備局加貼現率的決定，令市場感到失望。市場分析人士認為，這將導致利率上升，從而抑制消費和投資。市場還表示，這將導致通貨膨脹率上升，從而增加民眾的負擔。

市場分析人士還表示，聯邦儲備局加貼現率的決定，將導致美元升值，從而對美國出口產生負面影響。他們呼籲聯邦儲備局重新考慮其決定，以確保美國經濟的穩定與繁榮。

他還表示，市場將繼續關注聯邦儲備局的動向，並加強與公眾的宣傳教育。市場呼籲聯邦儲備局也採取同樣的行動，以實現美國經濟的穩定與繁榮。

新華社記者 薛力敏

【本報華盛頓二十五日電】新華社記者薛力敏二十五日訪問美國，並與美國總統布希會談。薛力敏表示，他將繼續致力於促進中國與美國之間的友好關係，並加強兩國人民之間的經貿往來。

薛力敏還表示，他將繼續致力於促進中國與美國之間的友好關係，並加強兩國人民之間的經貿往來。他呼籲美國也採取同樣的行動，以實現中國與美國之間的和平與穩定。

他還表示，薛力敏將繼續致力於促進中國與美國之間的友好關係，並加強兩國人民之間的經貿往來。他呼籲各國也採取同樣的行動，以實現中國與美國之間的繁榮與穩定。

盧泰愚上台一周年 漢城反對派有集會

【本報漢城二十五日電】韓國總統盧泰愚上台一周年紀念日，漢城反對派舉行集會，抗議盧泰愚政府的政策。集會者表示，盧泰愚政府的政策違反了憲法，並呼籲盧泰愚下台。

集會者還表示，將繼續致力於促進韓國的民主與自由，並加強與各國的經貿往來。集會呼籲各國也採取同樣的行動，以實現韓國的繁榮與穩定。

他還表示，集會將繼續致力於促進韓國的民主與自由，並加強與各國的經貿往來。集會呼籲各國也採取同樣的行動，以實現韓國的繁榮與穩定。

南朝鮮逐七華人 指未經批准營業

【本報漢城二十五日電】南朝鮮政府二十五日宣佈，將逐出七名在該國經營未經批准營業的華人。政府表示，這七名華人在該國經營未經批准營業，違反了相關法律，因此被逐出該國。

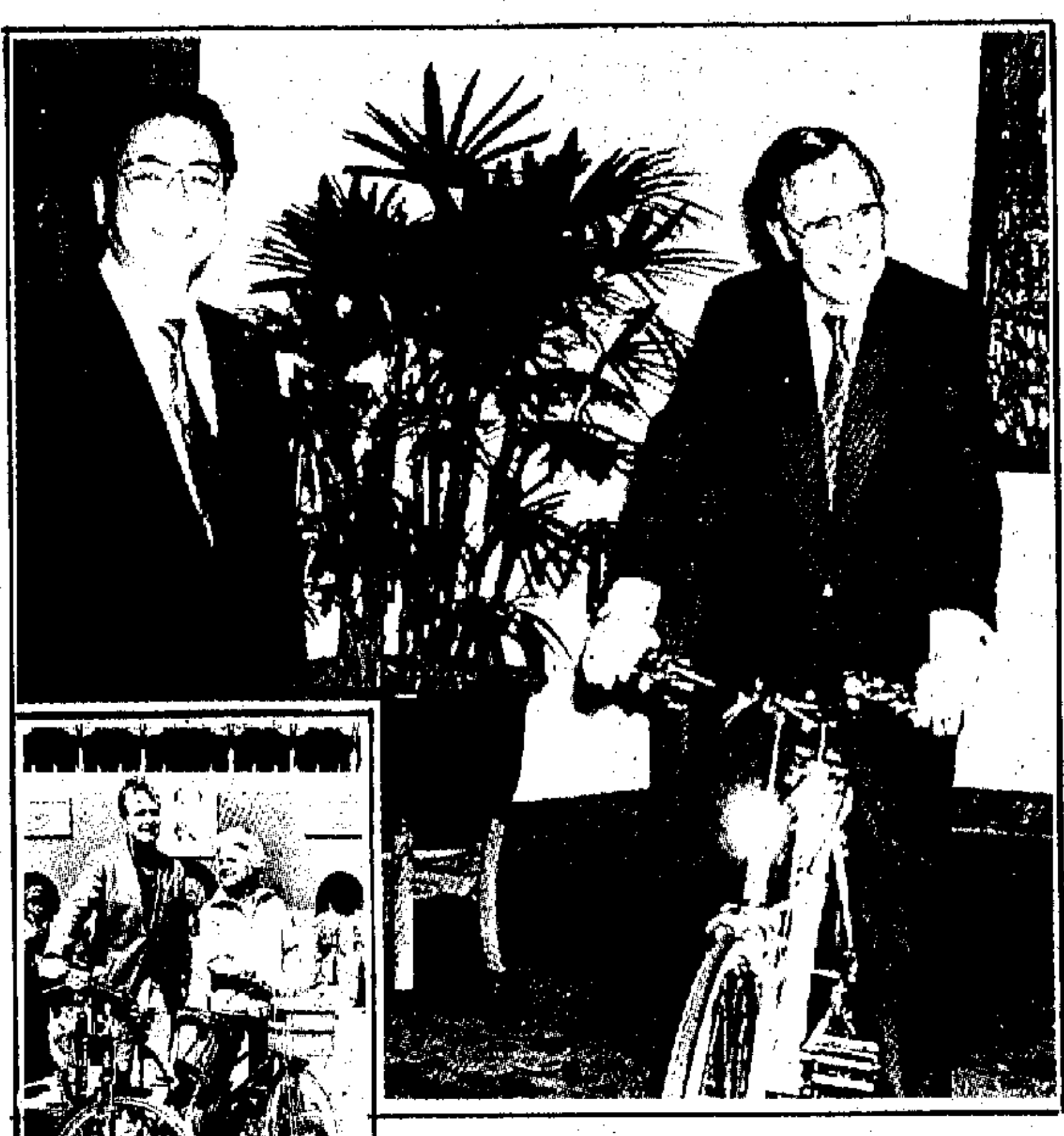
政府還表示，將加強對在該國經營未經批准營業的華人的監管，並加強對公眾的宣傳教育。政府呼籲在該國經營未經批准營業的華人，應遵守相關法律，並加強與公眾的宣傳教育。

他還表示，政府將繼續致力於促進該國的經濟發展，並加強與各國的經貿往來。他呼籲各國也採取同樣的行動，以實現該國的繁榮與穩定。

總督杯加時分高下 麗花兩球擊敗星島



(社聯美)。旗國兩美中有印別分上靴皮。鳴李給靴皮製手州得對一贈回什布▲

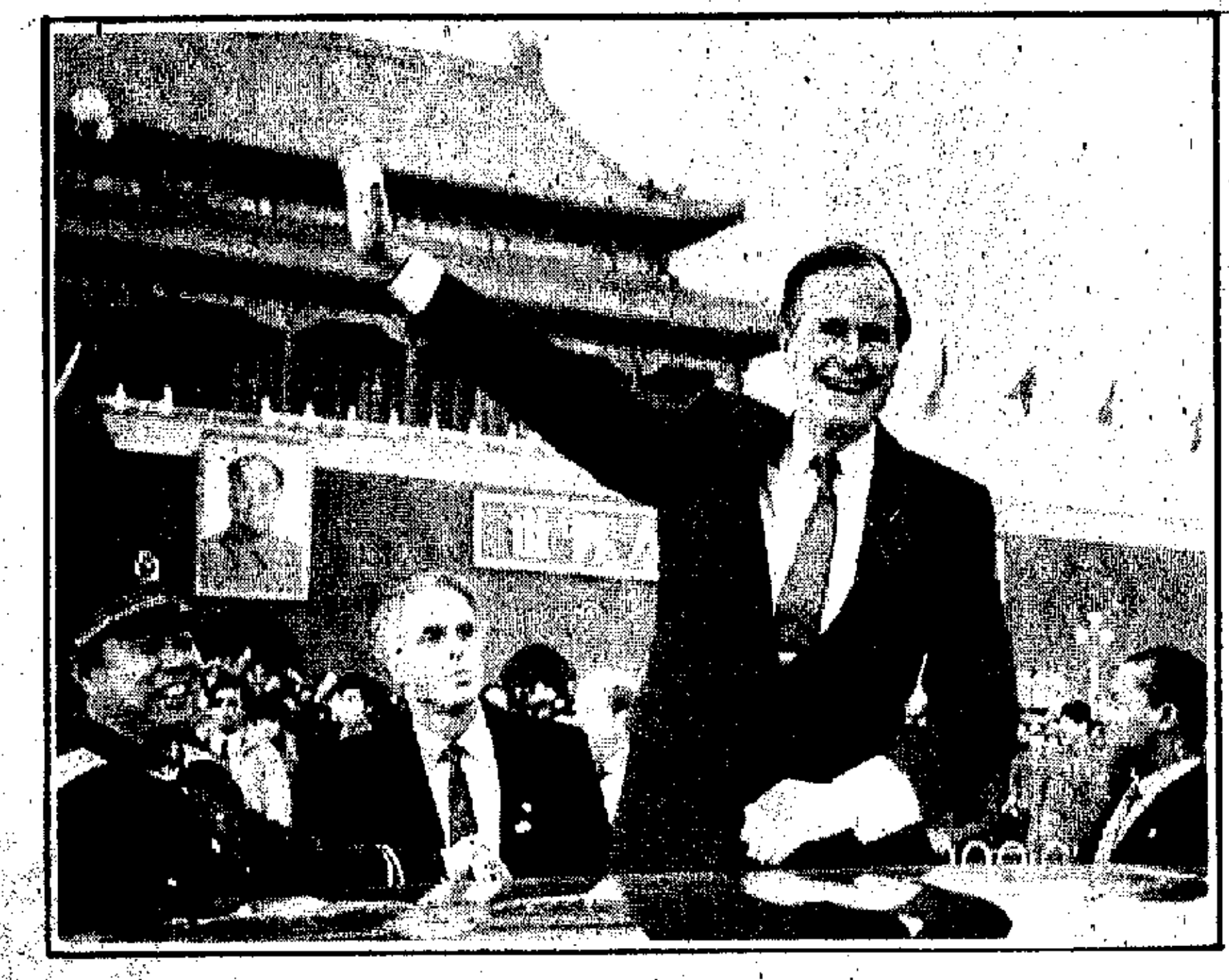


球球場當什布，車行自送贈什布向鳴李▲
的車騎京在年四七婦夫什布為角下左。
(社華新)

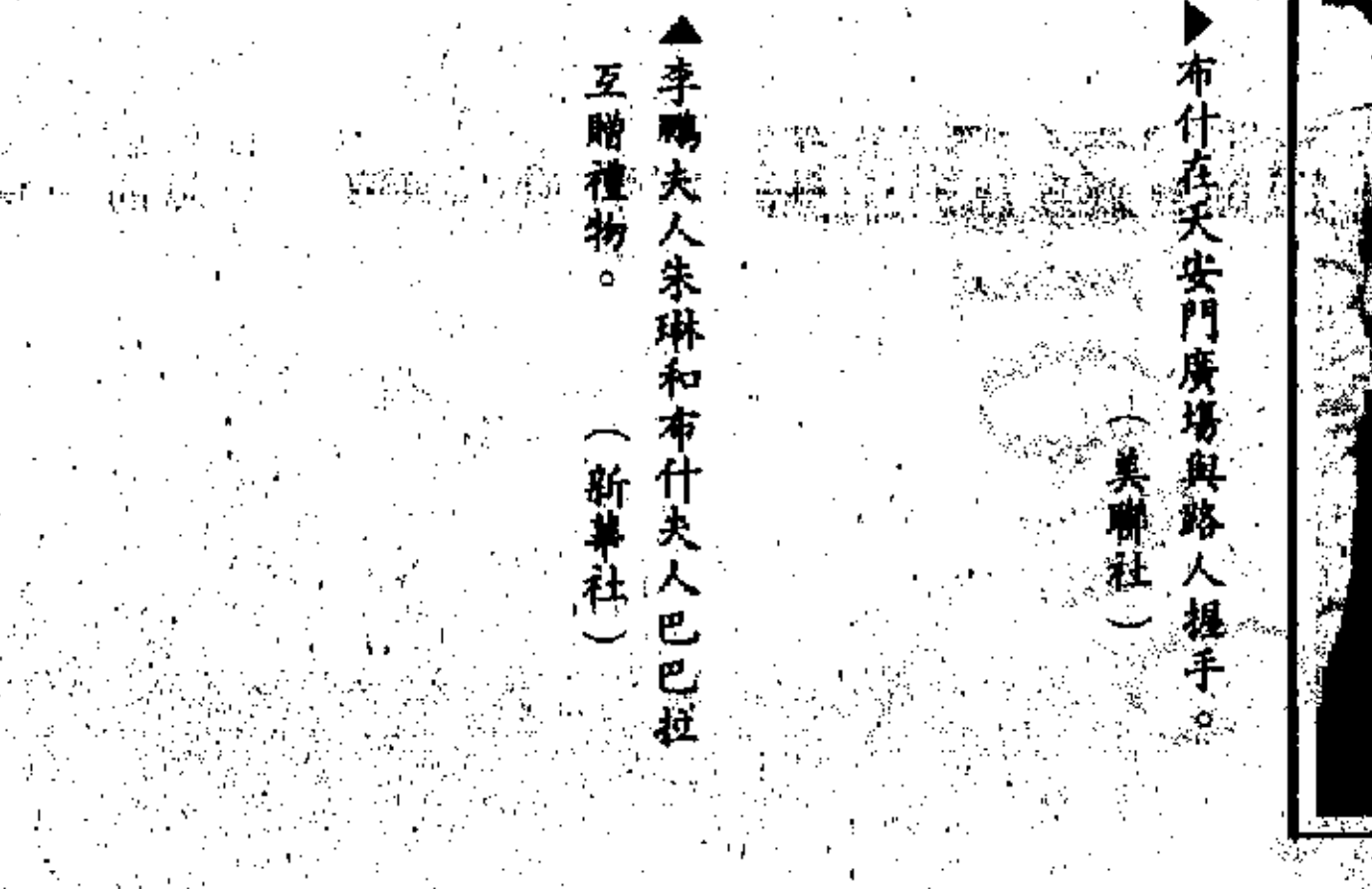
真傳京北在什布



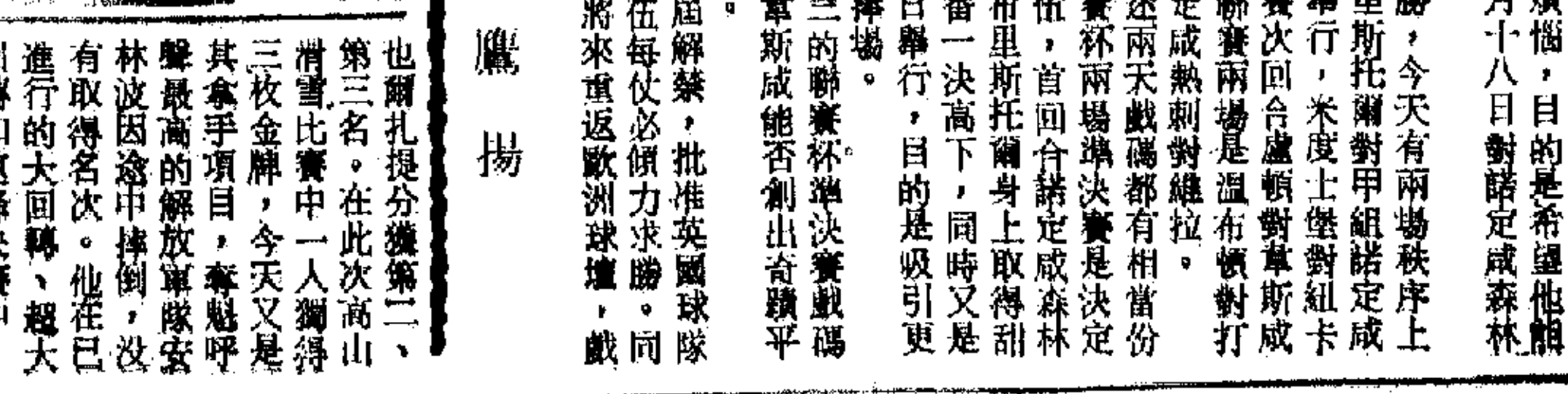
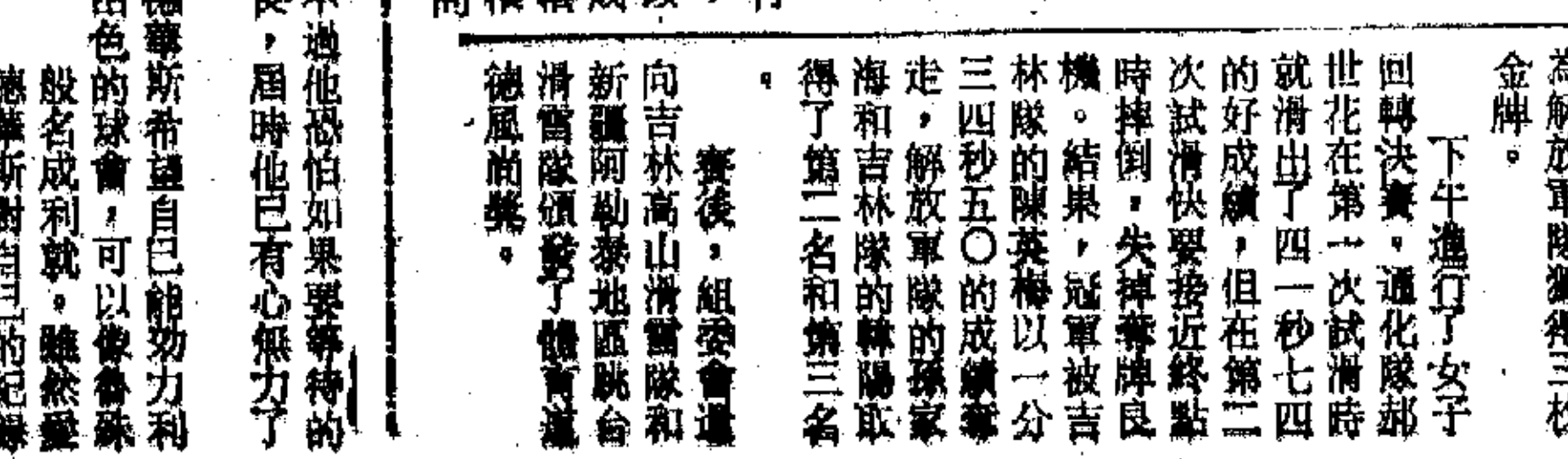
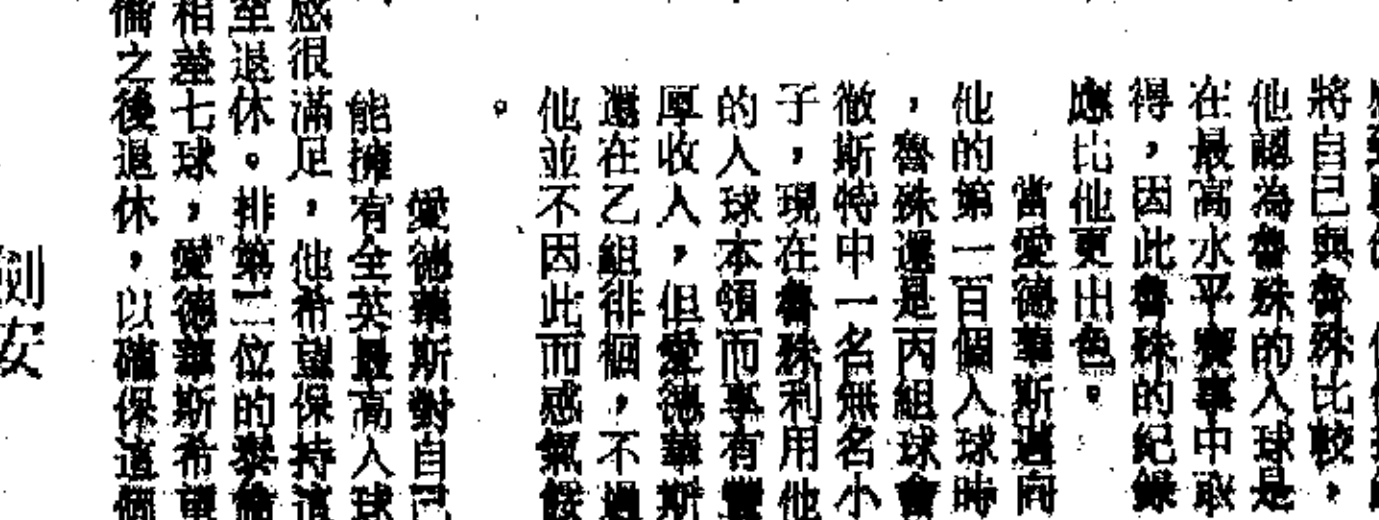
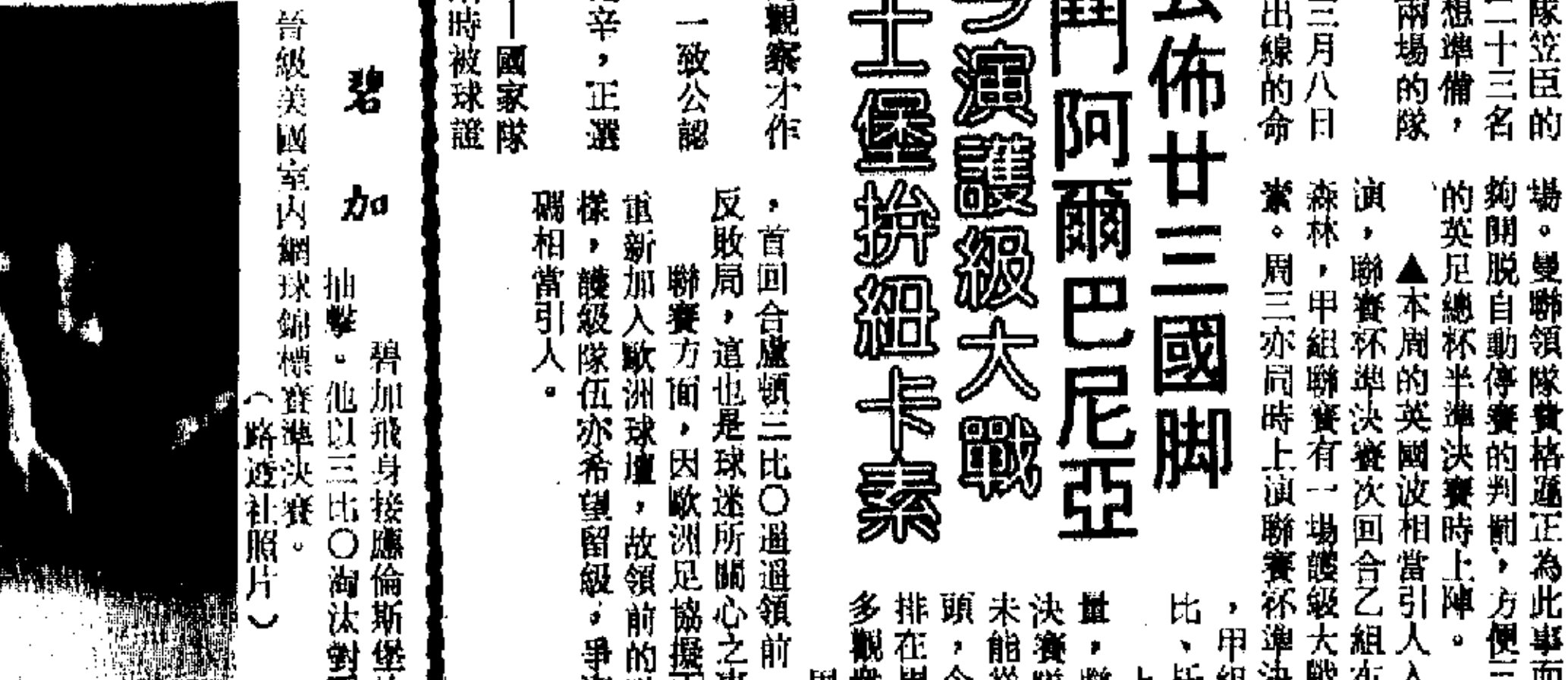
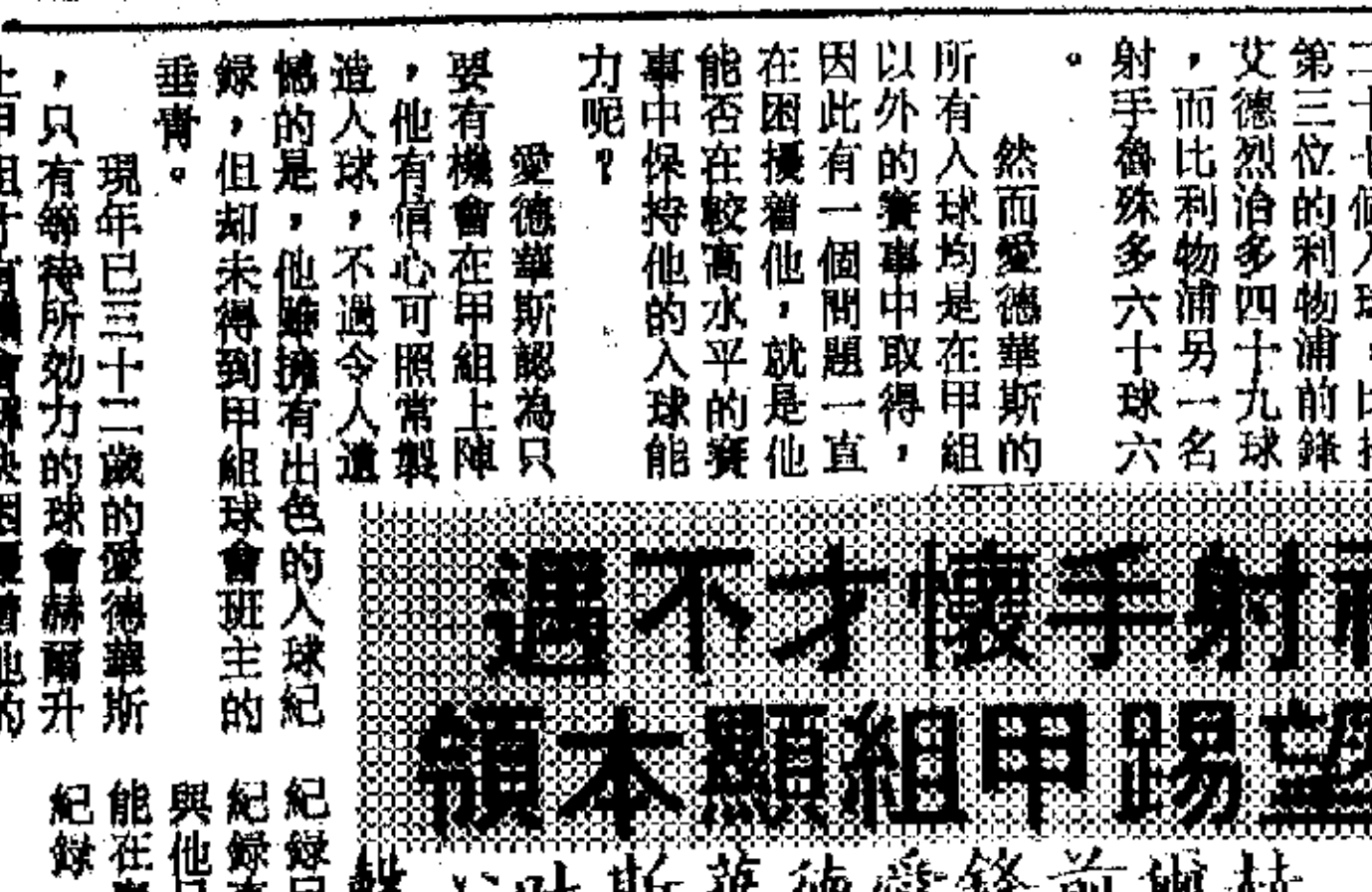
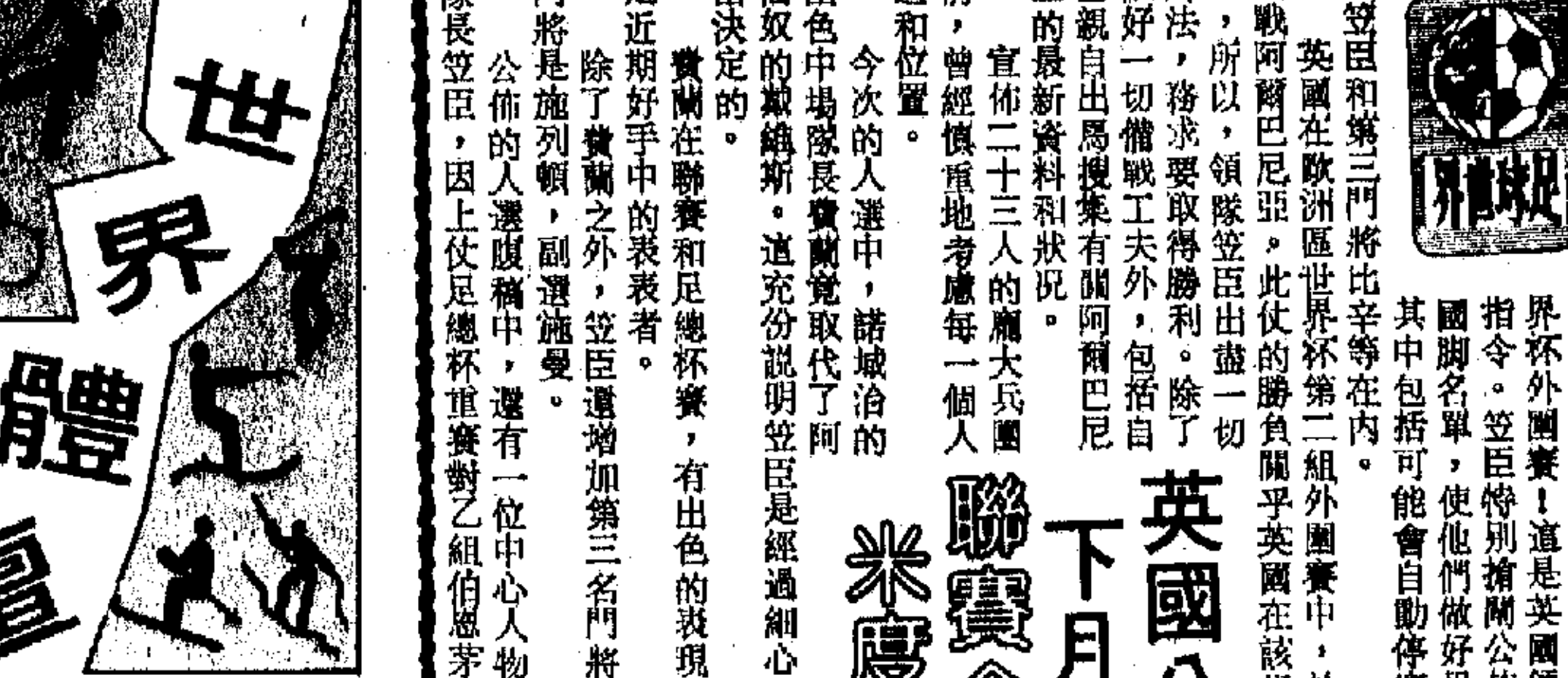
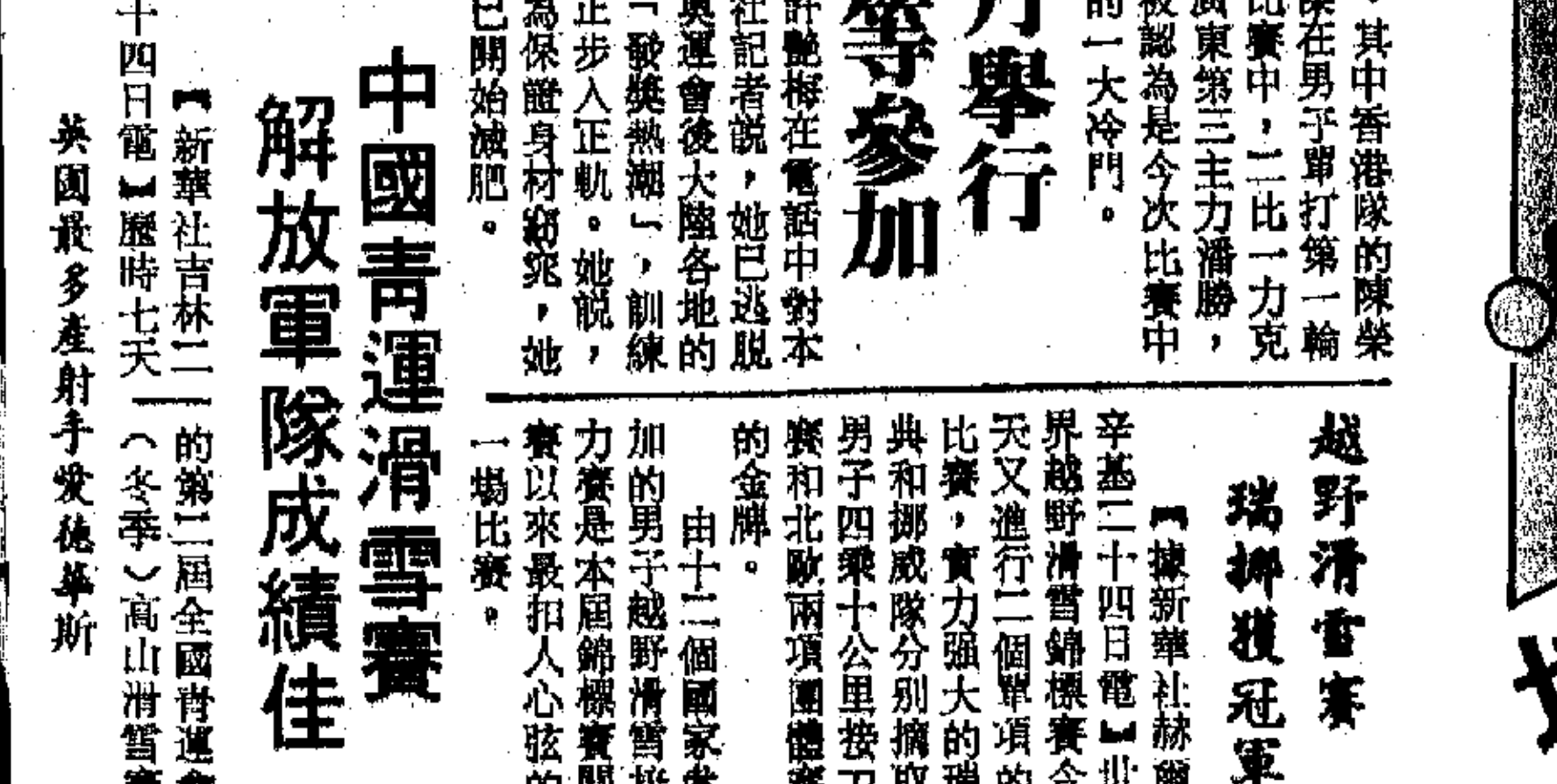
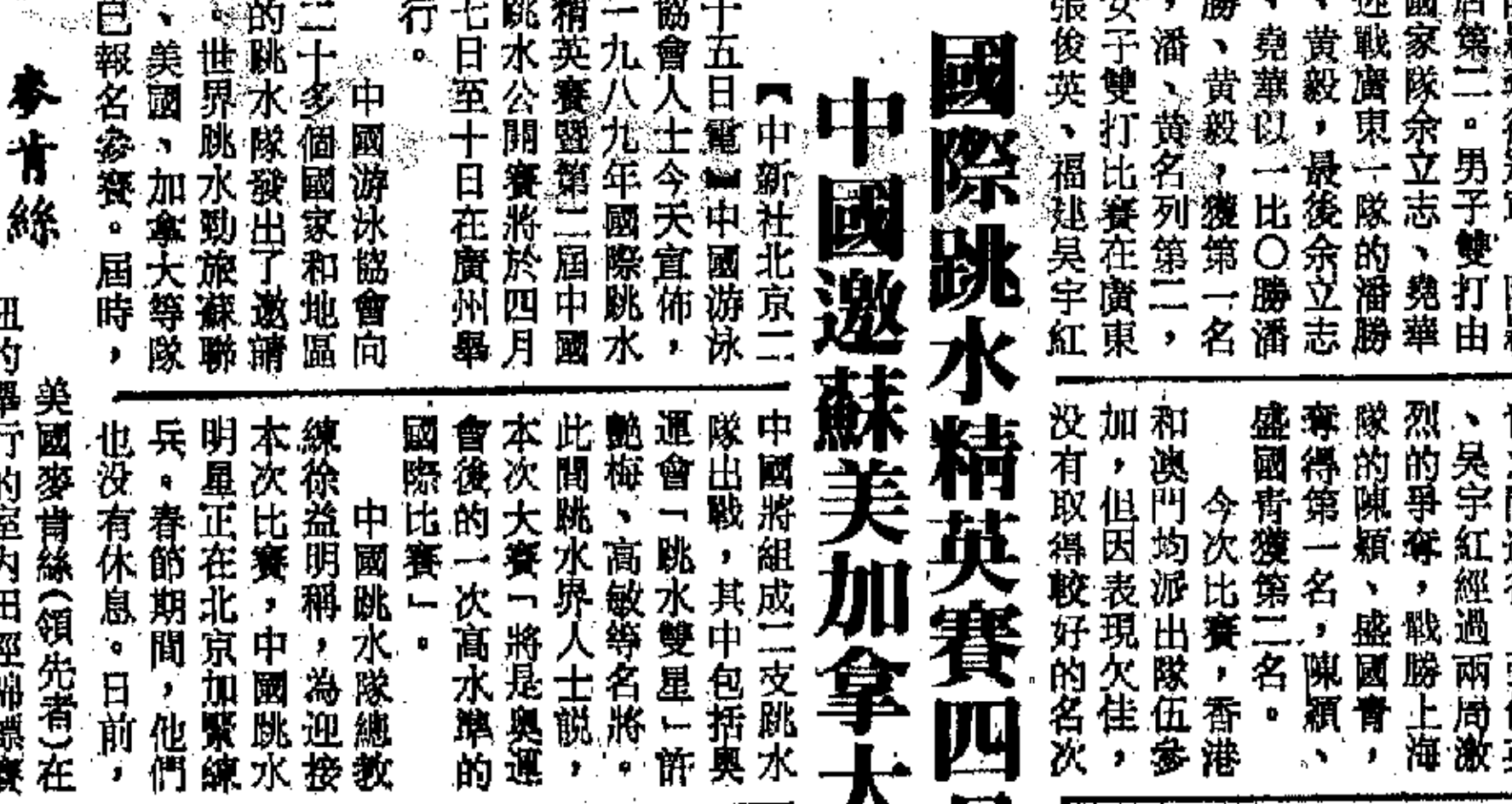
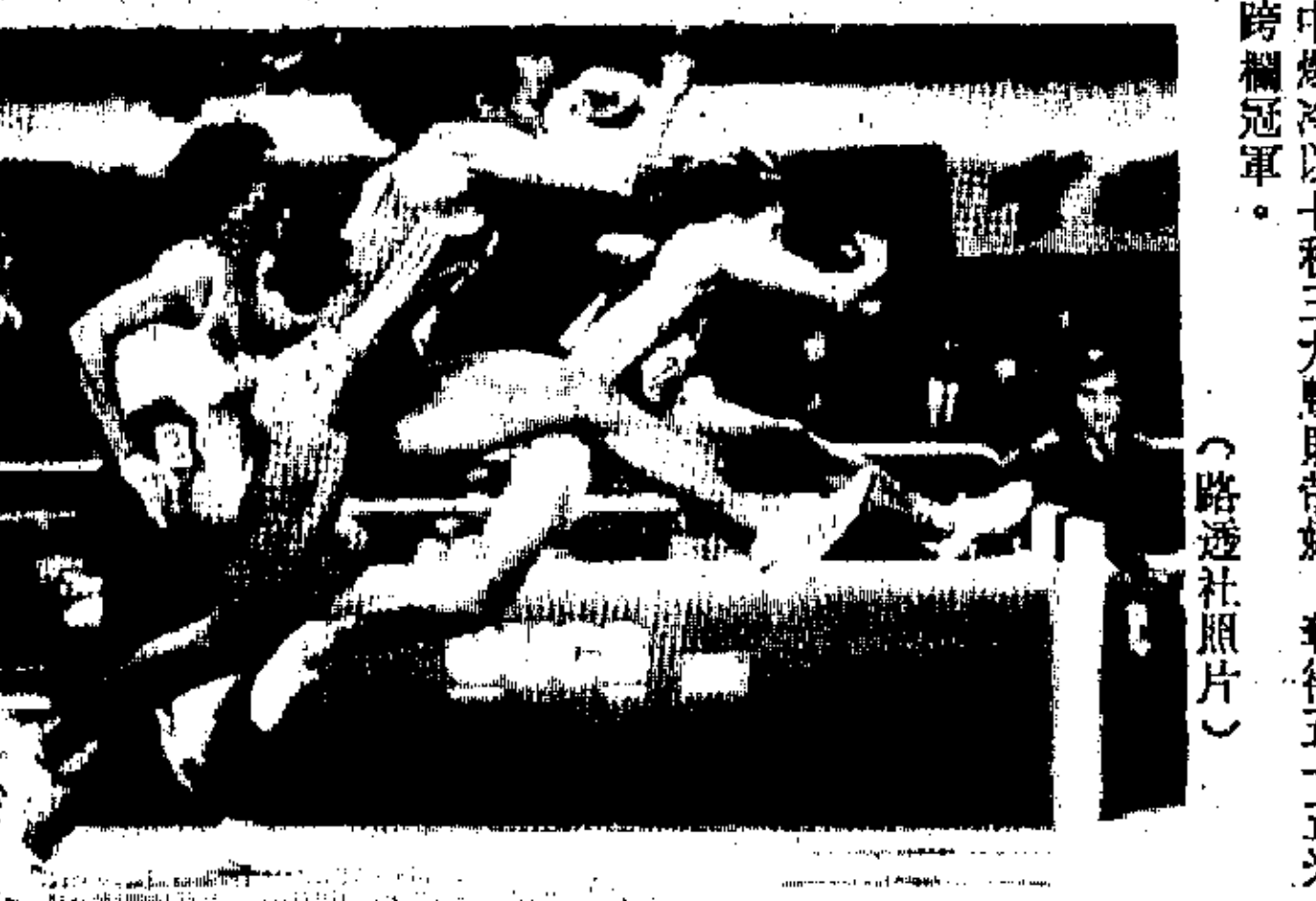
訪的天兩期為作，京北連日五十二拉巴人夫和什布就總國美▲
(社聯美)。
。手揮民市迎歡向場廣門安天在什布。開



▲什布與李鳴李在天安門廣場時，走
出車外，向市民招手致意。
(美聯社)



(社華新)。行一什布迎歡設時是場▲



總督杯加時分高下 麗花兩球擊敗星島

麥松偉首開紀錄李健和再添一粒

【本報訊】昨晚在九龍灣舉行的總督杯足球賽，麗花隊以二比零擊敗星島隊，奪得冠軍。麥松偉在比賽中首開紀錄，李健和在加時賽中再添一粒，為麗花隊鎖定勝局。

昨晚八時，九龍灣舉行的總督杯足球決賽，由麗花隊對星島隊。比賽在九龍灣運動場舉行，吸引了不少觀眾到場觀看。麗花隊在比賽中表現出色，麥松偉在比賽開始後不久，便首開紀錄，為麗花隊取得領先。星島隊在比賽中一度試圖扳平比分，但均被麗花隊守門員撲出。在加時賽中，李健和為麗花隊再添一粒，最終以二比零擊敗星島隊，奪得冠軍。

高望勝陣強園愉 冷爆求集密會港

元廿券門 火開半時三午下

【本報訊】昨晚在九龍灣舉行的總督杯足球賽，愉園隊以二比零擊敗星島隊，奪得冠軍。愉園隊在比賽中表現出色，高望勝在比賽中首開紀錄，李健和在加時賽中再添一粒，為愉園隊鎖定勝局。

昨晚八時，九龍灣舉行的總督杯足球決賽，由愉園隊對星島隊。比賽在九龍灣運動場舉行，吸引了不少觀眾到場觀看。愉園隊在比賽中表現出色，高望勝在比賽開始後不久，便首開紀錄，為愉園隊取得領先。星島隊在比賽中一度試圖扳平比分，但均被愉園隊守門員撲出。在加時賽中，李健和為愉園隊再添一粒，最終以二比零擊敗星島隊，奪得冠軍。

泰臣大戰賓奴 無綫衛星直播

容走打領軍下月八日壓境

【本報訊】世界拳壇最受矚目的重量級拳賽，泰臣大戰賓奴，將於下月八日在九龍灣運動場舉行。這場比賽將由無綫電視衛星直播，吸引了不少拳迷到場觀看。

泰臣和賓奴都是世界拳壇的重量級拳手，他們之間的比賽一直備受矚目。這場比賽將於下月八日在九龍灣運動場舉行，吸引了不少拳迷到場觀看。無綫電視將通過衛星直播這場比賽，讓更多的拳迷能夠看到這場精彩的比賽。



過錯容不溫重波好 窮無味回段片采精

【本報訊】昨晚在九龍灣舉行的總督杯足球賽，麗花隊以二比零擊敗星島隊，奪得冠軍。麗花隊在比賽中表現出色，過錯容在比賽中首開紀錄，溫重波在加時賽中再添一粒，為麗花隊鎖定勝局。

昨晚八時，九龍灣舉行的總督杯足球決賽，由麗花隊對星島隊。比賽在九龍灣運動場舉行，吸引了不少觀眾到場觀看。麗花隊在比賽中表現出色，過錯容在比賽開始後不久，便首開紀錄，為麗花隊取得領先。星島隊在比賽中一度試圖扳平比分，但均被麗花隊守門員撲出。在加時賽中，溫重波為麗花隊再添一粒，最終以二比零擊敗星島隊，奪得冠軍。

英乙組榜首狼隊 擬五月來港比賽

【本報訊】英乙組榜首狼隊，擬於五月來港比賽。狼隊在比賽中表現出色，英乙組榜首狼隊在比賽中首開紀錄，擬於五月來港比賽。

英乙組榜首狼隊在比賽中表現出色，英乙組榜首狼隊在比賽中首開紀錄，擬於五月來港比賽。狼隊在比賽中表現出色，英乙組榜首狼隊在比賽中首開紀錄，擬於五月來港比賽。

麗花晉級表現非佳 教練吳偉文感失望

【本報訊】麗花隊在昨晚的比賽中表現非佳，教練吳偉文對此表示失望。麗花隊在比賽中表現非佳，教練吳偉文對此表示失望。

麗花隊在昨晚的比賽中表現非佳，教練吳偉文對此表示失望。麗花隊在比賽中表現非佳，教練吳偉文對此表示失望。

高麗級教練文憑班 六月份將簽約籌備

【本報訊】高麗級教練文憑班，將於六月份簽約籌備。高麗級教練文憑班，將於六月份簽約籌備。

高麗級教練文憑班，將於六月份簽約籌備。高麗級教練文憑班，將於六月份簽約籌備。

金碧輝煌祝福爭打比 忠信雄威必猛贏面大

【本報訊】昨晚在九龍灣舉行的總督杯足球賽，麗花隊以二比零擊敗星島隊，奪得冠軍。麗花隊在比賽中表現出色，金碧輝煌在比賽中首開紀錄，忠信雄威在加時賽中再添一粒，為麗花隊鎖定勝局。

昨晚八時，九龍灣舉行的總督杯足球決賽，由麗花隊對星島隊。比賽在九龍灣運動場舉行，吸引了不少觀眾到場觀看。麗花隊在比賽中表現出色，金碧輝煌在比賽開始後不久，便首開紀錄，為麗花隊取得領先。星島隊在比賽中一度試圖扳平比分，但均被麗花隊守門員撲出。在加時賽中，忠信雄威為麗花隊再添一粒，最終以二比零擊敗星島隊，奪得冠軍。

總督杯賽演進表

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
時間	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00	19:00
地點	九龍灣	九龍灣	九龍灣	九龍灣	九龍灣	九龍灣	九龍灣	九龍灣
對陣	麗花 vs 星島	愉園 vs 星島	高麗 vs 星島	高麗 vs 星島	高麗 vs 星島	高麗 vs 星島	高麗 vs 星島	高麗 vs 星島

路跑慈善杯賽 六月份將簽約籌備

【本報訊】路跑慈善杯賽，將於六月份簽約籌備。路跑慈善杯賽，將於六月份簽約籌備。

路跑慈善杯賽，將於六月份簽約籌備。路跑慈善杯賽，將於六月份簽約籌備。

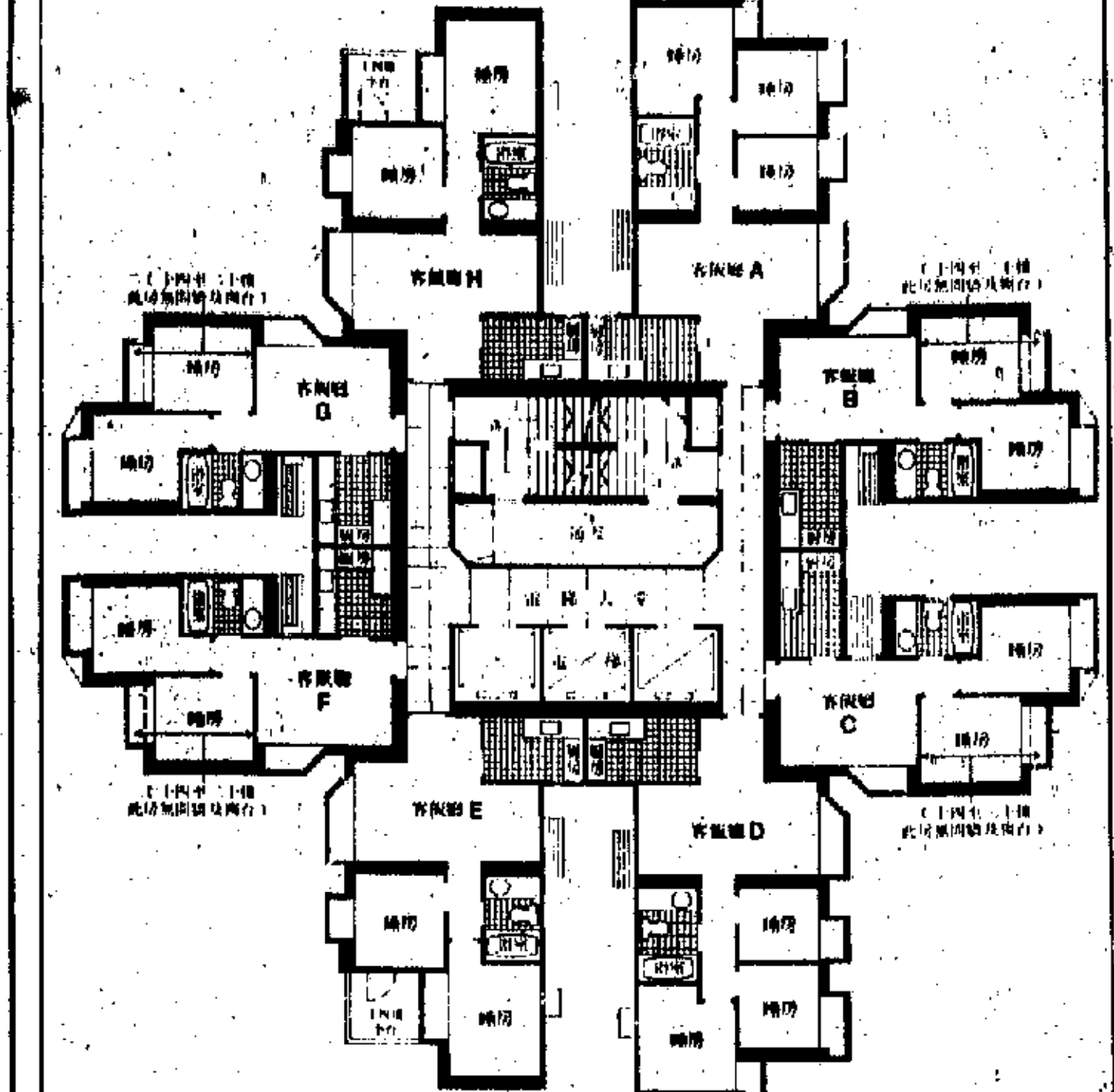
高麗級教練文憑班 六月份將簽約籌備

【本報訊】高麗級教練文憑班，將於六月份簽約籌備。高麗級教練文憑班，將於六月份簽約籌備。

高麗級教練文憑班，將於六月份簽約籌備。高麗級教練文憑班，將於六月份簽約籌備。

組織起來

香港工商界一些人士開始組織起來了。在過去，工商界人士多是各自為政，互不往來。但現在不同了，他們開始組織起來了。這不僅有利於工商界的發展，也有利於社會的安定。



好最向方座DC怡翠

怡翠花園第二期座向最好，位於翠濠畔海，環境優美，交通便利。該座向的單位，視野開闊，可俯瞰大海，是投資和自住的首選。

世界股市一週

城市	收市	漲跌	最高	最低	開市	收市	漲跌	最高	最低	開市
紐約	2226	+2	2284	-43	2289	+6	2246	-44	-74	-
倫敦	1697	+19	1696	-1	1674	-22	1661	-13	1663	+3
東京	3217	+4	3180	-197	3232	+32	3245	+141	-	+279
香港	3180	+54	3151	-9	3162	+11	3125	-35	3114	-11
台北	6812	+47	6797	-15	6698	-99	6783	+85	6851	+68
新加坡	1133	+3	1132	-1	1139	+7	1134	-4	1135	+1
悉尼	1473	+24	1481	+9	1483	+12	1478	-15	1485	+4
惠靈頓	1997	-23	1965	-42	1964	+9	1961	-3	1954	-8

應該悼念誰?

在日曆上，我們又將迎來一個新的年份。在過去的一年裡，我們經歷了許多困難和挑戰。現在，我們應該悼念那些在過去一年裡為我們做出犧牲的人。

聯交所的應急措施

聯交所最近公佈了應急措施，以應對可能出現的市場波動。這些措施包括加強監管、提高透明度等，旨在保護投資者的利益。

經濟周刊

本週經濟周刊的主題是「經濟起飛」。文章探討了經濟起飛的定義、特徵以及對社會的影響。作者認為，經濟起飛是一個國家或地區在短時間內實現經濟增長的過程。

日港台投資者紛置業

由於海外匯兌自由化，日、港、台投資者紛紛在本地置業。這不僅有利於本地房地產市場的繁榮，也有利於投資者資產的保值增值。

評好際國獲衣毛織針

本港製造的針織內衣，品質優良，款式新穎，深受國際市場歡迎。這反映了本港製造業的技術水平和競爭力。

寫字樓租金節節升

由於經濟起飛，寫字樓租金不斷上漲。這給企業增加了負擔，也反映了市場對辦公空間的需求增加。

經濟起飛

經濟起飛是指一個國家或地區在短時間內實現經濟增長的過程。這通常伴隨著技術進步、投資增加和消費增長。

一脈相承

本文介紹了一個家族的故事，展示了他們在過去幾十年裡的發展和傳承。這是一個關於奮鬥、堅持和傳承的故事。

「好息」者機會

對於那些尋求「好息」的人來說，現在是一個絕佳的機會。通過投資和經營，他們可以實現財富的增值。

工業區中的商業區

在工業區中設立商業區，可以促進工業和商業的相互發展。這有利於提高工業區的綜合競爭力。

美經濟指標多續上升

美國經濟指標繼續上升，顯示出美國經濟的強勁增長。這反映了美國企業生產力的提高和消費者的信心。

海興號 M.S. 'HAI XING'

海興號輪船公司，提供定期航線服務。歡迎各界人士垂詢和訂票。

鋼鋅價強勁攀升

鋼鋅價格強勁攀升，反映了市場對鋼材的需求增加。這有利於鋼鐵行業的發展。

看樓市專家黃澤基

看樓市專家黃澤基，對房地產市場有深入的研究和獨到的見解。歡迎諮詢。

今日明日出入口船隻		今日入口船隻		今日出口船隻	
船名	代理	船名	代理	船名	代理
HSING HWA (下午)	高維	HSING HWA (下午)	高維	HSING HWA (下午)	高維
SAN JIAN (下午)	三昌	SAN JIAN (下午)	三昌	SAN JIAN (下午)	三昌
EVER VALUE (下午)	長興	EVER VALUE (下午)	長興	EVER VALUE (下午)	長興
ASIA ACE (下午)	亞細亞	ASIA ACE (下午)	亞細亞	ASIA ACE (下午)	亞細亞
XIN HUA (下午)	新華	XIN HUA (下午)	新華	XIN HUA (下午)	新華
ZIM KOPER (下午)	吉姆	ZIM KOPER (下午)	吉姆	ZIM KOPER (下午)	吉姆
ARNOLD MARSK (上午)	亞諾	ARNOLD MARSK (上午)	亞諾	ARNOLD MARSK (上午)	亞諾
HAI YING (下午)	海興	HAI YING (下午)	海興	HAI YING (下午)	海興
HANJIN KWANGYANG (下午)	韓進	HANJIN KWANGYANG (下午)	韓進	HANJIN KWANGYANG (下午)	韓進
MAERSK TANGCO (下午)	馬士基	MAERSK TANGCO (下午)	馬士基	MAERSK TANGCO (下午)	馬士基
MARGRETHE MARSK (上午)	瑪格	MARGRETHE MARSK (上午)	瑪格	MARGRETHE MARSK (上午)	瑪格
NL CLEMENT (下午)	尼爾	NL CLEMENT (下午)	尼爾	NL CLEMENT (下午)	尼爾
UNI HUMANITY (下午)	聯合	UNI HUMANITY (下午)	聯合	UNI HUMANITY (下午)	聯合
VENUS (下午)	維納	VENUS (下午)	維納	VENUS (下午)	維納
ZIM GUAM (上午)	吉姆	ZIM GUAM (上午)	吉姆	ZIM GUAM (上午)	吉姆
NORDHEIDE (上午)	諾德	NORDHEIDE (上午)	諾德	NORDHEIDE (上午)	諾德
HUA YUN (上午)	華雲	HUA YUN (上午)	華雲	HUA YUN (上午)	華雲
TAE PING (下午)	泰平	TAE PING (下午)	泰平	TAE PING (下午)	泰平
DRAGONIA (下午)	龍宮	DRAGONIA (下午)	龍宮	DRAGONIA (下午)	龍宮
BEI FENG (下午)	北風	BEI FENG (下午)	北風	BEI FENG (下午)	北風
KION HWA (上午)	基恩	KION HWA (上午)	基恩	KION HWA (上午)	基恩
LONDON SENATOR (下午)	倫敦	LONDON SENATOR (下午)	倫敦	LONDON SENATOR (下午)	倫敦
YE KING (下午)	葉金	YE KING (下午)	葉金	YE KING (下午)	葉金

組織起來

唐約翰

香港商界一些人士開始組織起來了。在過去，商界人士多向政府投訴，但現在他們開始組織起來了。這不僅是為了保護他們的利益，也是為了在社會上發揮更大的影響力。組織起來的商界人士可以代表整個行業與政府進行溝通，這比個人投訴要有效得多。此外，組織起來的商界人士還可以共同開發市場，進行技術交流，這對於提高整個行業的競爭力是非常有益的。在未來的發展中，組織起來的商界人士將扮演越來越重要的角色。

檢控小販有新法

李直

一項耗資二百五十萬元的小販檢控新法，將於下月開始實施。這項新法是由政府與小販代表共同商討出來的，旨在提高執法效率，同時也要考慮到小販的實際情況。新法規定，小販在擺攤時必須遵守一定的規章制度，否則將面臨罰款。政府將加強對小販的監管，確保新法的順利實施。小販方面也表示，他們願意遵守規定，希望政府能夠公平對待他們。這項新法的實施，將有助於改善街道環境，提高城市管理水平。

學大值貶

笑一會

香港大學的價值，似乎正在貶低。這不僅是大學的問題，也是整個社會的問題。在過去，大學被視為是知識的殿堂，是培養人才的地方。但現在，大學的社會地位正在下降，這與社會的進步是不相稱的。我們需要重新思考大學的價值，讓大學真正成為社會的公器。大學應該加強與社會的聯繫，為社會培養更多的人才。同時，社會也應該尊重大學，給予大學更多的支持。只有這樣，大學才能發揮其應有的社會功能。

好醜立判

祥官

「好醜立判」，這是一句老話。在過去，人們往往通過外貌來判斷一個人的好壞。但現在，隨著社會的進步，人們開始更加重視內在的素質。好醜立判已經不再適用於現代社會。我們應該學會從內在去認識一個人，而不是僅僅看外表。內在的素質包括才華、品德、修養等，這些才是決定一個人好壞的關鍵。我們應該注重內在的修養，提升自己的素質，這樣才能贏得他人的尊重。



地此時生



洋紫

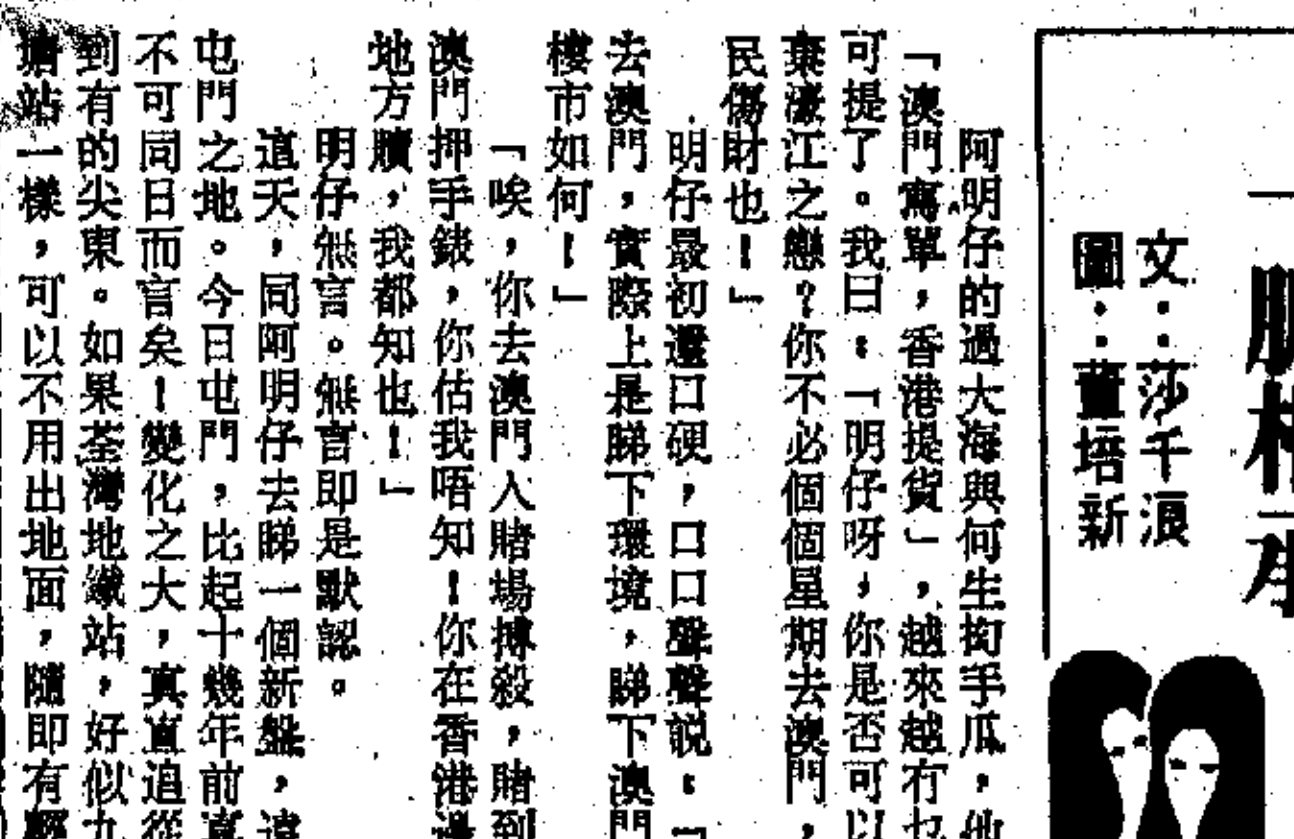


價加遊地內

應該悼念誰?

文：沙千

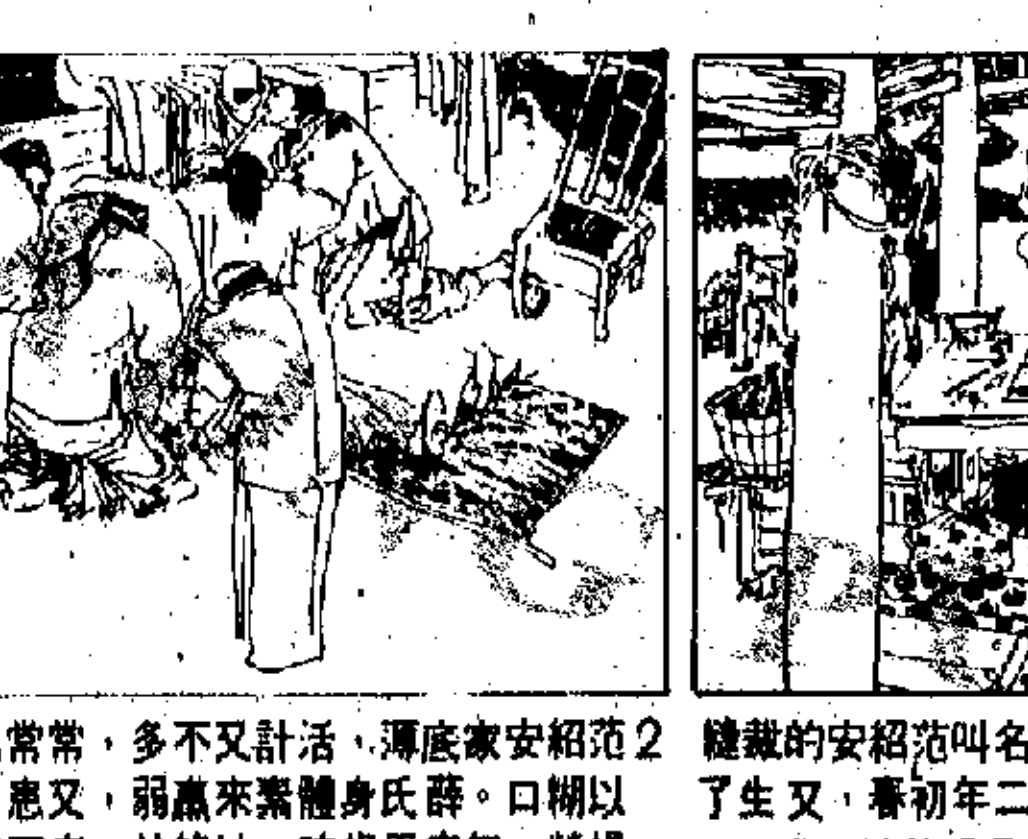
在日曆上，我們可以看到許多紀念日。但我們應該悼念誰呢？這是一個值得思考的問題。我們應該悼念那些為社會做出過貢獻的人，那些為正義而犧牲的人。我們應該從他們的身上學習到一些東西，讓他們的死得更有價值。我們不能忘記歷史，我們不能忘記那些為我們今天的生活而付出過努力的人。我們應該尊重他們的貢獻，給予他們應有的紀念。



一脈相承



海燈法師



如何使元朗交通有救

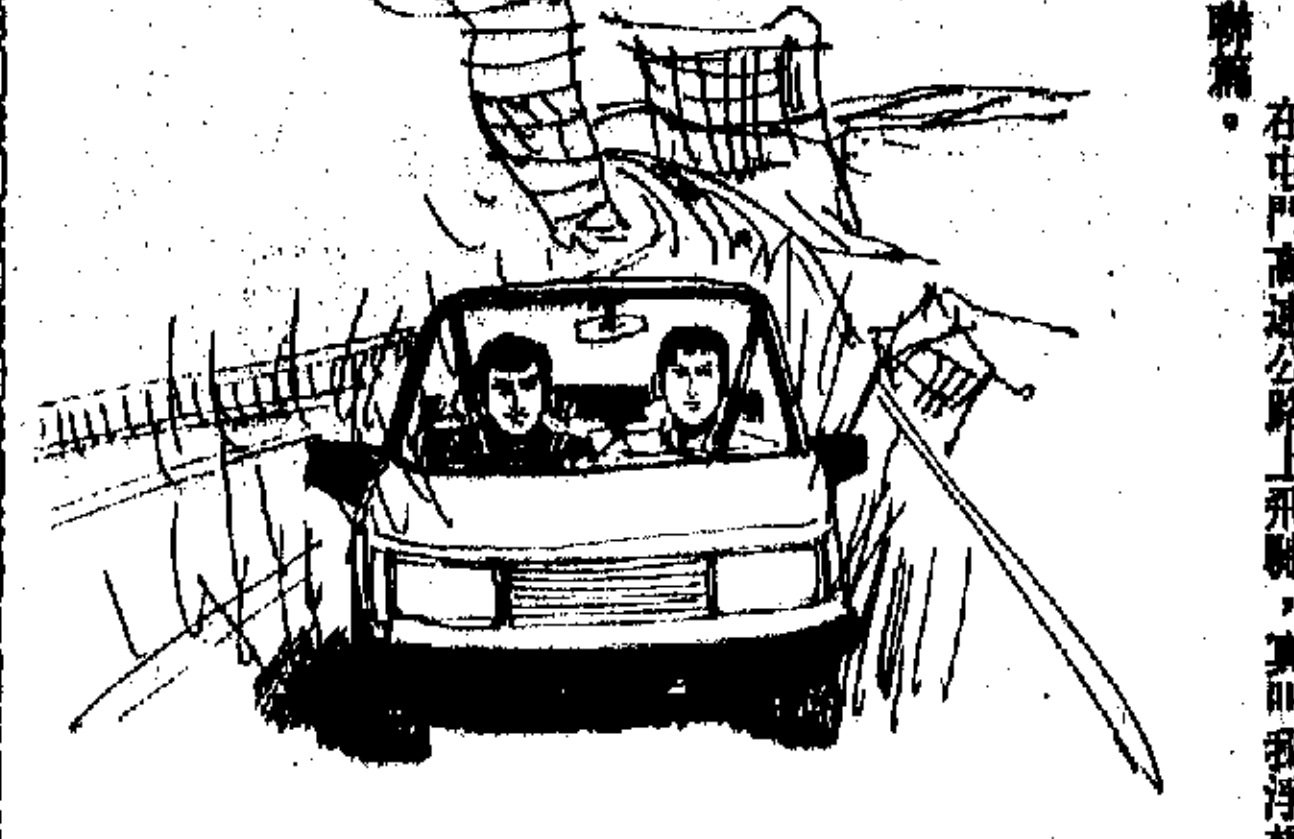


分散手法

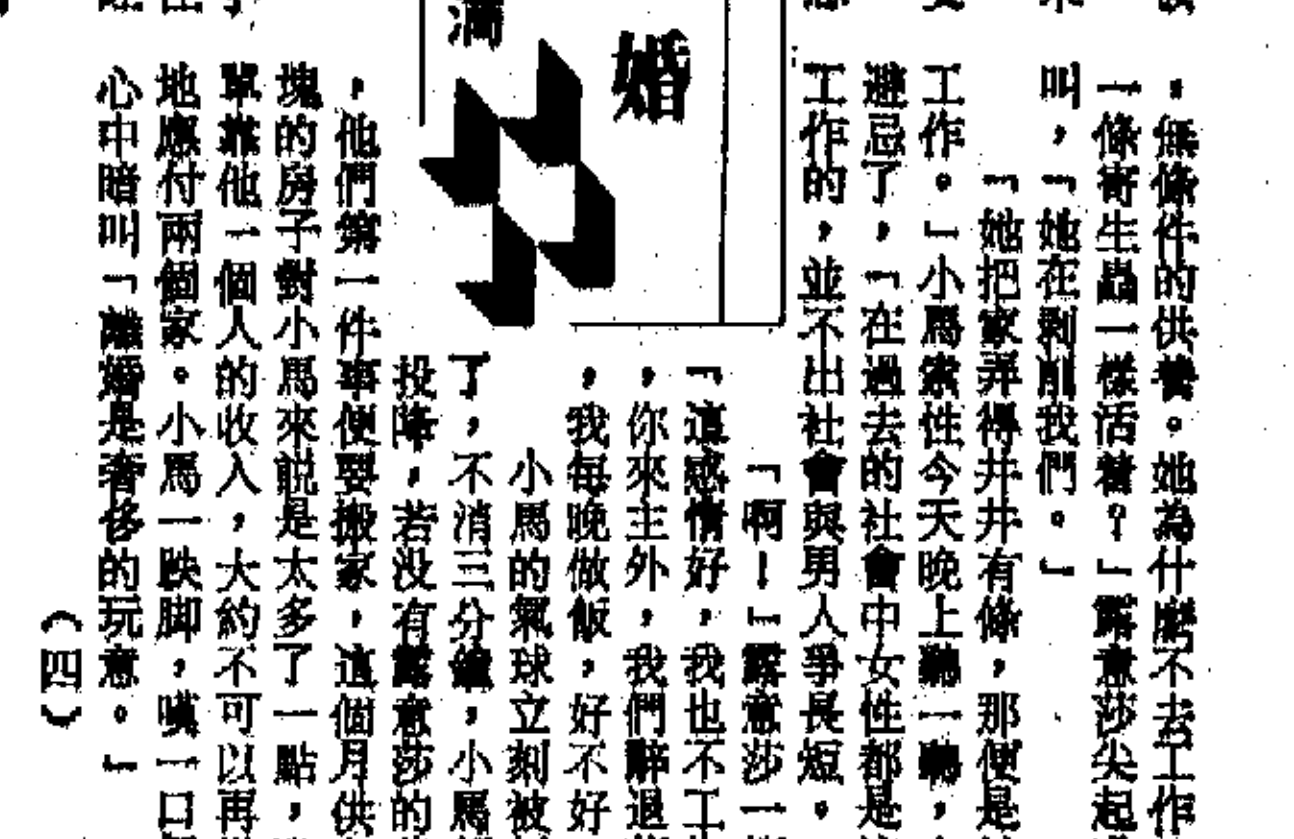
小說林

桃花運

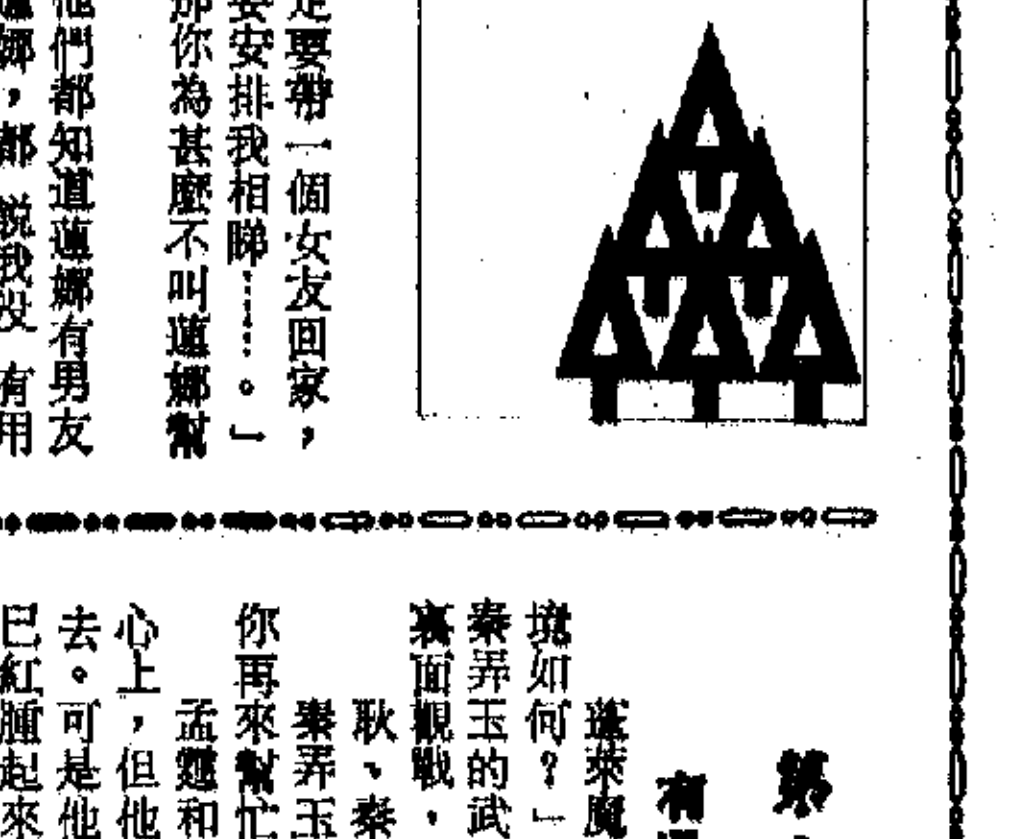
「桃花運」，這是一個老掉牙的詞。在過去，人們認為桃花運好的人會遇到很多愛情。但現在，愛情已經不再那麼簡單了。我們需要學會如何去愛，如何去珍惜。我們不能僅僅依賴桃花運，我們需要靠自己的努力去創造美好的愛情。我們應該學會尊重對方，學會理解對方，學會包容對方。只有這樣，我們才能擁有真正的愛情。



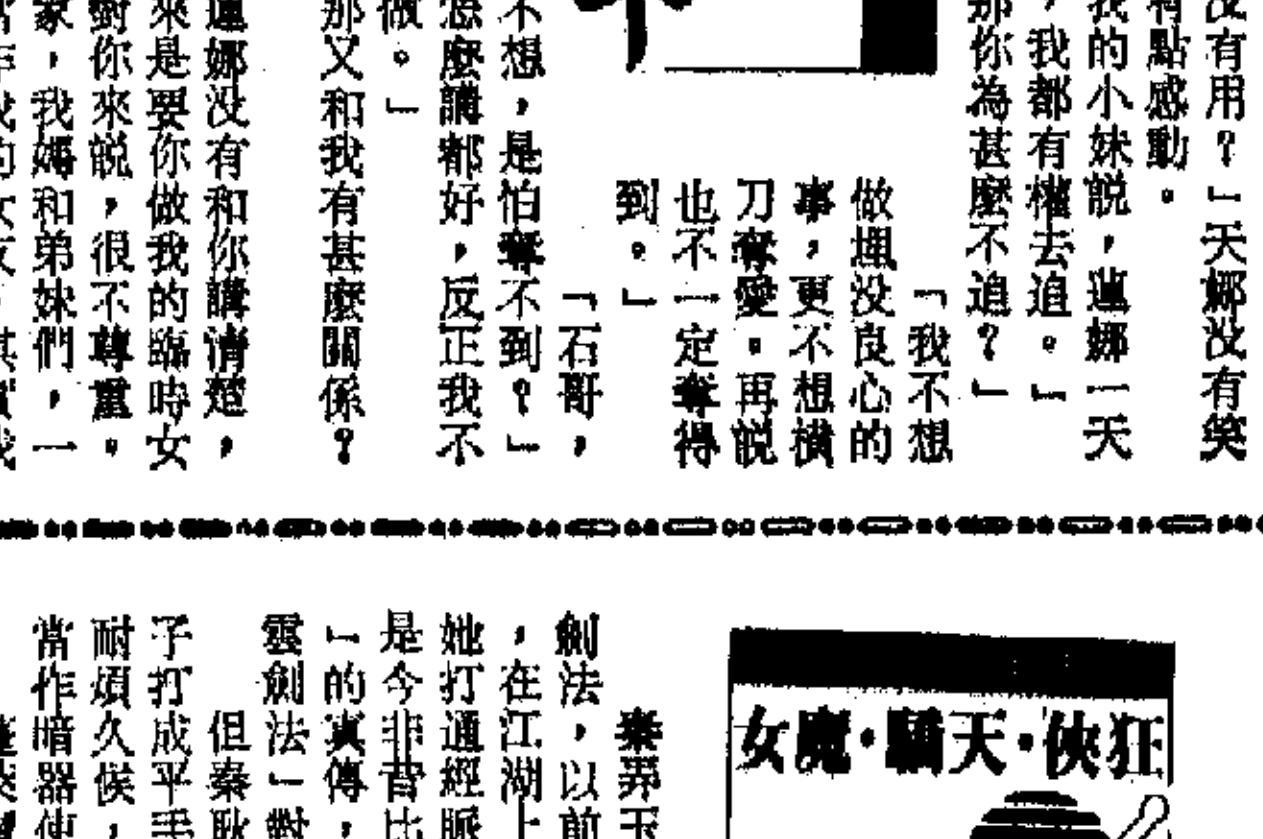
再婚



海清



再婚

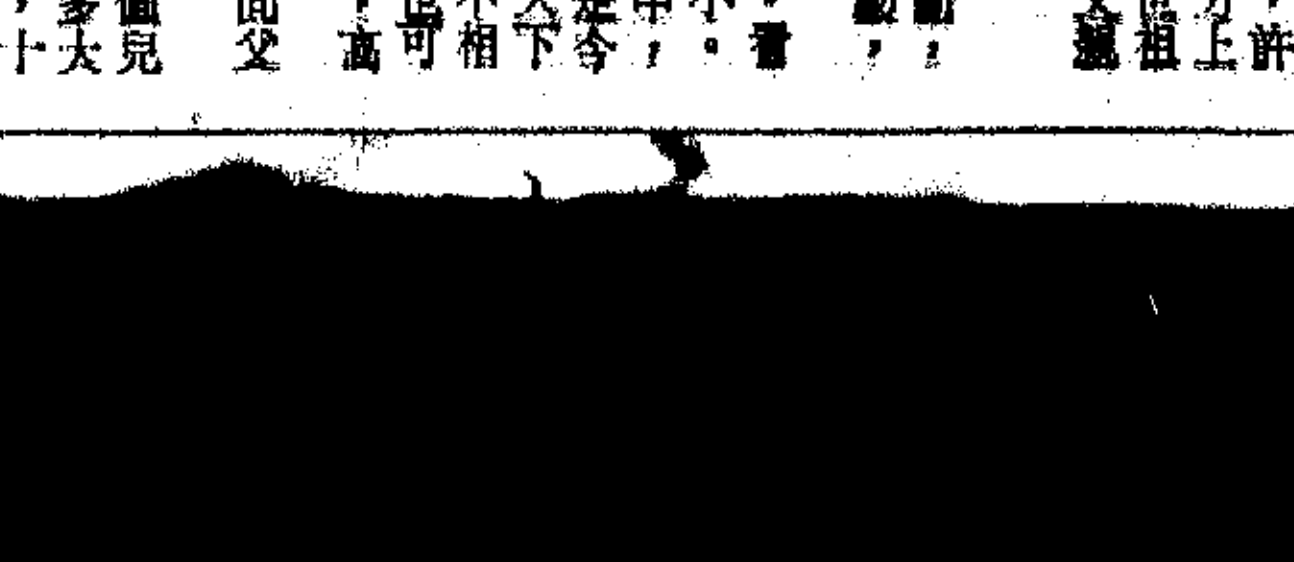


海清

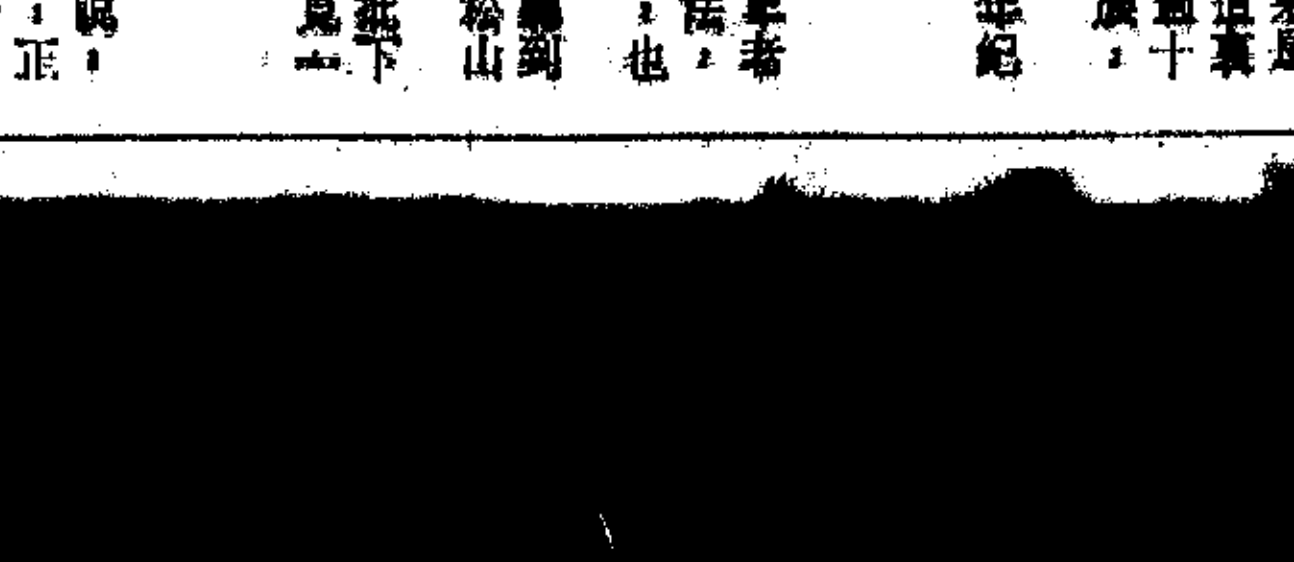
小說林

桃花運

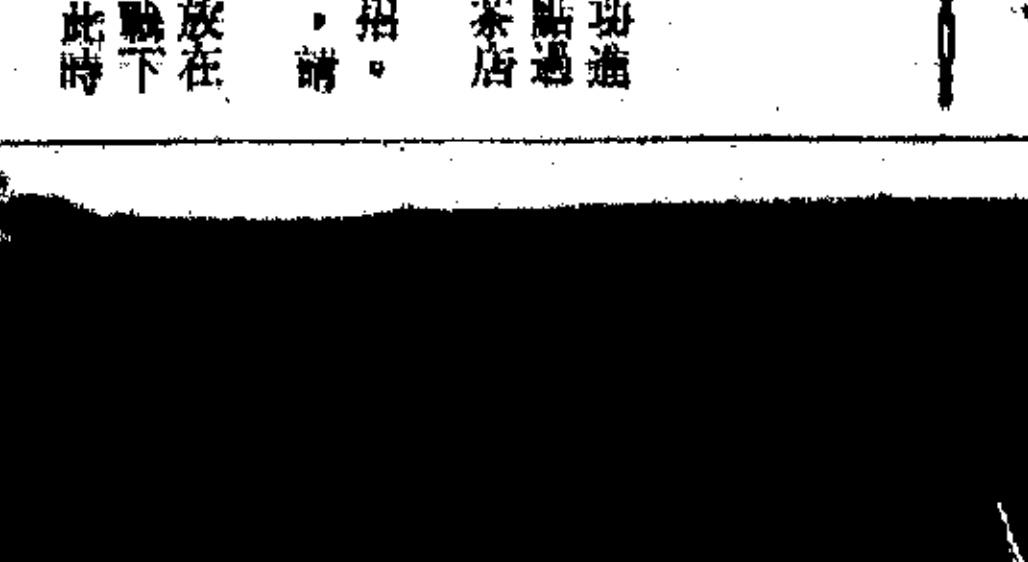
「桃花運」，這是一個老掉牙的詞。在過去，人們認為桃花運好的人會遇到很多愛情。但現在，愛情已經不再那麼簡單了。我們需要學會如何去愛，如何去珍惜。我們不能僅僅依賴桃花運，我們需要靠自己的努力去創造美好的愛情。我們應該學會尊重對方，學會理解對方，學會包容對方。只有這樣，我們才能擁有真正的愛情。



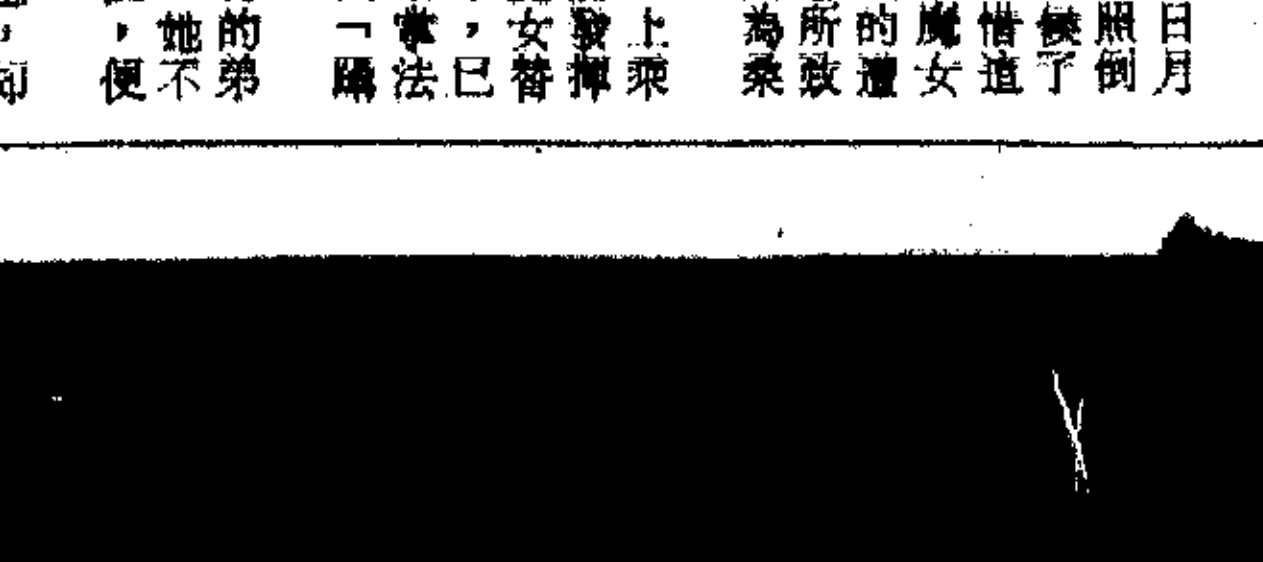
飛雁北雲高像巨



飛雁北雲高像巨



飛雁北雲高像巨



飛雁北雲高像巨

霍梅尼下令處死拉什迪

黃秋松

這是一篇關於伊朗宗教領袖霍梅尼下令處死英國作家拉什迪的文章。文章提到拉什迪的著作《撒旦的詩》在伊朗被視為褻瀆宗教，因此霍梅尼下令處決他。文章還談到了伊朗的宗教氣氛和對異端言論的嚴厲打擊。

姑姑筵

唐朗

這是一篇關於「姑姑筵」的文章。文章描述了一種特殊的宴會形式，並探討了其背後的文化意義和社會背景。作者通過對這種宴會的觀察，反映了當時的社會風氣和人情世故。

求子之法

扶搖

這是一篇關於求子之法的文章。文章介紹了各種求子的民間方法，並從科學的角度進行了分析。作者認為，求子之法雖然多樣，但最終還需要靠科學的醫療手段。

羅家婚俗多姿多采

余也

這是一篇關於羅家婚俗的文章。文章詳細描述了羅家婚俗的各個環節，包括迎親、拜堂、敬茶等，並讚揚了婚俗的豐富多彩和傳統美德。

新婦重三百磅豈是輕易抱得

洞房花燭開出大意外

這是一篇關於新婦重量的文章。文章報導了一位體重達三百磅的新婦在婚禮上發生的趣事，並探討了肥胖對健康的影響。

吃毒蛇比賽

文

這是一篇關於吃毒蛇比賽的文章。文章描述了一場在泰國舉行的吃毒蛇比賽，並探討了這種比賽的危險性和文化背景。

廢止萬歲

漸杜

這是一篇關於廢止萬歲的文章。文章討論了「萬歲」這個稱呼的歷史和現狀，並主張廢止這個稱呼，以體現對個人的尊重。

大公園

這是一篇關於大公園的文章。文章介紹了大公園的歷史、建築和景觀，並讚揚了其作為城市綠地的貢獻。

求子之法

扶搖

這是一篇關於求子之法的文章。文章介紹了各種求子的民間方法，並從科學的角度進行了分析。作者認為，求子之法雖然多樣，但最終還需要靠科學的醫療手段。

羅家婚俗多姿多采

余也

這是一篇關於羅家婚俗的文章。文章詳細描述了羅家婚俗的各個環節，包括迎親、拜堂、敬茶等，並讚揚了婚俗的豐富多彩和傳統美德。

新婦重三百磅豈是輕易抱得

洞房花燭開出大意外

這是一篇關於新婦重量的文章。文章報導了一位體重達三百磅的新婦在婚禮上發生的趣事，並探討了肥胖對健康的影響。

吃毒蛇比賽

文

這是一篇關於吃毒蛇比賽的文章。文章描述了一場在泰國舉行的吃毒蛇比賽，並探討了這種比賽的危險性和文化背景。

商軍

這是一篇關於商軍的文章。文章探討了商軍的起源、發展和現狀，並分析了其在現代社會中的角色。

大公園

這是一篇關於大公園的文章。文章介紹了大公園的歷史、建築和景觀，並讚揚了其作為城市綠地的貢獻。

求子之法

扶搖

這是一篇關於求子之法的文章。文章介紹了各種求子的民間方法，並從科學的角度進行了分析。作者認為，求子之法雖然多樣，但最終還需要靠科學的醫療手段。

羅家婚俗多姿多采

余也

這是一篇關於羅家婚俗的文章。文章詳細描述了羅家婚俗的各個環節，包括迎親、拜堂、敬茶等，並讚揚了婚俗的豐富多彩和傳統美德。

新婦重三百磅豈是輕易抱得

洞房花燭開出大意外

這是一篇關於新婦重量的文章。文章報導了一位體重達三百磅的新婦在婚禮上發生的趣事，並探討了肥胖對健康的影響。

吃毒蛇比賽

文

這是一篇關於吃毒蛇比賽的文章。文章描述了一場在泰國舉行的吃毒蛇比賽，並探討了這種比賽的危險性和文化背景。

雙管齊下

張散

這是一篇關於雙管齊下的文章。文章探討了雙管齊下的策略在商業和生活中的應用，並強調了雙管齊下的重要性。

大公園

這是一篇關於大公園的文章。文章介紹了大公園的歷史、建築和景觀，並讚揚了其作為城市綠地的貢獻。

求子之法

扶搖

這是一篇關於求子之法的文章。文章介紹了各種求子的民間方法，並從科學的角度進行了分析。作者認為，求子之法雖然多樣，但最終還需要靠科學的醫療手段。

羅家婚俗多姿多采

余也

這是一篇關於羅家婚俗的文章。文章詳細描述了羅家婚俗的各個環節，包括迎親、拜堂、敬茶等，並讚揚了婚俗的豐富多彩和傳統美德。

新婦重三百磅豈是輕易抱得

洞房花燭開出大意外

這是一篇關於新婦重量的文章。文章報導了一位體重達三百磅的新婦在婚禮上發生的趣事，並探討了肥胖對健康的影響。

吃毒蛇比賽

文

這是一篇關於吃毒蛇比賽的文章。文章描述了一場在泰國舉行的吃毒蛇比賽，並探討了這種比賽的危險性和文化背景。

咖啡或茶

這是一篇關於咖啡或茶的文章。文章比較了咖啡和茶的營養價值和對健康的影響，並給出了飲用的建議。

大公園

這是一篇關於大公園的文章。文章介紹了大公園的歷史、建築和景觀，並讚揚了其作為城市綠地的貢獻。

求子之法

扶搖

這是一篇關於求子之法的文章。文章介紹了各種求子的民間方法，並從科學的角度進行了分析。作者認為，求子之法雖然多樣，但最終還需要靠科學的醫療手段。

羅家婚俗多姿多采

余也

這是一篇關於羅家婚俗的文章。文章詳細描述了羅家婚俗的各個環節，包括迎親、拜堂、敬茶等，並讚揚了婚俗的豐富多彩和傳統美德。

新婦重三百磅豈是輕易抱得

洞房花燭開出大意外

這是一篇關於新婦重量的文章。文章報導了一位體重達三百磅的新婦在婚禮上發生的趣事，並探討了肥胖對健康的影響。

吃毒蛇比賽

文

這是一篇關於吃毒蛇比賽的文章。文章描述了一場在泰國舉行的吃毒蛇比賽，並探討了這種比賽的危險性和文化背景。

既見阻力也有希望

再談「省大風暴」

是「省大風暴」，還是「省大風暴」？這是一個值得探討的問題。在過去，我們曾看到過許多「風暴」，但最終都化作了烏雲。然而，這次的情況卻有所不同。我們看到了一種新的力量在崛起，一種新的希望正在萌發。這股力量就是「省大風暴」，它代表了廣大人民對改革的渴望，對進步的嚮往。雖然在過程中會遇到各種阻力，但只要我們堅持下去，堅持改革，堅持開放，我們一定能夠克服困難，取得成功。希望廣大人民能夠團結一致，共同為實現我們的目標而努力奮鬥。

剖腹產歷史

Birth, 與中藥名相似

剖腹產，在醫學上稱為「剖腹產」。它的歷史可以追溯到古希臘時代。據說，古希臘的一位醫生，為了救治一位難產的婦女，不得不將她的腹部剖開，使嬰兒順利出生。這一舉動雖然挽救了母子，但也給婦女留下了終身的痛苦。在後來的幾百年裡，剖腹產一直處於被禁用的狀態。直到十九世紀，隨著醫學技術的進步，剖腹產才逐漸被接受。現在，剖腹產已經成為一種常見的手術，用於救治各種難產情況。然而，我們也不能忽視剖腹產的風險，如感染、出血等。因此，在進行剖腹產手術時，必須嚴格遵守手術規範，確保手術的安全。

人生的春天

人生一世，由少而壯，由壯而老，由老而死。這是一個自然的過程。在這個過程中，我們經歷了許多美好的時光，也經歷了許多困難和挫折。但是，我們不能因為困難和挫折而失去信心。相反，我們應該以積極的態度面對生活，去迎接人生的春天。人生的春天不僅是年輕的時候，也可以是任何時候。只要我們保持一顆年輕的心，保持一種積極向上的精神，我們就能在任何時候都感受到春天的氣息。讓我們一起努力，去創造屬於我們自己的美好人生。

醫藥刊周

第一期六第

本刊物旨在為廣大醫藥從業人員提供最新的醫學資訊和臨床經驗。內容包括：最新醫學研究進展、臨床病例分析、藥學動態等。歡迎廣大醫藥從業人員踴躍投稿，共同為提高我國醫藥水平而努力。

癌與性生活

癌症是一種威脅人類健康的惡性腫瘤。近年來，癌症的發病率呈上升趨勢，給人類健康帶來了沉重的負擔。在治療癌症的過程中，我們需要綜合考慮各種因素，包括病人的身體狀況、心理狀態以及生活習慣等。其中，性生活是一個不可忽視的因素。適當的性生活有助於緩解病人的壓力，提高病人的免疫力，從而對癌症的治療產生積極的影響。然而，過度的性生活可能會對病人的身體造成負擔，甚至影響治療效果。因此，病人在治療期間應根據自己的實際情況，合理安排性生活。

聯合廣告

本廣告旨在為廣大市民提供各種優質服務。包括：房地產開發、商業貿易、文化娛樂等。我們擁有豐富的資源和先進的技術，能夠為廣大市民提供最優質的服務。歡迎各界人士垂詢洽談。

黑木耳的醫療價值

黑木耳是一種常見的食用菌，具有多種醫療價值。首先，黑木耳具有降血脂、降血壓的作用，對於預防心血管疾病具有積極意義。其次，黑木耳具有增強免疫力的作用，能夠提高人體的抗病能力。此外，黑木耳還具有潤腸通便的作用，對於預防便秘具有良好效果。在烹飪方面，黑木耳可以與多種食材搭配，如雞肉、豬肉等，既美味又營養。因此，我們應該多食用黑木耳，以維護自己的健康。

胃腸動脈作心臟手術

胃腸動脈作心臟手術是一種先進的醫療技術，用於治療某些心臟疾病。該手術的原理是通過將胃腸動脈的一部分移植到心臟，以改善心臟的血液供應。這種手術具有創傷小、恢復快等優點，對於治療某些心臟疾病具有顯著效果。然而，該手術也存在一定的風險，如感染、出血等。因此，在進行手術前，必須進行詳細的評估和準備，確保手術的安全。

佳最品純補食虛體

體虛食補是傳統中醫的理論之一。體虛是指人體氣血不足、精神萎靡等症狀。食補是指通過食用具有補益作用的食材來調理身體。本產品選用上等藥材，精製而成，具有滋陰補腎、強筋壯骨等功效。對於體虛、食慾不振等症狀具有顯著療效。歡迎廣大市民購買試用。

鼻炎片

鼻炎片是一種治療鼻炎的特效藥。它具有消炎、止痛、清熱等作用，對於急慢性鼻炎、過敏性鼻炎等具有顯著療效。服用方便，見效快，是廣大鼻病患者首選的治療藥物。歡迎廣大市民購買試用。

康茸片

康茸片是一種滋補強身藥。它選用名貴藥材，精製而成，具有補腎壯陽、益氣養血等功效。對於體弱多病、氣血虧損等症狀具有顯著療效。歡迎廣大市民購買試用。

鼻炎片

鼻炎片是一種治療鼻炎的特效藥。它具有消炎、止痛、清熱等作用，對於急慢性鼻炎、過敏性鼻炎等具有顯著療效。服用方便，見效快，是廣大鼻病患者首選的治療藥物。歡迎廣大市民購買試用。

鼻炎片

鼻炎片是一種治療鼻炎的特效藥。它具有消炎、止痛、清熱等作用，對於急慢性鼻炎、過敏性鼻炎等具有顯著療效。服用方便，見效快，是廣大鼻病患者首選的治療藥物。歡迎廣大市民購買試用。

生髮寶

生髮寶是一種生髮育髮產品。它採用科學配方，具有促進毛髮生長、防止脫髮等功效。對於脫髮、髮質稀疏等問題具有顯著療效。歡迎廣大市民購買試用。

陳雅倫拍戲後更開心

陳雅倫與陳庭威這對「拍檔」，自從去年在多倫多拍完《城市追擊》後，感情更趨融洽。陳雅倫在拍戲之餘，還經營自己的事業，她對拍戲的態度，已不再像以前那樣，只是一個演員，而是把它當作一項事業來經營。



陳庭威夫婦笑無忌

阿叻秀姑遊日本 否認被阿倫整蠱

阿叻秀姑遊日本，否認被阿倫整蠱。阿叻秀姑在日前訪問中，被問及與陳雅倫的關係，她表示，兩人只是普通朋友，並沒有任何不愉快。

翁靜晶透露當年事 亞視安排利智被噓

翁靜晶透露當年事，亞視安排利智被噓。翁靜晶在日前訪問中，透露了當年亞視的一些幕後故事，包括利智在劇中的表現。

張國榮昨天赴台 宣傳唱片拍廣告

張國榮昨天赴台，宣傳唱片拍廣告。張國榮在日前訪問中，表示他將於近日前往台灣，為他的新唱片宣傳。

馬傑唱出連環劇 王傑出演天馬

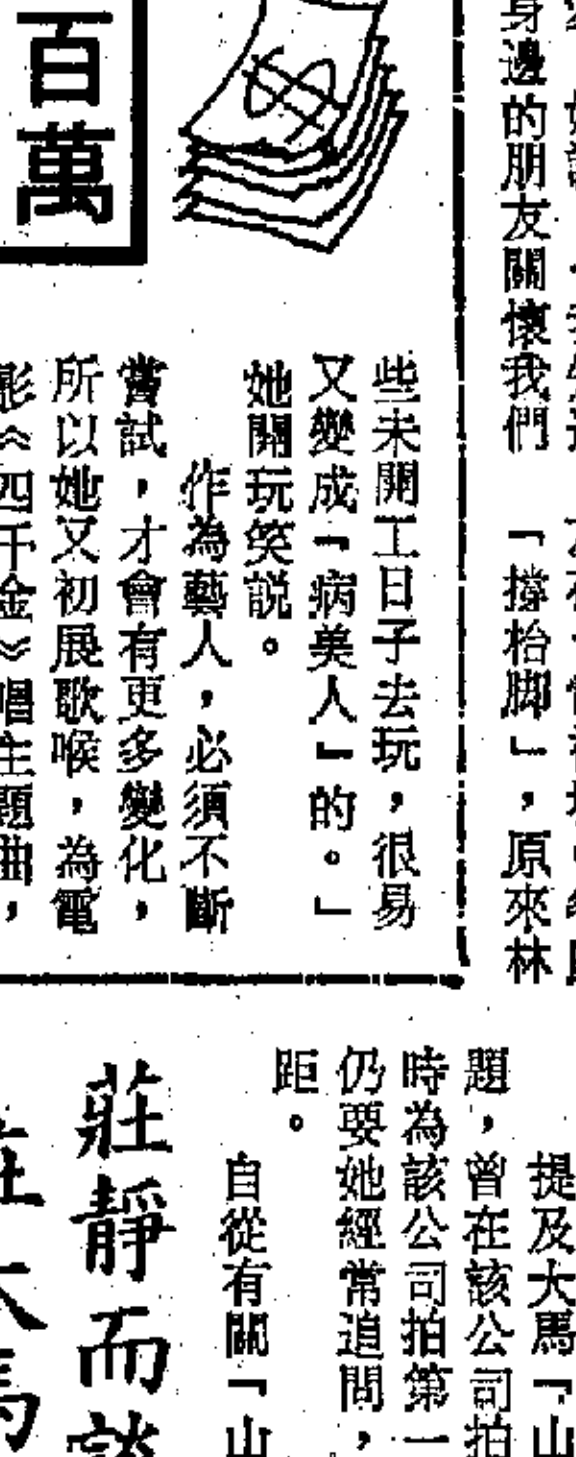
馬傑唱出連環劇，王傑出演天馬。馬傑在日前訪問中，表示他將於近日推出他的新專輯。

電影票房龍虎榜

片名	票房
1. 龍虎風雲	1,068,681 (20天)
2. 龍虎風雲	789,791 (23天)
3. 龍虎風雲	703,874 (19天)
4. 龍虎風雲	684,182 (19天)
5. 龍虎風雲	399,320 (6天)
6. 龍虎風雲	224,815 (7天)
7. 龍虎風雲	194,044 (6天)
8. 龍虎風雲	182,349 (7天)
9. 龍虎風雲	172,627 (4天)
10. 龍虎風雲	150,504 (3天)

利智去年收入四百萬

利智去年收入四百萬，她對拍戲的態度，已不再像以前那樣，只是一個演員，而是把它當作一項事業來經營。



林立三無暇拍戲 只替無線教學員

林立三無暇拍戲，只替無線教學員。林立三在日前訪問中，表示他目前沒有時間拍戲，只負責教訓無線電視的學員。

莊靜而談費思樂 在大馬路自費開支

莊靜而談費思樂，在大馬路自費開支。莊靜而在日前訪問中，談到了她的生活開支，包括在大馬路上的消費。

無線亞視交換大騷 阿混

無線亞視交換大騷，阿混。無線電視和亞洲電視之間發生了一些人事變動，引起了業界的關注。

《寶貝夢驚魂》風格獨特 氣氛緊張

《寶貝夢驚魂》風格獨特，氣氛緊張。這部電影在日前上映，受到了觀眾的歡迎。

《劫寶奇謀》氣氛緊張 風格獨特

《劫寶奇謀》氣氛緊張，風格獨特。這部電影在日前上映，受到了觀眾的歡迎。

《寶貝夢驚魂》風格獨特 氣氛緊張

《寶貝夢驚魂》風格獨特，氣氛緊張。這部電影在日前上映，受到了觀眾的歡迎。

利智去年收入四百萬

利智去年收入四百萬，她對拍戲的態度，已不再像以前那樣，只是一個演員，而是把它當作一項事業來經營。



林立三無暇拍戲 只替無線教學員

林立三無暇拍戲，只替無線教學員。林立三在日前訪問中，表示他目前沒有時間拍戲，只負責教訓無線電視的學員。

莊靜而談費思樂 在大馬路自費開支

莊靜而談費思樂，在大馬路自費開支。莊靜而在日前訪問中，談到了她的生活開支，包括在大馬路上的消費。

無線亞視交換大騷 阿混

無線亞視交換大騷，阿混。無線電視和亞洲電視之間發生了一些人事變動，引起了業界的關注。

《寶貝夢驚魂》風格獨特 氣氛緊張

《寶貝夢驚魂》風格獨特，氣氛緊張。這部電影在日前上映，受到了觀眾的歡迎。

《劫寶奇謀》氣氛緊張 風格獨特

《劫寶奇謀》氣氛緊張，風格獨特。這部電影在日前上映，受到了觀眾的歡迎。

《寶貝夢驚魂》風格獨特 氣氛緊張

《寶貝夢驚魂》風格獨特，氣氛緊張。這部電影在日前上映，受到了觀眾的歡迎。

大公報

星期日增刊

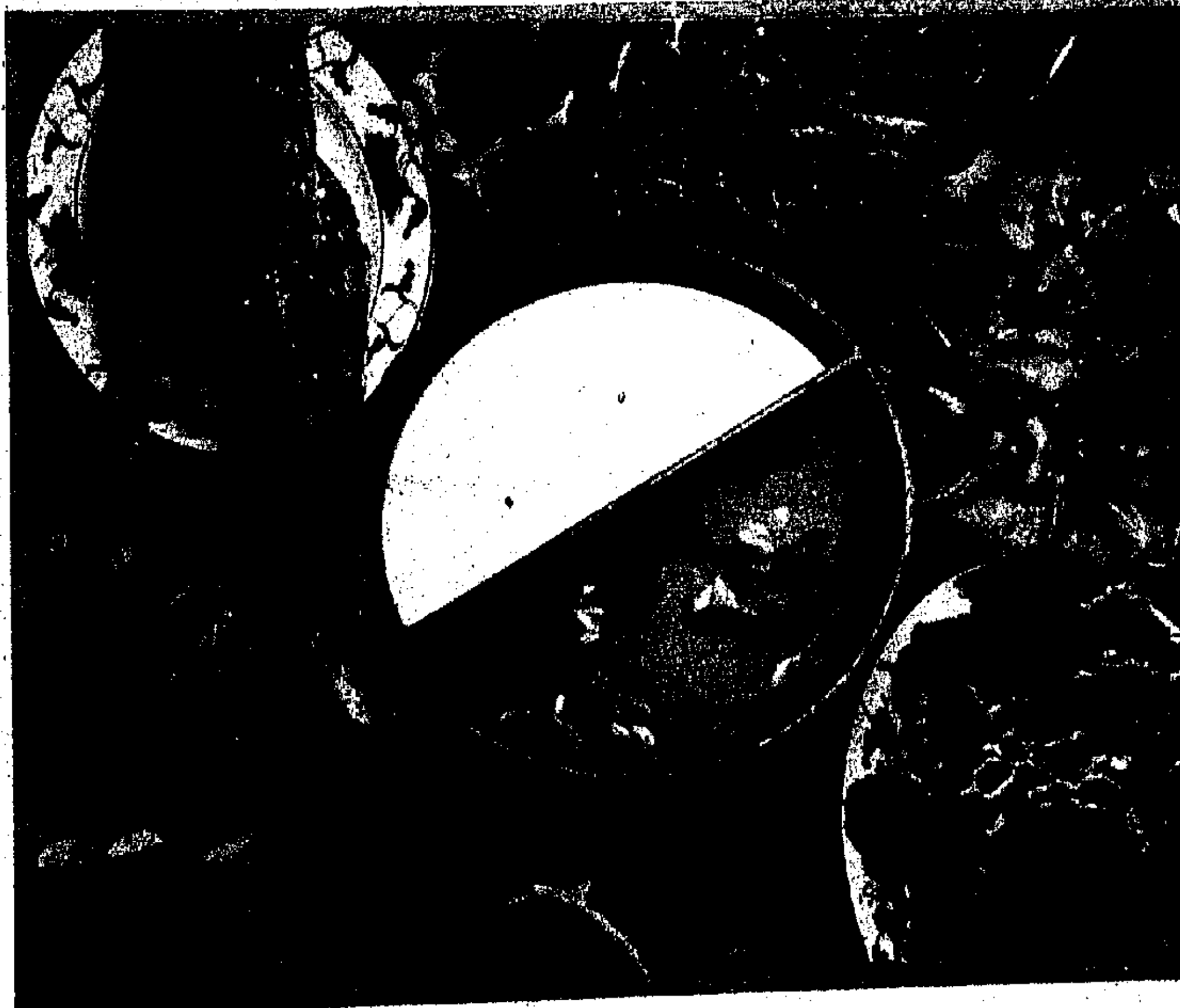
一九八九年二月二十六日 第十九期



八百萬元古董小提琴下月拍賣
中國歷史文化實地考察半日遊
勞國康開拓清潔行業稱「狀元」
東南亞犯罪集團專偷遊客護照

價值不菲的小提琴

(周章文攝)



成吉思 烤焗館

GENGHIS KHAN

CHINESE GRILL

精選湯底·烤涮並舉

蒙古式烤鍋自助餐天天舉行·任飲！任食！

中午成人每位\$38 小童\$28

晚上星期一至五

成人每位\$38 小童\$28

星期六、日及公眾假期

九龍店地址：油麻地佐敦道39號壹樓 訂座電話：3-886737
香港店地址：灣仔盧押道20號地下 訂座電話：5-8612363

中上環半山區懷舊半日遊

本報記者 關衛華

有興趣的同三五知己，拿着地圖，在上環及半山區一帶走走，瞧瞧香港十九世紀以來仍保留的文物、建築及橫街窄巷嗎？

由於這一帶是早期香港華人及洋人的聚居地，因此除了看看古老的建築物之外，還可以藉此了解當時的居住環境、衛生情況，而沿途的教堂、廟宇又可以反映早期宗教在香港的發展情形，饒有趣味。

英皇書院前身 乃西營盤小學

遊人可以由般含道英皇書院出發，英皇書院的前身是西營盤小學，該座建築物建於一九二七年，以前不少社區活動，如工展會都曾在此舉行。英皇書院對面的禮賢會建於一九七九年，它為香港本地人而設，因為當時香港社會往往以語言為分界，本地、客家、潮州人都各有自己的教會。

由英皇書院左轉入西邊街，首先看見一座黃色建築物，建於一八六零年左

右，一九一五年聖士提反男校曾以此為校址，後來成為一位按察司的官邸。沿西邊街前行，先後看見救恩堂及社區服務中心，它們大約建於二十年代，前者屬於客家人的基督教會，後者前身是以婦科為主的貧民醫院，當時興建的目的，是為社會低下階層華人服務。該中心側面有古老的男女公廁及浴室，因為當時的平民住宅多數缺乏廁所，其中又以男廁特別大，因為當時香港的人口比率以男性為主。

第二街土地廟 有宣統元年碑

走到第二街，會看見常豐里的土地廟福德宮，「土地」是管治一個區域的神，而「拜土地」是中國民間一種宗教，含有佛教思想，但儀式又接近道教，這座土地廟規模甚大，曾由鄧肇堅「開光」，其中還有一個大石壇寫上「宣統元年」。

重返第三街，穿過一條窄巷入餘樂

里，有一列十九世紀初期建的兩層高樓宇，它們有十分傾斜、長長的木樓梯，其中一座還可以看到以石磚建築的痕跡，這些屋的建築頗講究，相信是當時較高尚的住宅區，從側面看，屋頂呈三角形，是當時建築物的特色。

從餘樂里回到第三街，二十年代建成的西營盤街市就映入眼簾，街市側的正街裏有數幢古老樓宇擠在一起，登上街市第一層就看得很清楚。

轉入匯安里，有一列十九世紀末，二十世紀初的樓宇，還使用木製的拉開一幢屋的前後相連，四十呎，屋與屋擠在一起，所以陽光、空氣只能從屋的前後進入，衛生條件較差。

高街精神病院 華洋病人分隔

由第二街轉入東邊街，一直走上高街，右邊是美沙爾診所，前身是精神病院，建於一八九二年，分華人及洋人病院兩部分。左邊一大座空置的建築物，曾是外國護士的宿舍，（因為當時第二街有一座國家醫院）後來一度成為精神病科的門診部。這座建築物結構及設計十分講究，有寬闊的走廊，屋頂有美麗的浮雕，現在它屬於醫務處。

沿高街走到般含道的那打素醫院，它的全名是雅麗絲何妙玲那打素醫院，由三座分別紀念三位婦女的醫院合成，它屬於雅麗絲醫院原址，其他兩座則由附近遷來。在醫院候診室還有紀念雅麗絲的基石。

在般含道與醫院道交匯處的中華基督教會合一堂，建於一九二四年，是一座早期完全由華人管理的基督教堂。

東華醫院賑災 光緒御賜牌匾

沿醫院道向西行，穿過一幢紅色建築物側面的梯級往下走，經律打街，向北轉入一條私家街華寧里，向西走入普仁街，就會看見東華醫院，它是三院中歷史最久的，建於一八七零年，是香港



匯安街的一列舊樓宇

第一間專為華人服務的醫院，並用中醫中藥。（當時雖然已有國家醫院，用西醫西藥，但不受華人歡迎。）而管理東華醫院的多位值理，是由大行會推舉，都是很有權位的華人，也成為早期香港華人社會的代表，為華人向政府爭取利益。很受華人社會支持。當年它已常常籌募災區善款賑災，故此醫院內有光緒皇帝於一八八五年賞賜的匾，上題「萬物咸利」四個大字，多謝它賑濟廣東水災的災民。

在太平山街裏有座「百姓廟」，原名「義祠」，一八五一年本來建於東華醫院側，至一八九五年搬到此處，原址則改建保良局，「義祠」是一座公開的華人祠堂，裏面設了死者的神位，有些照片已給煙火熏黑，其中還有一個屬於一頭貓「吳永仔」的神位。

在太平山街與般含道的交界，有濟公聖佛的拜祭之處，前行又有濟公聖佛的廟，當年被請來降瘟疫的。

太平山街和它側面的西街、東街，都是香港最早期的街道，一八四三年左右也成為華人集中地，西、東街之間一條窄巷還有一座祭祀該區土地的福德宮，建於十九世紀末。

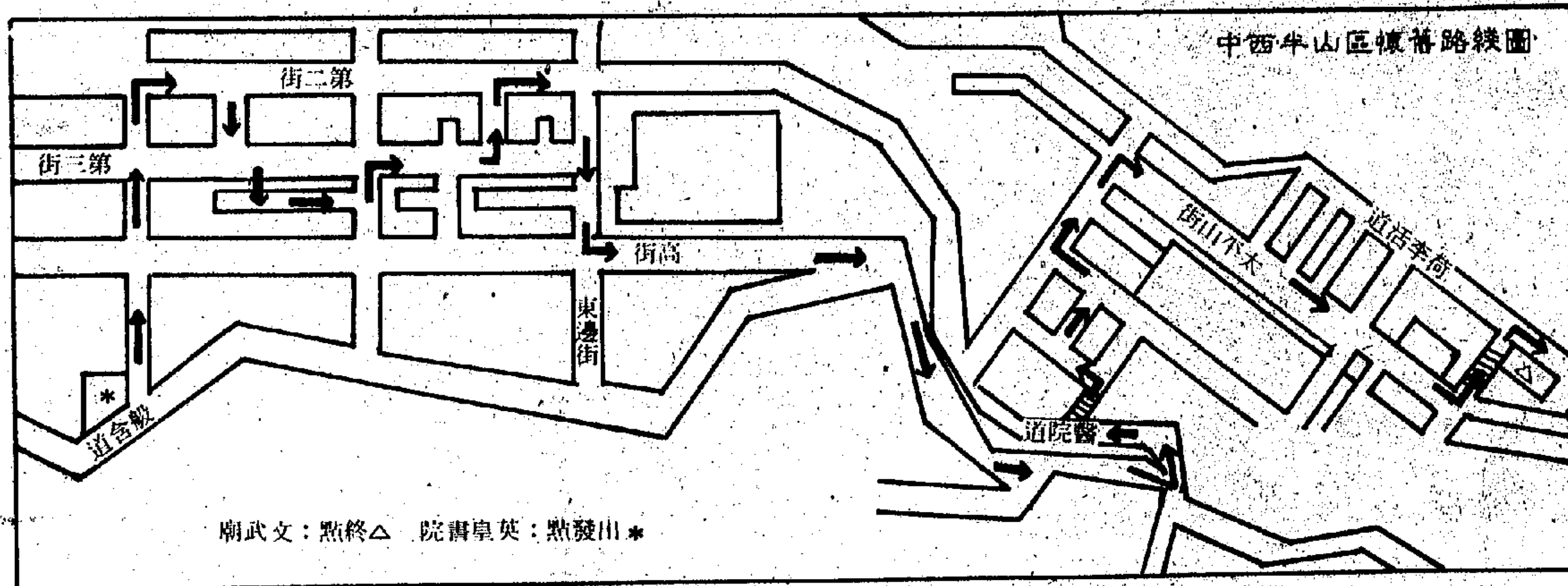
文武廟石獅子 豬肉行會送出

在太平山街左面的中華基督教青年會約建於約一九一五年，向左沿樓梯街往下，便到達旅程的終點文武廟，它初建於一八四七年，一八五一年重建，是公開給全港居民的廟宇，並非僅屬於一區一鄉，門前兩頭石獅子是一八四七年的文物，上刻「上中三市豬肉行敬送」，是當年的豬肉行會送出的，踏入廟門抬頭望，最頂有一塊薰得黑黑的匾，上寫「神威普祐」，是光緒皇帝賞賜的。廟內兩張雕鏤得十分精細的神椅，分別做於一八六二及一八八五年，是當年用來給神像乘坐巡遊的。管理文武廟的值理也是當時的高級華人，往往兼任東華醫院的值理。

而文武廟側的「公所」，本是公眾聚集之處，成立於一八六二年，也是鄉親父老開會，審理華人糾紛的地方，（當年華人並不認識西方法律，也不信任洋人的法庭）而一些行會也常借這個地方開會。



當年高街精神病院



廟武文：點終△ 院書皇英：點發山*

對於清潔道一行，勞國康指出，世俗人的看法，認為這只是阿婆阿媽手濕腳的工作，是已經過時的觀念了。今時今日，清潔道

勞國康(右一)旅行吉澳，喜吸膏口



從「清潔」到「飲食」

勞國康堅守兩信條

本報記者 余白

加上衝勁，世界上是沒有不成功的事。他的成功之路，他的信條，對那些還徘徊一籌莫展、白手興家的年青人，相信是很有啓發作用的。

一行，已非阿婆羅阿龍能應付得來，已走向現代化、機械化。

清潔工作也要追上時代

勞國康說，「社會進步，建築業發達，尤其是香港，建築業一日千里，地產建築商都在追求大廈建築物獨特的個性，外型結構，標奇立異，應用材料，日新月異，諸如中國銀行新廈，奔逸馳心，都是前無古人的。這些新建築物，大廈外牆如何清潔，如何保持它建築時的形態光澤，保持本來面貌，都對清潔這一行提出新的挑戰，新的要求。」

「再者，在過去一、兩年，以及在未來日子，香港各行各業勞工短缺，清潔行業也不例外，如何利用機械設備以補充人手不足，已成為清潔公司當前的新課題。」

新挑戰、新要求、新課題，這是現代社會催促清潔行業前進，誠然，社會越進步，生活越提高，人們對生活環境，必然要求更高，「清潔香港，人人有責」，清潔公司的責任就更重要了。

競投以最高價中標

勞國康承認，現在人們注重生活環境，要求清潔公司提供的不是全面的優質服務。因此，在未來的日子，清潔公司之間將會出現的不是低價，而是高價競爭，低價搶奪市場的時代已經過去。以最高價中標。勞國康舉例說，這確實反映一個趨勢，人們日益注重環境衛生，對清潔公司的要求隨之提高。

公司趨向多元化

近幾年，勞氏集團已向多元化發展，除清潔服務之外，還提供吊船機械工程、大廈外牆吊機租賃、消滅蟲鼠等。而經營十多年清潔公司之後，勞國康也開始向別的行業邁進。他說，我沒有什麼愛好，只喜歡「吃」，所以我對飲食有興趣，在深、港投資餐館。他投資的第一間潮州菜館——東莞潮州酒家於去年開業，業務蒸蒸日上。

勞國康現在是清潔、飲食雙線發展。他表示，「我雖然已步入中年，但我還是十餘年如一，每天工作十小時。我樂此不疲。這與他有一個美滿的家庭不開的。成功人士背後，多有一個幸福的家庭。他有兩個寶貝女兒，妻子高潔平是他工作上的得力助手。工餘閒來，他喜歡自己煮幾樣小菜，娛己娛人，亦一樂也。」

勞國康堅守兩個信條，第一是信心，第二是毅力。他說，「再

兩萬元創業起家

今天的成就，離不開昨天的努力。勞國康坦然說，「我是兩萬元起家。」

勞國康把思緒拉回到十八年前。他說，我在學校是電機工程系的，畢業後在一間地產公司工作，做過工程及清潔等部門。那時該公司上市，我分得股票，把它賣掉，手裏拿兩萬餘元，做什麼好呢？我想，許多生意，大財團都會參與，以本傷人，難以與之競爭。但是，清潔公司這一行，屬小生意，無需很多資本，利潤低，大財團是不感興趣的。於是，我在七一年左右和兩位朋友合作成立「勞氏」。

不理閒言理頭苦幹

剛創業的時候，飽嘗艱辛不在話下，閒言閒語也不少。勞國康說，我們對那些閒言閒語，什麼勞氏這間公司註冊有沒有呀等等，充耳不聞，只顧默默耕耘，埋頭苦幹。

那真是苦幹的。他對當時的情況，作了一個很好的比喻。他說，當時那些清潔公司，好比坐一輛M G跑車前進，而我呢，靠兩條腿，徒步行走。在後面追。到八二、八三年左右，經過一番努力，別人雖然坐的是保時捷跑車，而我總算可坐上一輛M G跑車了。

一九八一年，是勞氏集團重要的一年。在這一年，他們在香港投得很多著名大廈的清潔工作，開始有人認識，薄有名聲。

對於清潔這一行，勞國康指出，世俗人的看法，認為這只是阿婆阿媽灑手灑腳的工作，是已經過時的觀念了。今時今日，清潔這



勞國康與妻女合照

東南亞犯罪集團新招數 專偷遊客護照來港出售

唔講唔知

在香港，黑市及假造的東南亞護照一向都十分搶手，最近更發現有一個國際偽造護照集團，專門在泰國一些旅遊點偷竊大馬及新加坡遊客的護照，然後偷運來港，改頭換面之後以高價售予越南船民及來自內地的非法入境者。

據調查發現，最近泰國多處旅遊勝地都經常發生遊客失竊護照事件，引起人注意者是失竊者之中多是馬來西亞及新加坡的華人遊客，類似的案件每兩星期均超過十宗。由於竊匪似乎專向這兩地地方的華人下手，所以有關部門最近於是展開深入調查，果然發現這些失竊案是互有關係。

據來自旅遊界的消息指出，相信護照失竊案是，一個國際性的犯罪集團所為，集團人員專行到泰國一些遊客集中的地區，通過各種方法，偷竊新馬兩地遊客的護照。他們的目標是新申請護照的

年輕人，由於護照是新發出，出入紀錄不多，所以較容易改造。這個集團專門偷竊新馬兩地的護照，原因是這兩個國家的護照在黑市是十拿九穩，因為持有新加坡及馬來西亞護照者進入英聯邦國家是無需簽證，所以甚受歡迎。

犯罪集團在偷竊得護照之後，就由專人偷運來港，當然偷運護照是比偷運海洛英容易。到港之後，只要改頭換面，就成為一本新護照，以高價出售予急欲到外國去的越南船民或來自內地的偷渡者。據說，由於本港有不少人願意以高價購買這種護照，所以「訂單」不少。

近年，本港不斷破獲偽造護照集團，但不法之徒仍從未停止活動過，可見這種「生意」利潤是十分可觀，有關部門正不停進行堵截工作。

另一方面，大馬及新加坡方面亦注意到這種情況，不停提醒出國的遊客要提高警惕，以免被人有機可乘。

琴齡二百載 估價八位數

四具古董小提琴在港展出下月拍賣



這位女小提琴家在試拉二百年的琴。

四具珍貴的十八世紀古董小提琴，將於下月三十日在倫敦蘇富比行公開拍賣，並於前天在本港亮相，由幾位小提琴家試奏。

四具小提琴中，估價最高的一具名為「亨利賓爾斯」，是一七四二年由意大利著名匠師所造。這次拍賣估價由五百六十萬元至八百四十萬元（港幣下同）。

另一具同是十七世紀在意大利著名琴匠格達尼尼手製的小提琴，估價則為一百一十九萬元至一百八十九萬元。

其餘兩具古董小提琴，一具為十八世紀中葉在意大利拿波里由著名琴匠所造，估價七十萬元，第四具則為一八一九年在法國由著名琴師所造，估價四十萬元。

據蘇富比拍賣行樂器部負責人亞瑟·唐臣的介紹及香港管弦樂團兩位女小提琴演奏家在試奏後說，這幾具古董小提琴，珍貴之處在於均是由當時的著名手造，在選料方面亦甚為重要，所用的木材要經過多次上漆及烘乾的工作，所以能歷久如常，而且音色越來越趨於完美，音域寬廣而容易控制，琴弦的反響亦良好，確是名不虛傳。



黃國松是位小提琴「行家」，他在欣賞其中一具古董琴。

新春賭博

新春與賭，似是常聯在一起，奇趣甚多。

戰前，店中賭的是牌九居多，此賭是真男人之賭，女人玩的甚少。打麻雀的正好相反，那是女人多於男人，而且長氣得很，男人往往認為沉悶。「十三張」還未有，「十點半」、「三公」則太簡單。「廿一點」亦有，但與「十點半」差不多，沒有諸多限制，「自由」得很。

街邊賭檔，清一色只有「大小」，沒有「番攤」，這兩種雖屬國賭，但「大小」開的次數較多，而且一目了然，不似「番攤」之一分一分去扒，一下子有多少含糊不清，就會引起爭執。所以，越簡就越好。

舊時代，以戰前來說，香港並不流行「字花」，而流行「字膽」，方式是差不多，一樣有「題」，一樣有「口電」，一樣有提示，各區都有「艇」收投注，大抵那時是「納正差餉」，安全得很，至於「字花」則於戰後才風行。一般來說，有「字膽」就沒「字花」，二者似乎很少同時有得開。

「白鴿票」，香港從未開過，有亦只在澳門與廣州，如今澳門仍有，舊日新馬路且有不少專營的店舖，不少女人更用拜神的「香」來點字，隨即收回聯根。早年我亦每於旅行時代買，但從未對過，有中沒中？不知道。

「白鴿票」在澳門是公開的，所以開票之時是：「當眾開字，大公無私」，還有公證人在場，攪攪攪出來的字，便高聲唱出，而且要全句唸出，比如攪出一個「黃」字，那就要唱出：「天地玄黃黃黃字」，語句很好聽，有如吟詩唱戲一樣。門前必有不少人圍觀，室內亦有長椅，歡迎人去參觀，如今開字的地方，是在南灣。

想當年

叔台

「盲仔酒」轉移內地 套裝招紙空瓶有價

身歷聲

馬虎

日前赴一婚宴，興高采烈，開懷灌下大半杯拔蘭地，喝時已感喉間火灼，但見拔蘭地牌子是中上價長身型號，只以為是酒質不如前而已。惟翌日起床，頭脹欲裂，頭痛難當，再翻報一看，剛好看到警方破獲有人從事假酒勾當的報道，心想此番休矣，莫非已被假酒毒液侵蝕？幸好稍後感覺好轉，才放下心中大石。

猶記得十多年前，香港一場假酒風波，曾令若干劉伶命喪、眼瞎。當時不法之徒利用「甲醇」（工業用酒精）製

酒，魚目混珠充斥市場，當時劫後餘生者，亦擺脫不了後遺症，輕則腦部神經損壞，導致遲鈍，重者失明，故當時的假酒，又被稱做「盲仔酒」。及後港府當局執行檢控行動，奸商才不敢以人命作為賭注，頂多以劣酒購天過海而已。

自「盲仔酒」事件後，不法之徒改以巧奪天工之手法，用針筒將高價酒自樽內抽出一半，再注入另一半劣酒混和出售，售三樽價錢，便光賺一瓶，雖然無良，但亦總比害人略勝。

香港執法制度良好，經過多年來對假酒採取的搜查行動已起作用，自去年聖誕前的搜查檢獲少量冒牌貨後，農曆

新年前的行動已無所獲，足以證明奸商已不敢在港活動。

假酒的新趨勢已移往鄰近地區，目標是澳門及珠海一帶。因為隨著內地人民的消費力增長，洋酒的銷量亦直線上升，奸商遂乘機下手。

日前，本港海關在一艘擬往澳門的船上及九龍東區一間工廠內，檢獲大批拔蘭地空樽。經調查後，相信是假酒商人在港收集了拔蘭地空樽後，運往澳門或珠海，注入冒牌劣酒轉售圖利。而在工廠檢獲的一批空樽，竟附有酒盒及包酒紙張，原來這些「套裝空樽」竟有價，每套價值五元，相信大部分是由酒樓伙計售出。

儘管不法之徒目前不敢在本港作惡，但過時過節，購買洋酒送禮還是要小心，切勿貪價平而自招其害。

被中國的
它作為一
意識形態
作

中國各
而言，我
層對個
在主義
流入影
為前提
觀念，
義和一
擊，再
一切
主張把

紅

猴

猴

猴

猴

猴

猴

猴

猴

猴

猴

猴

猴

猴

猴

猴

猴

猴

非理性思潮與中國

——讀金觀濤《人的哲學》有感

楊蕭 江河水 (中大學生)



近十年來，非理性主義在中國，是作為一種社會思潮的形態而出現，即它並非局限在學術上、哲學上的討論，而是作為一個價值觀、一種意識形態普遍地被中國的知識階層所重視及接納，並把它作為一種武器，對抗傳統文化及官方意識形態。

作為一種社會思潮，非理性主義在中國各個文化領域的表現自是非常繁雜，我們亦無力作出整體性描述。但總括而言，這個思潮的出現，是中國知識階層對個體價值的覺醒，伴隨著西方的存在主義、精神分析學派以及唯意志論的流入影響結合而成。它以肯定個體價值為前提，懷疑、否定既有權威以及價值觀念，特別是對壓抑個性獨立的主義和一切傳統倫理道德規範進行猛烈抨擊，再而進入一種懷疑、否定一切建制、一切客觀真理的存在性的虛無狀態，主張把一切重新訴諸於個人的感性直觀

判決。

這種對既有價值觀念的懷疑，其實早在七十年代中後期便已經出現。尤其在文藝領域，朦朧詩派的北島便有「告訴你吧，世界 我不相信」的吶喊；而顧城的詩，更把人帶進一個完全個人的感情世界。朦朧詩本身的表達方式，便是完全排斥理性、清晰的論述，而是由讀者自己感受。隨後如狂飆的人道主義浪潮，更高舉個性獨立、人的尊嚴的旗幟，席捲中國的政治、哲學、文藝等領域，嚴厲地對既有壓抑個體的政治體制及意識形態進行批判。近年來流行的「文化熱」，更熱，便是在人道主義思潮所帶來的衝擊的基礎上出現的。它更進一步解剖中國人的文化深層結構，提出揚棄傳統中國文化，重新建立一種以個體價值為中心的文化系統，以個人對抗集體，以感性對抗功利。在這思想背景下，我們既看到莫言在《紅高粱》中對傳統道德價值的蔑視與踐踏，對獨立個性的嚮往與追求，亦看到殘雪對客觀世界的懷疑，對固有建制的否定，從而墮入

一個虛妄迷惑的世界之中，更可聽到劉曉波對感性世界的潛能無限崇拜的呼喊。

這種現象，固然與西方非理性主義的流入影響有關，但更重要的，却是知識階層對中國固有狀況的反叛的結果。

非理性主義在西方出現，是資本主義生產方式帶來的結果。尼采、弗洛伊德等人的學說，是針對機器、金錢、基督教倫理以及科技理性對人所做成的壓抑而提出的。當這種學說進入中國後，卻找到異質同態的土壤而生根發展。非理性主義在中國之所以能獲得認同，是因為中國人受著更殘酷、更物質性的壓迫。那是長久以來，國家價值為至高無上的意識形態及傳統觀念凝固而成的社會規範，更是一個全能的政權對個人作出無所不在的控制，和對個體利益的無情踐踏。在這種精神上、政治上的壓迫下，非理性主義在中國能成為一種社會思潮自是可以理解的。

(上)

紅路黑路不好走 只有綠路最吃香

猴子觀海

夢筆生

目前在內地青年知識分子中，流行「三條路」的說法，黑路（學路）、紅路（從政）、綠路（經商）。但是，只要走通綠路（出國定居），其他一條路全可放棄。

出現這種心態，其實和現時知識分子的經濟地位和生活環境有極大的關係。就知識分子的收入而言，只要和外國的同行及本國的個體僱工（不包括個體戶）作一個橫向的比較，就可以知道知識分子的經濟收入是處於一個什麼樣的水平。

一項對北京大學和北京個體戶最集中的大柵欄地區收入的調查顯示，北京大學現時一個教授的月平均工資（基本工資加生活補助）是一百八十二元五角，講師是一百零四元五角，而大柵欄地區個體戶僱工中飯館大廚是三百七十元，伙計是一百四十元，教授、講師的收入均低於個體僱工中的大廚和伙計。中國的教授較之於日本、蘇聯和美國，是最不值錢的。

難怪內地青年知識分子要選擇「綠路」作為最高目標，難怪有一些公費留學生學成後利用各種途徑留在當地，我們應該埋怨誰？是知識分子的忘本，還是社會的不公平、不合理所造成？

清華大學一位老教授，聲淚俱下地對他的一位好友說，我幾年來辛辛苦苦帶出來的十五名研究生，全走了。他們原本是中國的希望，他們全走了。於是有人發出強烈的感嘆：中國第一代大腦老了，第二代大腦病了，第三代大腦走了！



著名雕塑家莊震、鮑洛齊（左）的作品「牛頓的構思」，現在九龍公園內展出。

變廢為寶

——易拉罐再利用比賽

潮流
齊石二

據一些科學家預測，二十年後最熱門的職業有四種，廢物處理是其中之一。所謂的廢物有工業廢物和生活浪費後的廢物，如核廢料、工業廢水及用過的膠袋、金屬飲料易拉罐等等。這些廢物嚴重地污染了人類的生存環境，使人類為現代化生活付出了巨大的代價。環境學家估計，美國將需要一百五十萬人來清除每年產生的工業廢物。

清除廢物有三種辦法，一種是「埋葬」，一種是回收提煉，一種是直接再利用。最近，江蘇省與一家美國公司達成一項協議，計劃在今年五月舉辦「金屬飲料罐再利用設計展覽比賽」，簡稱「金都計劃」，試圖在廢物再利用上走出一條新路。該項活動將由江蘇省和美

國紐約州的市民們進行對抗賽，以金屬飲料罐製成的實用品或裝飾物以及有關回收處理空罐的工具圖片或技術論文，一決雌雄。這類形式在中美友好交往活動中尚屬首次，待其結局出來後便可知其效果如何。

主辦這項活動的美國南斯公司負責人亨利·南斯，聲稱從紐約街頭一個擺地攤的年輕人處獲得靈感，該名青年用金屬飲料罐製成了燈籠狀玩具，十分惹人注目。當他到中國大陸訪問時，看到許多家庭中都擺放着金屬飲料罐製成的檯燈罩、煙灰缸，他相信舉辦這類活動在中國大陸有較廣泛的社會基礎，終於決定與江蘇省聯合舉行。

目前美國每年消耗的金屬飲料罐高達八百多億個，是一個驚人的天文數字，而正在經濟開放與發展之中的中國大陸每年居然也有幾十億個。罐中的飲料只佔生產成本的百分之二十，浪費之大可以想象。如果該項活動取得成功，在美國、中國大陸能夠廣泛開展起來，並且帶動香港以及其他發達與不發達國家都大力進行變廢為寶的活動，這個世界將會是多麼美好，多麼令人振奮。

鬼戲今昔談

寫這個題目，完全是一位朋友引發的，看河北梆子《鍾馗》那天，他笑道：「昨晚是《殺妻》，今天又是大鬼小鬼，新年頭看這些戲呀真是夠「晦氣」的了！」我也笑說：「今年已經好多了，兩年前上海京劇院那趟，還是大年初四呢，先是《碰碑》，然後《大劈棺》、《臥龍吊孝》，第二天《上天台》，最後總算是《奇冤報》了。」

回心一想，近兩年倒是看了好一些「鬼戲」，《烏盆記》、《上天台》，近兩年已分別演過好幾趟了，除上述以外，還有《探陰山》、《四五花洞》、《活捉三郎》、《王魁負桂英》等。

往下，我想談有關鬼戲的爭論，從解放後鬼戲發展的經過談起，然後再談具體問題。由於筆者對京劇的認識實在淺薄，加上手邊的資料有限，眼界難免狹窄。

毋庸諱言，解放後至八十年代初的文藝一直受到政治上的干預。在傳統戲曲方面，更可謂「有過之而無不及」。「文革」期間，戲曲舞台更成為政治鬥爭的舞台。

解放初期，對戲曲審定的態度是頗為溫和的，目標是「盡量消除其中毒素而保留其原則目」，不要輕易採取禁演、停演的辦法。當時就已經提出要區別迷信與神話（下詳）①，當時要加以取締的是宣傳循環報應，通過陰曹地府驅邪避鬼的形象，恐嚇人民、愚弄人民的劇目。②

鬼戲的爭議始於五三年，馬健翎把出現李慧娘鬼魂形象的《紅梅記》改編成李慧娘活著復仇的《遊西湖》，這個當時備受讚賞的改編本於翌年即受到攻擊。改編者被稱為「暴露了改編者的嚴重的主觀隨意性」、「對原劇的社會根源及歷史現實缺乏認真研究與理解」③為此，戲曲界曾引起一場有關鬼戲的討論。

五六年，長春電影製片廠把《遊西湖》拍成舞台藝術片，經過電影導演和西安戲曲界的座談後，大部份人傾向於恢復李慧娘的鬼魂形象，於是馬健翎又重新改編了《遊西湖》，恢復了李慧娘的鬼魂形象。（三六一）

註：①田漢，一九五〇年在全國戲曲工作會議上的報告摘要，《中國戲曲理論文選》下冊。

②《清除病態、醜惡、歪曲的舞台形象》，《馬少波戲曲藝術論集》。

③《關於幾個戲曲理論問題的論爭》，文化藝術出版社。

（小聲：筆者日前為本欄訪問來港的內地作家陳建功，唯因錄音機失靈而無法整理紀錄，請諒。）

侃大山

春裝訊息 長裙取代短裙 喇叭褲又重來

春暖花開，春夏新裝也徐徐上市了。經過隆冬天氣的洗禮，時尚的女性早盼望春夏季的蒞臨，好趁大好春光，展示新裝。

向以淑女時裝風範名聞遐邇的「仙奴」，率先推出八九年最新春夏時裝，潮流趨勢變化如何？不妨留意附圖時裝款式變化。

於秋冬季流行時裝款式方面，「仙奴」仍有部份設計標榜短裙款式，但於春夏新裝系列中，短裙設計又再一次被長裙所取代，回復「仙奴」一貫高貴優雅的作風。

最新展示的春夏時裝，設計偏重女性化表現，衫身貼腰線，自然修腰剪裁，肩墊也是以自然為主，古典優雅的設計，更能將女性的完美身段襯托出來。

衫身長度以長及臀部，修身為時尚，配以長及小腿的百摺裙，或直身半腰裙，顯得高雅大方。

流行款式中，褲子的變化最惹人注目，也是今年春夏裝的流行焦點，時尚的女性須加留意。

一種剪裁寬闊，呈流線形的闊腳褲子將在春夏季大行其道。褲形由臀部開始寬，褲腳呈喇叭形，整體形態與七十年代流行的喇叭褲頗得大異其趣，在線條上，目下流行的款式更具復古韻味。

寬褲子流行外，復古的窄腳褲依然流行，修腰的上衫，配上寬褲或窄腳褲子，同樣跟上時尚節拍。

八九年「仙奴」春夏時裝，保持一份高貴特質外，也講出春夏時裝的新節拍。

圖羅瑞娜



化粧品應注意使用期限

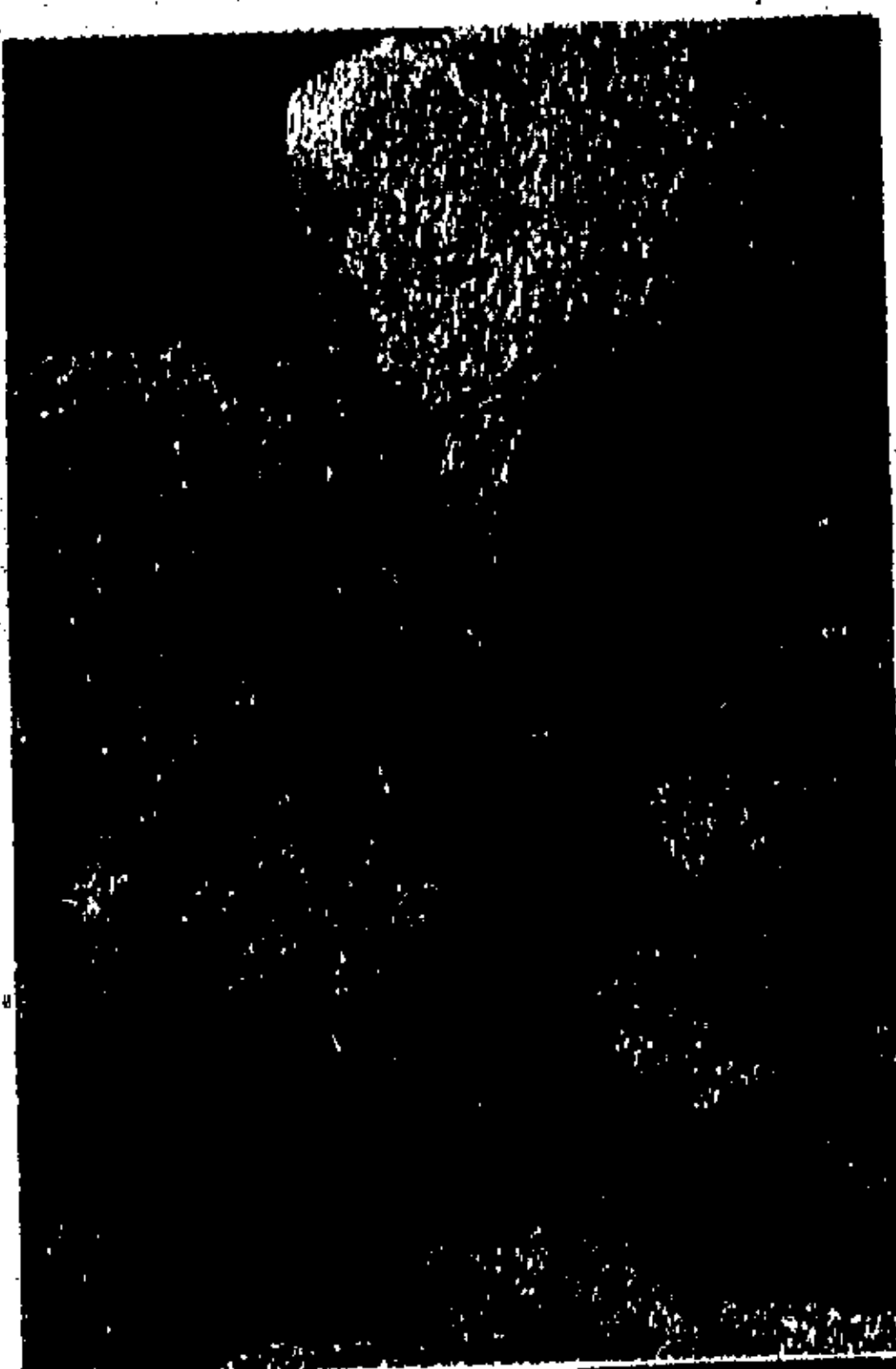
■惠子

春天，是一個溫暖而較潮濕的季節，亦是細菌容易滋生的時候，我們對於每天應用的美容品，尤其是護膚品類就要加倍小心處理。

通常，我們選購市面出售的化粧品，大多經過廠商檢驗合格才推出發售，有個別牌子還列有出廠日期及停止使用期限。但對於一些沒有列出最後使用日期的，我們就要從購買日期起，自己留意使用時間。一瓶普通裝的護膚液，如果每日塗用計算，可以用上五至六個月，一瓶液質粉底，如每天塗用，却可用上整年，而其中經過炎夏夏日，存放上就應加以留意。至於固體如眉筆之類，一枝眉筆用上兩三年也不致變壞，胭脂、乾粉之類也比較耐用，如不放在高溫或陽光照射的地方，可保存較長時間，因為就算每天使用，一盒胭脂乾粉也足夠用上一兩年，除非你是走在時代尖端的女性，使用化粧品的時候，跟着潮流所興色調，每季轉換不同色彩系列，那你一定需要一筆頗大的費用，非一般普通職員所負擔得來的。

唇膏是最容易變質的化粧品之一，一來因為使用的時候經常接觸唇部，如果發覺顏色或味道不對勁，最好就停止使用。因為有好些女士們，一支普通唇膏用上兩三年，也捨不得丟掉。平時一套化粧品，遇上職業女性還好，起碼每天上班也應用一番，但有些家庭婦女則要遇上應酬的日子才拿出來用一次，往往用上好幾年也不轉換一套，假如其中有些變了質的話，就對肌膚損害。

所以我們應該從購買的日期起計，普通一般系列的化粧品，保存期限最多一至年半左右，就得仔細觀察一下，看看是否已變壞。不要怕浪費了物品，因為如果真的不能再用的話，對皮膚有害無益，還是放棄好了。而且，自己可以預算一下，如果不是經常使用的話，可以買較小瓶裝，那就可以縮短使用期限了。



天雨
何足懼？
■思靈

春節過後，潮濕的春天又降臨。在陰霾密佈的日子裏，講究衣着的人士，自不能忍受穿着一雙擠得出水的皮鞋赴會，當然也不能「斬腳趾避沙蟲」的把自己困在家裏。因此，一些全天候式的防水的皮鞋，在這些季度裏特別受到消費者的歡迎。

皮鞋之能夠防水，主要是由於鞋面的皮革經化學油處理所達到的效果。以美國前任總統里根也穿的Timberland為例，最近在港推出了一種全天候式的皮鞋系列。

這套全天候的皮鞋系列，除採用了經化學油處理的防水皮革製造鞋面外，整個鞋底並直接與鞋面緊縫，防止水分從鞋底滲入。也使皮鞋更耐穿，鞋底的Ensolite特別層形成第二個保護膜，確保足部更乾爽。即使狂風暴雨，何足懼哉？





照顧老人生活 家居宜有設施

老吾老

老人家一般都是體質較弱、行動較遲緩的一羣，因此，我們除了要求他們注重身體健康和定期檢驗之外，家居的安排同樣重要。

特別針對老人家的行動不便，家有老人者，便應該為老人加設幾類特別的設施，例如：

- 一、解決老人夜間往洗手間的難題，我們可以在老人家的床下置一個「夜盥」，讓他們在夜裏無須摸黑去洗手間。
- 二、在洗手間和浴室內，應在坐廁旁的適當高度安裝堅固的扶手，使老人家起身時，有供借力之物。在浴室內應有同樣設置，如用浴盆洗澡，在浴缸

旁亦要有扶手。

三、家中的牆櫃、椅角等尖硬突出物件等裝飾，要盡量避免，如無法避免時，要用海棉之類包好，以免老人家碰傷或跌倒時被嚴重傷害。

四、老人家的睡房一定要保持空氣流通和陽光充足，勿因老人家有怕冷的習慣而緊閉窗戶；另外，更切勿安排老人睡在離地太高的睡床上，以防跌下時受傷，最好是讓他們一脚踏下便可以踏在地面的距離。

五、大門、洗手間、浴室、房門的門檻高度最好降低一點，使老人家容易跨過。特別要注意老人家經常出入的房門、大門等，不宜太笨重難推。

六、老人家的身上最好帶備一張備忘咭，上寫住址和聯絡電話等資料，以便遇上意外時，警方等部門可以第一時間與家人取得聯絡和處理。

另外，如經濟條件許可，可考慮僱請私家看護或由親人經常陪伴照顧，尤以他們喜愛出入購物和日常飲茶等，最好有人同往。

客串女侍應

朱小姐
手記

肥媽那間「金子」日本食店人手不夠，一時間又未請到人，老友中以最為誠懇、自然無法倖免被她徵召作客串女侍應之難。心想，一間只有十多張枱的小店，招呼客人斟茶遞水應是等閒小事，也就義不容辭一客充當時助她一臂之力。

事實却非如此理想。每天午市時份，小小店舖，人頭湧湧，有時還要人客站在門口邊等枱，我跟肥媽團團轉的穿梭於枱與枱的空隙間，為客人落單、做飲品、捧食物、結帳，沒有一刻可以停下來，有時真是連抖氣也沒時間。幸好，過了年初十後，會有一個兼職上工，否則，我跟肥媽真會做到抱頭痛哭。

雖然是客串身份，但我總提醒自己要有專業精神，無論怎樣忙碌辛苦，也不能使性子發脾氣。服務行業最講禮貌，我做顧客的時候，最恨碰到一些黑口黑面的侍應，花了錢要受氣，總說不通罷！切身處地，自然就明白何謂專業精神和應持的態度。

客串的日子雖不算長，但亦可說見了不少諸式人等，有些常來的熟客，彼此都熟落了，就會閒話家常，互通姓名，雖未算深交，亦算是個朋友。有些人客是不愛給貼士的，但拿回找贖時又會有點不好意思，總是慌慌忙忙的，其實，付貼士是一種人情，就算不給貼士，也是理所當然，無需如此不自在。當然，如果覺得愜意的，多給一點貼士也就更加皆大歡喜。

這裏的大部份人客都是友善和禮貌，但亦有例外，有一次一位人客對食物不滿意，竟然說起粗話，其實，任何投訴和不滿都是可以接納，但毋需一開始就抱着敵對的態度。

短短的十數天，或喜或氣的情形俱有，要說也許十數天還不能說完。有人很奇怪我肯幹這「卑微」的工作，其實一點也不足為怪，只要你相信任何事情都可以是生活中的點點滴滴內容，多做些額外事情，你的生活就多一點豐富，況且，為朋友出一點微力，又有何不可為？

贈香港捐腎會 詠捐腎「平安嘢書」詩三首

鄧燦基

(一)
嗶信長存後世看，幾留善信惜皮囊？
不貪杯酒談風月，憑君傳語報平安。

(二)
暫到紅塵走一番，飄然騎鶴又西還；
咫尺天涯原是夢，但求溫暖滿人間。

(三)
笑我豪情笑我迂，物換星移總不如；
莫嫌紙筆無輕重，思過蒼生是此書。

「飲食放題」？ 任食唔嬲！



某年、某月、某日遊學東瀛，學院街兩旁滿是食肆，於是總見到許多大大的廣告字寫着甚麼「咖啡放題」、「蛋糕放題」，心想可是徵求新品種名詞。直到一天，學校報告板上貼出「飲食放題」一詞，歡迎自由參加，方知道是伙人去吃自助餐。原來所謂「放題」，意即任食唔嬲，其中更包含了沒有目的地胡亂吃一頓的意思！

談起自助餐，兒時嚮往得不得了，但老父堅決反對，認為那是很「乞兒」的做法，人人要捧着空碟聚精會神去搜求食物，銀盤上的食物如垃圾地被搬到

碟上，有熱有冷，誇張點的甜品也佔一位，再也談不上食的藝術，味覺的享受更是一塌胡塗。這種感覺直到長大了，如今才明白，而且在飲食行業中，一週一次的自助餐，可能是為了推銷存貨，何必去爭奪呢！不過，又不排除在一流消費的場所，自助餐還是有其吸引力的，而最重要是在於吃法，有先有後地一道道菜色去品嚐。很高興多次款待國內的親友去吃自助餐，他們溫文爾雅的吃相，真有教養，比起一些食肆內的豪放、奔放搶吃自助餐場面，來得光鮮。

吃的儀態其實很重要，順道一提另一種兒時老父常責罵的食法，就是「咋咋」聲的鐵板永不應上大枱，這些有趣的心得，我將繼續與各位分享。

害羞男士最怕聽到的 「不！」

兩性之間
文文

雖然在現今這個社會公開的社會裏，仍然還有很多男性是極為害羞，不敢結交女朋友。這類男性每當遇到心目中的女性時，便會不由自主地表現得畏縮，甚至結結巴巴的說不出話來。機會一過，他們便自然怨艾。

據美國一位女性心理學家表示，這問題其實是可以治療的。只要他們學習一些談話技巧，例如怎樣集中精神聆聽他人講話，問題便容易迎刃而解。

該位專家指出，在她接觸到的害羞男性中，絕大多數是來自家中沒有姊妹的，部份是因為讀書時唸的是純男校，缺乏接觸女性的機會，因此在女性面前會表現得面紅耳赤，甚至要避開。當他們長大後還是少與異性接觸，如果工作的機會又甚少女同事，他們見到女性畏縮的心理便會加劇。

她說，如果男性一向缺乏機會學習如何應付女性，遇上心目中的女性時，也不能打開話匣子。要解開這個「心結」，便首先要瞭解女性需要的是甚麼。

專家對於見到異性怕羞的男士提供以下幾點技術，以便克服這個困難。(一)首先不要逃避你的問題。很多男士在星期六仍呆在家中，原因就是怕接近女性，把自己孤立起來，這是於事無補的，應改變心態，放膽出去結交女朋友。(二)克服受拒絕的恐懼，應學習準備隨時被女性答覆一個「不」字。沒有一個男性能期待女朋友每一次都說「好的」，說不定她表示「不可以」其實是相反的意思。有了接受及準備遭釘子的心理，就可大膽接近異性。(三)把眼光放遠。做人要實際些，不可以永遠把眼光放在你不可能結交上的女性身上，姑勿論她有多大的吸引力，不行的話就要立即放棄，另找一個新的對象。

此外，要注意自己的儀容，穿的衣服要漂亮些，當你覺得自己「執正」走出來的樣子好看，你便會較鬆及更有信心，而異性看到你時，雖不致有大反應的喜歡，最少也不會拒絕。

十年成績 一爐共治

城市當代舞蹈團以三項節目作慶祝

十年辛苦不尋常！十年對於城市當代舞蹈團來說，真是長路漫漫。而十周年紀念之日，正是向觀眾展示十年來成績的好時機。因此，舞蹈團在三月將推出「十年回顧舞展」及「他們眼中的CCDC——攝影展」，為慶祝活動敲響第一聲鑼鼓。

「十年回顧舞展」將於六晚演出三項節目，把舞團過往十年的作品來一次演出精選。

舞蹈團團長曹誠淵表示，由七九年起，該團正式公演的作品共一百七十七齣，所以挑選起來，十分困難。

「節目一」是沒有中場間斷連續九十分鐘的精選舞蹈片段，包括《遊戲》、《蜀道難》、《狂想大地》、《話事啤》、《六頁沉思》等十多齣作品。

而「節目二、三」是由黎海寧、曹誠淵、彭錦輝三位編舞者分別選取他們的代表作，並以完整的面貌再呈現於舞台。「節目二」包括《粉墨登場》、《某些雙人舞》、《安魂曲》、《聚光燈下》；「節目三」包括《霧圍氣》、《冬之旅》、《不眠夜》及《問人免進》。它們都是八四至八七年間的作品。

對於今次演出，舞團的技術總監王志强表示，選擇舞蹈作品時也要顧及舞台技術問題，因此一些篇幅太長、或有大型而獨特佈景的作品都不能選，而且過往舞蹈團喜歡以不同顏色的「地膠」去配合不同作品的氣氛，但現在多齣作品同台演出便不能太講究了。

另一方面，「他們眼中的CCDC——攝影展」就請來五位風格背景不同的攝影師，陳德昌、陳樂儀、梁家泰、五和璧及翁維鈞。陳德昌本身是個舞者，在照片中特別強調舞者的肢體動感，陳樂儀是位紀錄片攝影師，他將會捕捉舞者

▼《狂想大地》（編舞：曹誠淵）

日常的生活狀況，翁維鈞就以導演的眼光來看舞蹈團，而梁家泰與五和璧都是知名的攝影師，前者對光影有強烈的敏感度，作品觸感強，而後者就以新的方法去尋求舞者與舞之間的關係。

「十年回顧舞展」及「他們眼中的CCDC」，都在三月十七至二十二日於上環文娛中心舉行，前者在劇院演出，門票已在各城市電腦售票處發售，後者在展覽廳展出，開放時間由上午十時至晚上八時，免費入場。

本報記者 關衛寧

攝影展作品之一
「他們眼中的CCDC」



（編舞：黎海寧）
▲《某些雙人舞》



李沙作品展將舉行
馮葉近作現正展出

▲青年

月二十五日

協會開幕。

竣工暨畫展

總書記約翰

並有舞獅助

馮葉自

後曾往法國

秉承其業師

清秀飄逸，

物見長。

▲法國

家李沙作品

月十日，在

十五樓展出

行預展。

李沙出

其穎、貴佰

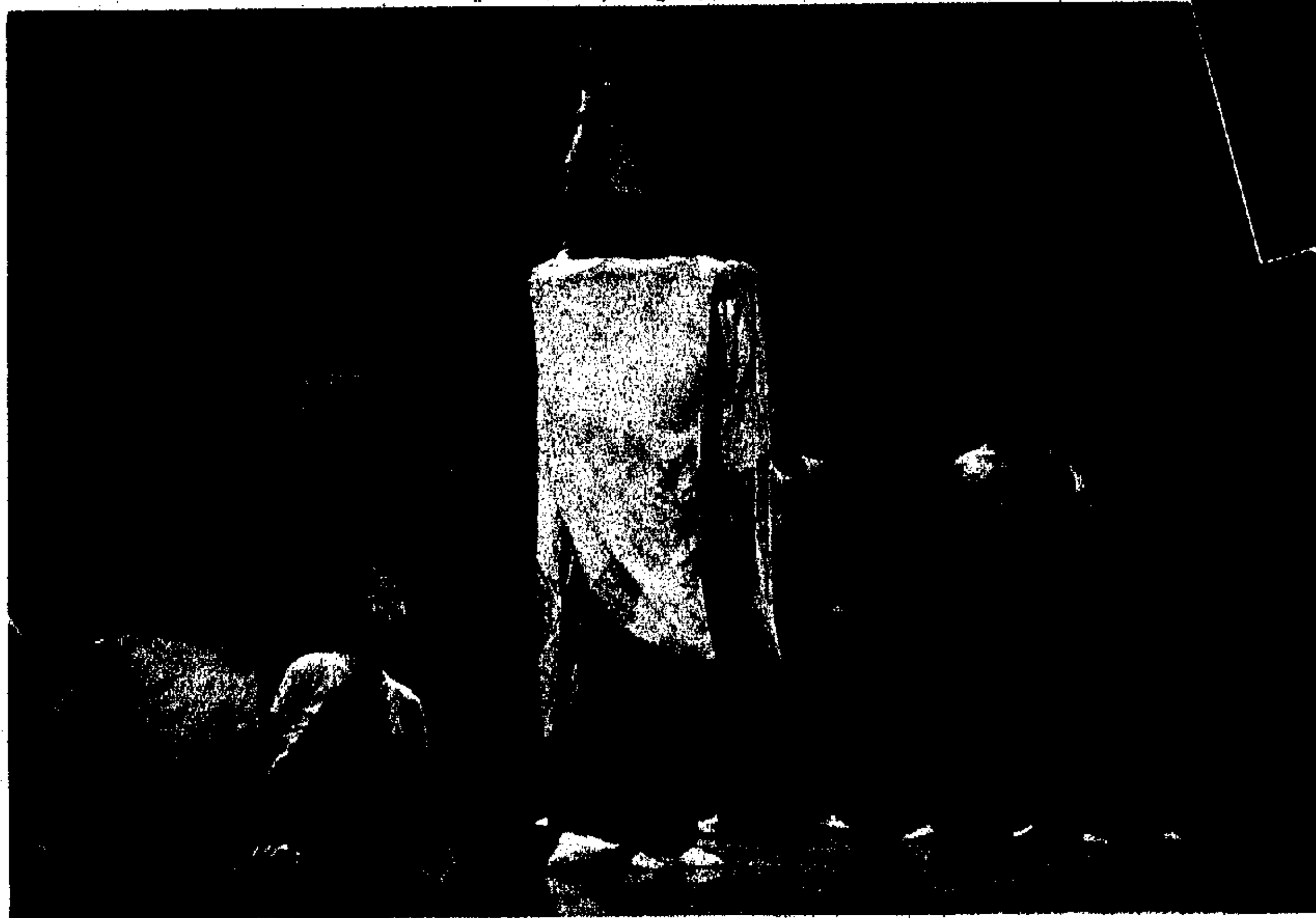
彩、素描，

年繪畫一等

居。作品充

水彩畫中融

具有自己風



琵琶演奏家俞良模



俞良模 第三

廿八日在藝術中心演

顆顆如珠走玉盤的弦音，伴著特別重的呼吸聲

良模正抱著他的琵琶，閉著眼，陶醉、投入地彈奏

俞良模是中國廣播民族樂團彈奏家，今次

演出，也是他第三次訪港。

談到這次演奏的曲目，俞良模說，《大浪淘沙

》、《月兒高》都是他最喜歡的樂曲。他認為《大

對過去的一段回憶，其中有一段不太快的快板，描

曲》寫古代婦女受壓抑的淒涼，它由五首獨立的小

彈，八零年經改編壓縮，突出主題音調之後，就顯

而《春江花月夜》從標題看，已知是寫景的作

式，同一旋律，以不同面貌出現，並成為家傳戶曉

小標題，但如果由樂隊伴奏，就刪去其中兩個標題

說到赴港演出的準備，俞良模以「過程驚險、

不到香港方面正式的邀請信，結果他在二月十七日

晚的車票，於二十日匆匆抵港，準備二十八日在藝

此外，明日下午六時，俞良模將在演藝學院演

免費入場券於演出前半小時在演藝學院票房派發。

本周文藝節目精選

（二月廿六日至三月四日）

▲今晚八時，荃灣大會堂演奏廳有康健垣、區君祥（盲仔祥）、吳詠梅的《地水南音曲藝晚會》，曲目包括《霸王別姬》、《嘆五更》、《玉芙蓉》等。

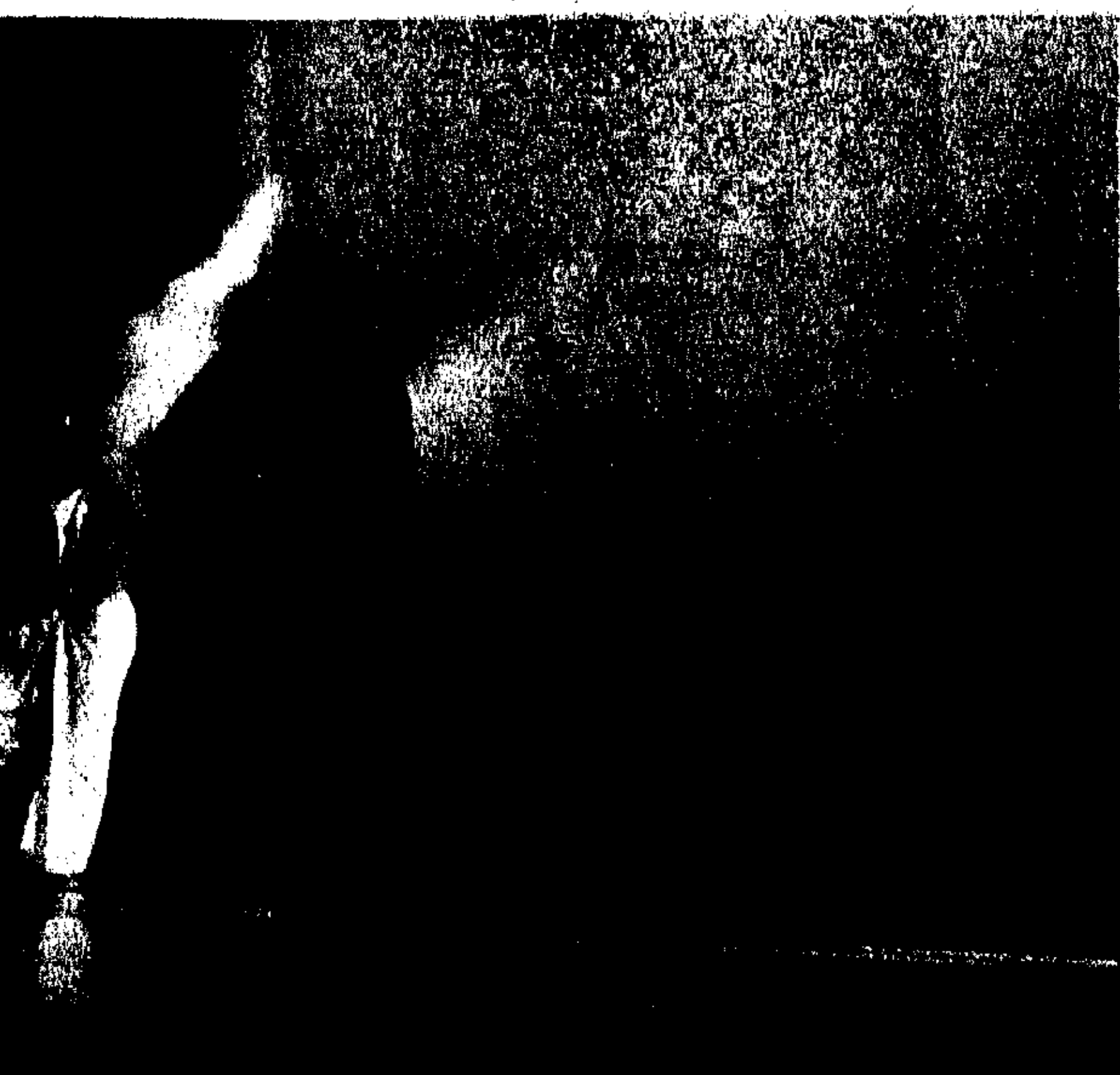
▲成公亮古琴演奏會，於三月一日晚上在大會堂劇院舉行，曲目包括《平沙落雁》、《酒狂》、《歸去來辭》、《滿江紅》等，此外他於三月四日下午二時三十分於太空館演講廳主持講座，題目是《源遠流長的古琴藝術》。

▲羅賓·史白達鋼琴演奏會，於三月一日在演藝學院演奏廳舉行，節目包括巴赫、李斯特、貝多芬、舒曼及蕭邦的作品。

▲《王荃樂獨舞展》第一輯，將於三月一日晚上在黃大仙城市劇場舉行，王荃樂長期為進念二十面體編舞及演出，作品創新。訂票電話：三一二五零九零九。

▲活地·亞倫的作品《流星歲月》，於三月二日晚上七時三十分在上環文娛中心劇院放映，而另一套作品《情牽九月天》，則於三月四日晚上七時三十分在牛池灣文娛中心劇院放映。

▲香港大會堂音樂廳三月四日有新月曲藝社的粵曲演唱會，屆時演唱《李後主》的《去國歸降》、《木石盟心》及演奏廣東音樂《禪院鐘聲》、《烏投林》等。由鍾偉明、譚翠蓮擔任司儀，演唱者包括甘國衛、胡美儀等。



日本指揮家福村芳一

《Tennessee》、《Waltz》
、《Oh-Caroe》、《天涯歌女》
、《三年》、《永遠的微笑》……
、這些四十至七十年代初的流行曲
、在時間洪流的海洗下，屹立如昔
、每一首都百聽不厭的好歌。
香港管弦樂團的「懷舊情未了」音樂會，將會演奏這些好歌，讓你浮沉在醉人的旋律裏，重溫昔日

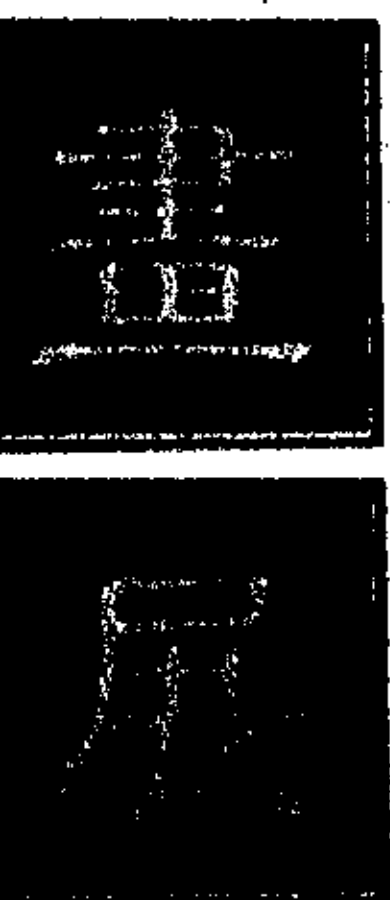
流金歲月的種種情懷。

音樂會的指揮是久別了香港樂迷的福村芳一，還有資深唱片騎師伍家廉現場介紹。

「懷舊情未了」將於三月十一及十二日在灣仔伊館舉行，門票現已在各城市電腦售票處發售。

共享懷舊夜

福村芳一指揮管弦樂團
演奏多首百聽不厭好歌



馮葉近作現正展出

▲青年女畫家馮葉近作展，本月二十五日在九龍佐敦道法國文化協會開幕。當日為該協會裝飾工程竣工暨畫展開幕，巴黎「法蘭」的總書記約翰·哈齊特地來港主持，並有舞獅助興。

馮葉自幼生長上海，來港定居後曾往法國深造，擴闊視野，作品秉承其業師及義父林風眠的風格，清秀飄逸，筆下尤以仕女及戲曲人物見長。

▲法國領事館主辦青年水彩畫家李沙作品展，本月二十八日至三月十日，在金鐘統一中心第二期二十五樓展出，二十八日下午六時舉行預展。

李沙出生於上海，自幼跟隨丁其穎、費佰夷、哈定等名師學習水彩、素描，一九五六年曾獲上海青年繪畫一等獎，一九七九年來港定居。作品充滿生活氣息，且在西洋水彩畫中融入中國水墨畫的技法，具有自己風格。



馮葉的仕女圖



《花卉》（李沙作）

第三度訪港

在藝術中心演奏多首名曲

的弦音，伴著特別重的呼吸聲，瀟灑在演藝學院演奏廳裏，俞閉著眼，陶醉、投入地彈奏一曲《月兒高》。

青年民族樂團彈奏演奏家，今次來港，是在「大東樂韻雅緻」中訪港。

由目，俞良模說，《大浪淘沙》、《塞上曲》、《春江花月夜》最喜歡的樂曲。他認為《大浪淘沙》的情緒較深沉，是作者其中一段不太快的快板，描寫作者內心的忐忑不安。《塞上曲》的淒涼，它由五首獨立的小曲合成，因此連貫性較弱，不好音，突出主題音調之後，就顯得更完整。

從標題看，已知是寫景的作品，結構上用「主題變奏」的方而面貌出現，並成為家喻戶曉的名曲。《月兒高》共有十二個伴奏，就刪去其中兩個標題，使它更濃縮。

準備，俞良模以「過程驚險、波折重重」來形容。因為始終收獲請信，結果他在二月十七日才拿到簽證，十八日早上取得當勿勿抵港，準備二十八日在藝術中心壽臣劇院的演出。

六時，俞良模將在演藝學院演奏廳主持《塞上曲賞析講座》，半小時在演藝學院票房派發。



面譜（李沙作）

舒適床褥助你甜睡

斯 馨

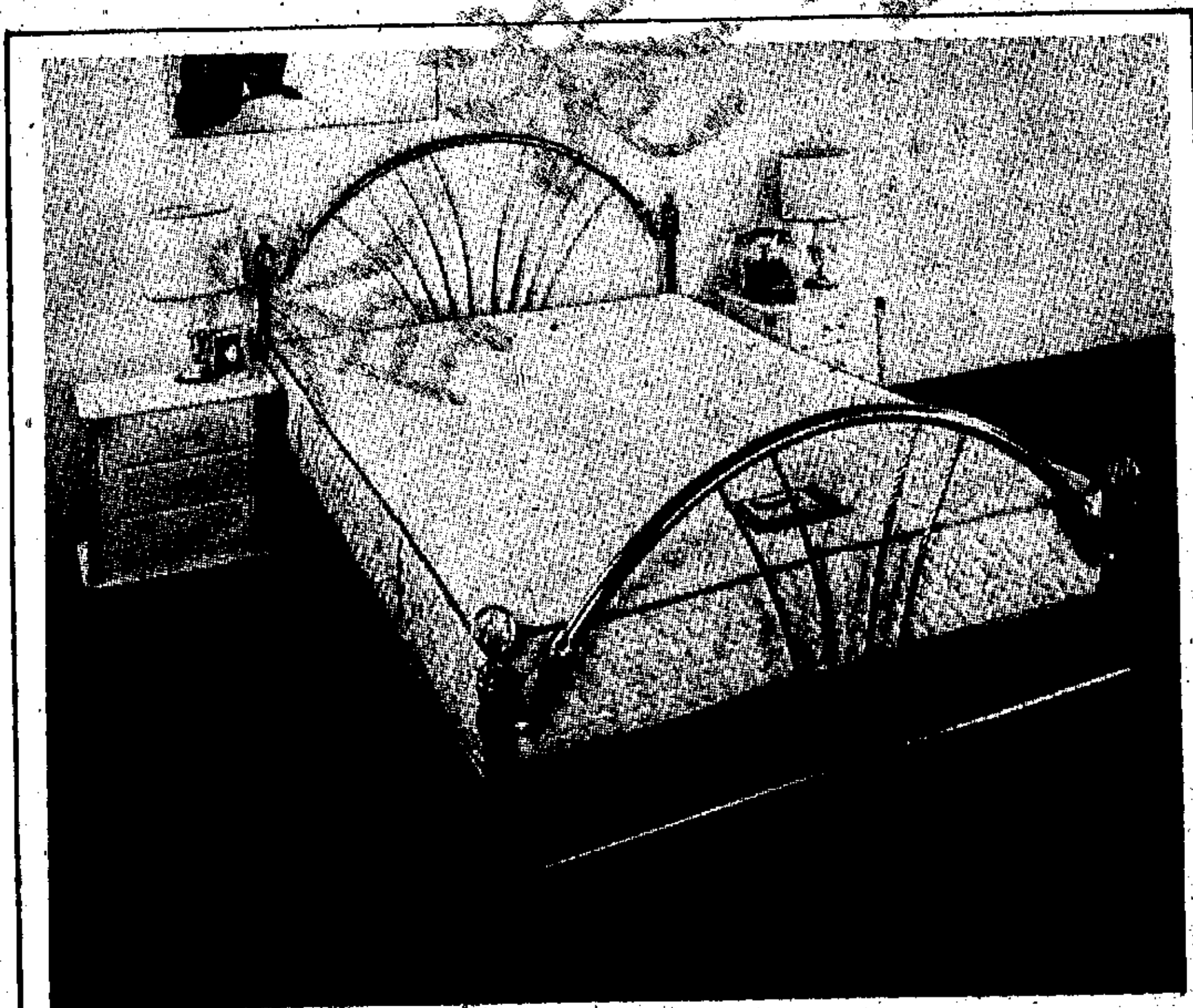
一得之見

一年之計在於春，一日之計在於晨。一覺醒來，精神百倍，整天辛勤工作，精力源源不絕，這就是晚上能夠熟睡的功效。要是睡不好，翻來覆去，難以入寐，數數綿羊，又記起金價的升跌，數數綿羊，又忘不了股市指數的升降，天亮了才略有睡意。這樣，整天沒精打采，提不起勁，大有度日如年之感。欲要晚上熟睡，適當的床褥是首要的條件。

金富來富健型

美國愛皇健床褥特許優質產品——金富來富健型床褥，是以香港脊骨神經科學

會提供專業的意見設計，採用精鋼高溫強化彈簧，並以三分之一密集中央排列，加強承托力，準確地支撐着腰部及臀部，保持脊骨平直，睡姿正確。富健型床褥以華麗的床布鋪面，床布經「杜邦化工」易潔防污處理，再加防燃處理，床褥包邊，保證耐用，跟着是三層衛生棉墊，使你有柔軟舒適的感覺，跟着是兩層防水絕緣層，然後是軟硬適中的彈簧，放置在耐用的鋼條及床架上。一張採用十五年，四呎半×六呎三吋的富健型床褥售價約三千元；六呎×六呎半的床褥售價約四千五百元。同時可以接受任何特別尺碼的訂造，以適合人客要求，交貨期約一個月。



斯林百蘭鑽石型特硬床褥名貴舒適

保護脊骨專利

美國愛皇健床褥有九十年歷史，榮獲國際脊骨神經科學會頒發保護專利技術獎，及香港脊骨神經科學會嘉許最佳護脊床褥獎，並榮獲美國白宮選用之高級床褥。愛皇健首先製成水床，將床褥帶入一新領域。由於現代都市人忙碌而缺乏運動，往往造成肌肉及脊骨過度疲勞，又或因年紀大，脊骨呈現退化的跡象，因此愛皇健不斷研究，發展，改良，根據人體學的原理，以身體各部份之重量比例為準，設計出護脊骨型，國際保美姿型，以獨特之護脊彈簧，平均承托着身體。這種獨特設計，使你每晚的睡眠更舒適及健康。床面是防火防塵防污的高級床布，跟着是一層恰當硬度的綿墊，及兩層衛生防水棉墊，防霉處理，消除細菌滋生，然後是一層絕緣防水的平衡網，使床褥柔順平直，再下層就是特選彈簧，並在中央部分加放護脊彈簧，加強對脊骨的承力。最後的一層是護邊彈簧，保皇健提供十五年的品質保證。

真皮套床 可調較角度

美國席夢思床褥首創「獨立桶型袋裝」彈簧，可以個別伸縮，緊貼人體，提供適當支持力，保持脊骨平直令身心得到充分的休息。席夢思的床褥為適應不同需要，設有普通硬度，及特別硬度兩種。「特別甜夢型」床褥售價，五呎×六呎半約八千三百元；六呎×六呎半約一萬一千三百元。「健康型」四呎×六呎約售三千五百元，四呎半×六呎三吋約售四千元。「好夢型」雙人床售價約為六千元，帝后套房床售價約為八千元。

西德富麗牌，真皮套床，床頭板櫃配名貴身歷聲音響床褥可調較角度，適合在床上閱讀，進餐，看電視節目等活動，雙人床，雙床褥，雙電動調較角度的套房床售價為八萬八千元，單人床，設備相同，

售價約六萬九千元，售價昂貴，但極盡豪華舒適，人見人愛。富麗牌套床的床褥是西德優異的設計，款式有分四季用及冬季夏天雙面床褥，均以精鋼彈簧，配以十一層不同質料的層面，令人一經睡上，貼身享受，大覺到天明，醒來精神奕奕。富麗牌套床的床架，是根據人體骨骼保健法，以鑄型木條作架，較之彈簧床架對承托人體，保持脊骨健康更為有效用，所以售價雖貴，仍是物有所值，為大富人家的睡房必備傢俬。

床褥布面透氣

日本睡康寧床褥，是與醫學界合作研究廿年，設計而成的產品，適合人體構造，提供脊椎健康的床褥。同時，睡康寧床褥一再強調床褥布面透氣的重要性，因為根據研究的報告，最適宜的床褥溫度為十四度至十八度C，相對濕度為百分之五十，如果溫度太低，不能徹底消除疲勞，如果溫度太高，則容易產生潮濕氣，所以特別留意面布的透氣。太軟及太硬的床褥，吊床都對脊椎骨產生不良效果，更容易使脊椎關節間軟骨無法再生，往往造成頭痛，頸痛，腳部疼痛等。睡康寧床褥就是針對這些問題而製成，使在正確的睡眠姿勢下，得到消除疲勞，舒服而健康的床褥，是精神充沛的源泉。睡康寧高級優越型床褥四呎半×六呎三吋售價約四千元，套房床售價約八千元。

斯林百蘭床褥以「保背健」彈簧系統，獨家以原裝精鋼線線交織而編成，能夠平均分散所受的重力，而不會走樣，依照人體的體重，體形及脊骨的自然曲線作適當的伸縮，平穩而均勻地承托着身體，普遍適合任何睡眠姿勢，又能使脊骨健康。斯林百蘭床褥有鑽石、金牌、黃牌、紅牌，象牙及健康型等不同設計的床褥，都採用「保背健」連鎖彈簧，加上一股床褥均有的優異設計，可令你晚晚安睡到天明。而鑽石型床褥更以雙重保背健彈簧系統提供雙重的承托力，令睡眠更為舒適甜蜜，更能令你神采奕奕，無懼每天的新挑戰。四呎半的鑽石型床褥售價約六千五百元，六呎×六呎半的售價約八千元，任何款式斯林百蘭床褥是永久品質保證的。

人生有三分之一時間是在床上度過，睡得好，安寧穩當，睡得好，帶給你無比的精力，神采，去應付白天繁忙的工作。

串遊大埔名勝

石 健

春回大地百花開，原是郊遊玩樂的好時節，但天氣卻往往變幻不定，時陰時雨。闔家老少遊新界，偏遠地區看來不大合適，那末不妨選些近郊的旅遊點漫步攝影，如大埔墟附近便有許多理想地方。

從大埔火車站乘往錦山之專線小巴，在總站下車，沿石蓮路直上，步行八分鐘左右便到香海蓮社半春園，這是大埔區內最大和最富園林勝景的佛寺。

園內環境相當清幽，與荃灣、沙田某些寺觀之喧嘩情景截然不同，令人心曠神怡，有一洗凡俗之感。園內花卉亭台樓閣，佈置得整然有序，入山門過橋是大雄寶殿，轉右有觀音殿，下層為藏經閣，再過便是德輝堂，有齊菜供應，一席三百五十元，八菜一湯，白飯任食，訂菜電話為〇一六五六三六三六。齊堂前左轉上行三分鐘到地藏殿，那裏是俯瞰大埔市區的理

地點。

遊歷半春園，原路下行再乘返火車站的專線小巴，通知司機在大埔墟崇德街下車。附近便可見鐵路博物館，可入內參觀。博物館的前身是大埔火車站，建於一九一三年，建築風格古色古香。電氣化火車於八三年啟用後，翌年這個火車站即被宣佈為受保護古蹟，經粉飾裝修後成為鐵路博物館，裏面陳列了廣九鐵路段的古老物品，還有圖片介紹大埔墟的歷史。露天地方擺放了昔日的火車卡。這些古老物品對小孩子而言卻是挺新鮮的，帶他們去看看也可增加不少知識。參觀時要留意開放時間，博物館逢星期二閉館，其餘日子則由上午九時至下午四時開放。

出鐵路博物館大門左轉富善街，前行不遠便是文武廟，供奉文武二帝。原來它也是受政府古物古蹟條例保護的建築物之一。大埔墟原有新舊墟之分，舊墟由鄧氏於清康熙年間建立，到了光緒年間，文氏聯絡附近七條村落組成「七約」，在林村河南岸建立太和市，即「新墟」，便是以這座文武廟作為行政及宗教中心。廟內的建造廣福橋碑記，亦是大埔珍貴的歷史文物。

墟內茶樓林立，遊罷要「醫肚」自然不是難事，廣福道有間「長城海鮮樓」，出品有水準，價錢也不貴，值得一試。



半春園入口

專訪

中主人翁是不言而喻。

從這首年代，我們抹粉，塗脂

「現

然而，

準，是謂

方婦女化

港現代影

標準，五

，這是現

在一

影視化妝

藝學校及

的「現代

頗受關注

譚茂

理論，不

得出來。

的。譚茂

與旺，但

西方的化

去年

傳影片《

茂蕓代為

陳冲原來

手藝，都

化妝，她

師還要好

在此

化妝。譚

之中，香

麗君曾在

孫為她化

麗豪餃子花樣多

方化妝與東方

譚茂蓀談現代化妝技術

李三郎

專訪

洞房昨夜停紅燭，
待曉堂前拜舅姑。
粧罷低聲問夫婿，
畫眉深淺入時無。
這是一首唐詩，詩中主人翁是一位新婚少婦，寫的是什麼，不言而喻。

從這首詩可以看到，在唐朝，或更遠年代，我們中國婦女已懂得化粧，畫眉、抹粉，塗脂打粉，追求美也。

「現代東方化妝」之定義

然而，美，在不同年代，有不同的標準，是謂審美觀轉變。那麼，我們現代東方婦女化妝以追求美的標準是什麼呢？香港現代影視化妝學院院長譚茂蓀提出一個標準，五個字，「大方自然美」。他認為，這是現代東方化妝之定義。

在一九八七年，譚茂蓀創辦香港現代影視化妝學院，教授化妝，同時在香港演藝學校及浸信學校外課程講課。他創立的「現代東方化妝」這個理論，在化妝界頗受關注。

譚茂蓀表示，「現代東方化妝」這個理論，不是憑空想像，而是經過總結歸納得出來。東方人是應該有自己的化妝理論的。譚茂蓀說，在香港，化妝是一直比較興旺，但香港的化妝，多源於西方，屬於西方的化妝。西方的化妝，是很濃的。

曾為盧燕陳沖化妝

去年，著名演員盧燕、陳沖來香港宣傳影片《末代皇帝—溥儀》時，曾邀請譚茂蓀為化妝。譚茂蓀說，我發覺盧燕、陳沖原來的化妝，就算是美國化妝大師的手藝，都是不算很美的。但是，我給她們化妝，她們都非常滿意，覺得比美國化妝師還要好。

在此之前，譚茂蓀亦曾為歌星鄧麗君化妝。譚茂蓀說，在亞洲各個國家和地區之中，香港的化妝水平是比日本高的。鄧麗君曾在香港多次出鏡，有多次是由譚茂蓀為她化妝。無論譚，抑或其他化妝師，

化出來的妝都是很美的。但是，鄧麗君在日本兩個紅白歌星大賽中化的妝就不大好看。

譚茂蓀指出，這是因為日本化妝師沒有因人而異，亦可能是受傳統意識影響。日本人的保守思想是頗為濃厚的。日本戲劇、舞蹈的化妝崇尚白色，或喜歡用紅色塗在眼臉。這是日本民族的特色，他們認為好看。但是用在鄧麗君面上，就不大適當了。因為鄧麗君的眼皮脂肪較多，這會顯得浮腫，失去眼的輪廓，就顯得不大美了。

譚茂蓀認為，這不是香港的化妝師高明，只說明傳統觀念對藝術的束縛。有時是會只考慮傳統，而忽略現代的。

「在那時，我就開始思索這個問題，為什麼中國人覺得由中國人化出來的妝比較美呢？」譚茂蓀說，「這裏面有一個審美觀問題。於是我開始在這方面尋找「現代東方化妝」證據。」

藝術眼是前提

「現代東方化妝」審美觀的前提，是要有一對藝術眼。譚茂蓀認為，一個好的化妝師要有一對藝術眼，手是其次。好像一名畫家，最重要的是眼光，其他才是手藝。

對於藝術眼的培養，他提出四個觀點，即：時代美、民族美、健康美和協調美和諧統一美。這四點，亦可以說是現代東方審美觀。

對於這四個審美觀，譚茂蓀作如下的解釋：

時代美 對於美的看法，每個時代都



譚茂蓀為盧燕、陳沖化妝後合照

有不同。譬如，在香港，五十年代婦女的化妝，底粉喜用白色，到八十年代，太白已經是過時。現在時興的是底色與膚色應力求一致。

從「腮紅」到「顴紅」

時代美的要求應該是最先進的化妝藝術的一種表現。時代不斷發展，審美的眼光亦不斷提高。例如搽胭脂，在六十年代以前，胭脂都是搽在「笑渦」上，稱為「腮紅」或「顴紅」。這是一種自然主義的手法表現女性的健康美。但從七十年代開始有所改變，西方的化妝師創新，改在顴骨下端搽胭脂，叫「顴紅」(CHEEK RED)。這種新的搽胭脂的手法是從「

實」到「意」藝術升華。「顴紅」更加美化了西方女性的輪廓，既表現了健康美，又增添了女性的魅力。但是，東方女性顴骨較凸的，「顴紅」西方的「顴紅」會使顴骨顯得更凸(顴骨太凸是會給人惡的感覺)，就算是美，也不能說是盡善盡美。善是美的基礎，既不善，又何來美呢？

因此，譚茂蓀提倡的現代東方女性化妝，「顴紅」作如下修改：把「顴紅」位置提高一點，胭脂焦點放在近髮腳的顴骨上端，順勢有層次地向嘴角散去。這樣既能體現西方先進的搽胭脂法，也能符合東方女性的面型。

(上 下周待續)

涮食燒烤自助餐

徐倫

美食

眼下時興自助餐，任飲任食，自由自在，放開懷抱，沒有拘束，特別受到年青人歡迎。如果說以烤涮形式提供自助餐，目前只有成吉思汗烤涮館一家。它的九龍新店已於春節前開業，聽說反應不俗。

成吉思汗烤涮館自助餐食品豐富，有鮮蝦、生蠔、青口、田雞、羊肉、牛肉、豬肉、雞翼、水餃等，既有燒烤，亦可涮食，別有風味。成吉思汗九龍新店還有野味供應，例如鹿脾、山雞、燒羊腩等。這些野味經過調味醃製，特別好味，顧客喜歡吃多少，自己動手，切之可也。

涮食食物，湯料十分講究。「成吉思汗」有八種湯料供選擇。八種湯料是鮮奶湯、椰汁湯、花刁湯、啤酒湯、沙茶湯、咖喱湯、酸辣湯、補品湯，濃淡辛辣，各適其適，任君選擇。補品湯材料有當歸、北芪、枸杞、黨參、胡椒等，在冬天較受歡迎。

飲品之中，除啤酒汽水，還特別供應

一種無酒精健康飲品「艾倫」，適合婦女、小孩飲用。
成吉思汗烤涮館自助餐，中午收費每

位三十八元，晚上星期一至五，收費六十八元，星期六、日及公眾假期改收七十五元。



成吉思汗烤涮館補品湯用料上乘，價真價實

麗豪餃子花樣多

魯夫

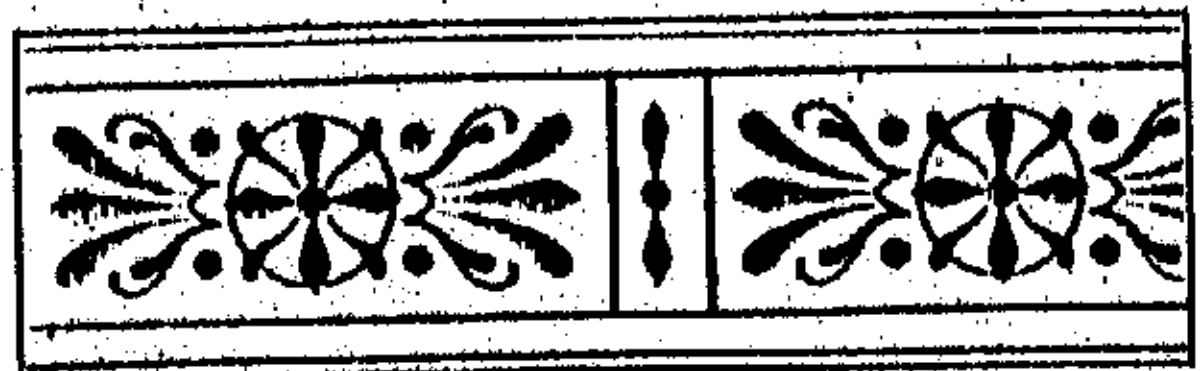
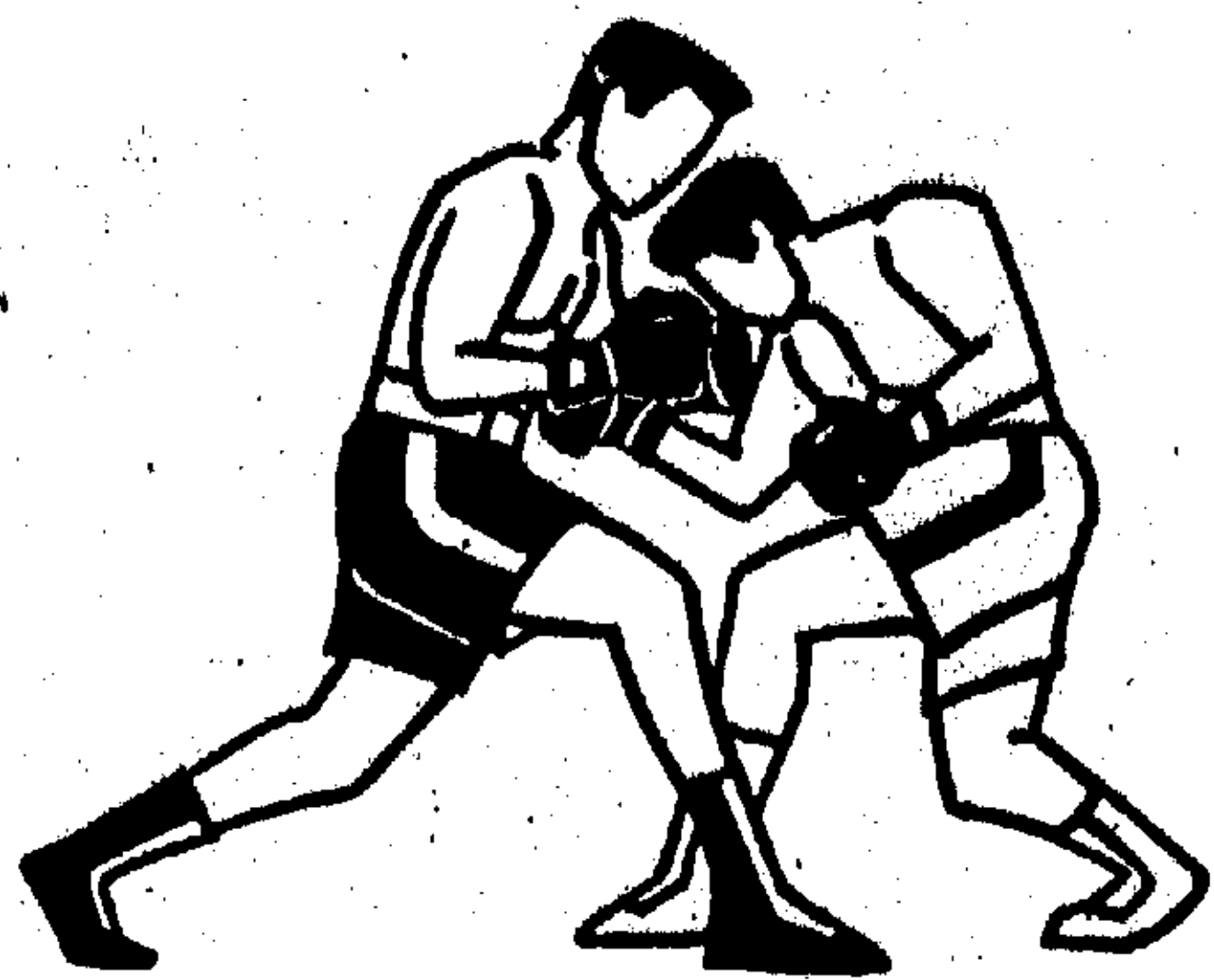
中國人吃點心向重鮮美，還重款式，尤以餃子之款式更為繁多。不久之前，曾有名廚來港表演示範餃子，其花樣之多，一時不能列舉，惜為期短暫，未能廣為港人品嘗。不過，魯夫最近得悉沙田麗豪酒店之林蔭咖啡室名廚師實為烹製餃子之能手，並定於二月廿日至三月六日，為愛好品嚐餃子之食客提供豐富的餃子食譜。嚮往餃子的人士，不容錯過了。

沙田麗豪酒

店附設之林蔭咖啡

室為食客們提供之

餃子食譜，歡迎光臨。



足十心信來看奴賓手拳級量重國英

事心懷滿臣泰手拳國英



「美英大戰」 拉斯維加斯
告牌，將泰臣對賓奴的拳賽喻為美、英兩國大戰。

一九八三年夏天，英國重量級拳手賓奴拔着十六場職業賽全部擊倒對手的威勢，首次到美國比賽，為了預備這場賽事，他找來了一名十六歲的業餘拳手作練習拍檔，這名給賓奴當作拳靶的小子就是現任世界重量級冠軍泰臣。
一九八九年二月二十五日，賓奴重臨美國，在賭城拉斯維加斯希爾頓酒店內的擂台上將與泰臣再度碰頭，這次他當然不是找泰臣練習，而是挑戰泰臣的世界重量級拳王寶座。由於拳賽經常受到反對人士的批評，不過泰臣依然擁有一定的觀眾，這可從著名拳手一場比賽動輒過百萬美元的收入便可得知。賓奴從這場比賽所得的收入約為三百八十萬美元，而泰臣估計可得比賓奴至少多一倍的收入。去年六月泰臣只用去九十一秒便擊倒挑戰者史賓斯，他在這場拳賽每分鐘計的驚人收入更成為了一時佳話。
泰臣對賓奴之戰特別受到英國拳迷的重

雙方八三年首次碰頭，泰臣當拳靶；今年再度重逢，賓奴挑戰拳王寶座……

重量級拳賽萬眾矚目 泰臣與賓奴各有千秋

視，因為英國出產的拳手九十二年來未曾一嘗世界冠軍的滋味，英國拳迷可說望穿秋水，更有為數約三千的賓奴擁護者，拉隊到拉斯維加斯觀戰。英國的電視轉播權由一家衛星電視公司獨家取得，沒有購買線路的觀眾，唯有到酒吧觀看有線電視，而一些戲院亦會利用大螢幕作即時轉播，入場費為二十五磅至五十磅。香港的觀眾比較幸福，只需購有一部電視機便可免費觀看。(按：香港明珠台星期日上午十一時二十五分直播，翡翠台晚上十一時五十五分錄播。)

賓奴雖帶着不少英國拳迷的希望，但從拳賽賭博商所定出的賠率顯示，他勝出的機會並不樂觀。英國方面投注泰臣取勝的拳迷，每六鎊只可取回七鎊的彩金，反觀賓奴每兩鎊就有九鎊的可觀派彩。

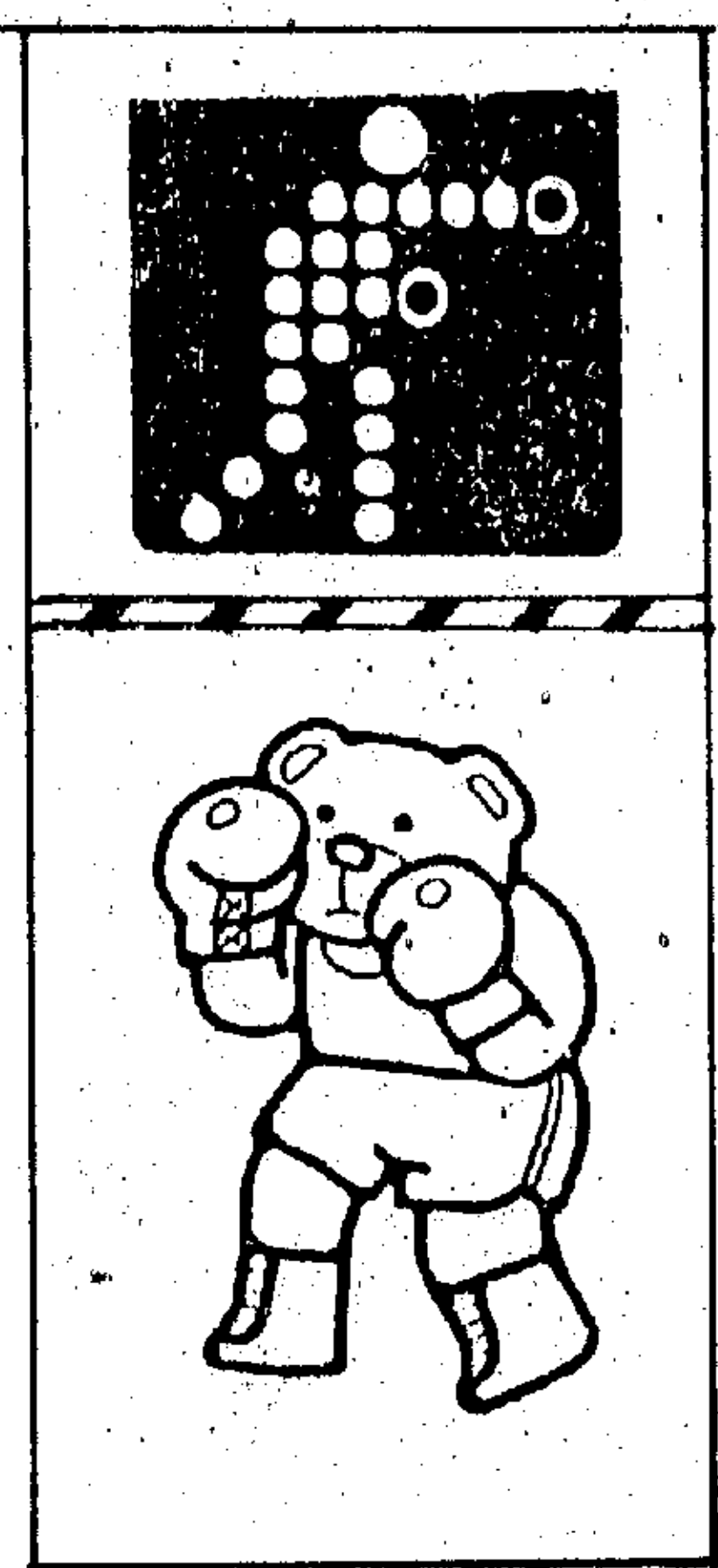
從兩人以往的戰績比較，泰臣成為拳迷們相當合理。二十二歲的泰臣自一九八五年三月初次打職業賽以來，三十五場比賽未嘗敗績，其中三十一場在法定時間內擊倒對手，其中十五場在第一回合便告結束。二十七歲的賓奴在二十四場職業賽中勝出二十二場，其中三十一場是在法定時間內擊倒對手，不過他的兩場失敗被批評為遇上較強的對手即告原形畢露，因此有人認為泰臣肯定可擊倒賓奴，問題只是在那一個回合。

面對泰臣，賓奴也不是一面倒處於劣勢。從雙方身材比較，賓奴是處於上風的，他身高六呎三吋，比泰臣高三吋半，作戰體重二百三十磅，比泰臣重十二磅，雙手展距八十二吋，比泰臣長十一吋，攔腰五十吋，比泰臣多五吋，手臂二頭肌粗十七吋，比泰臣粗一吋。

賓奴的另一優勢是在備戰方面。泰臣去年六月術後成功後，體重不斷上升，今年初泰臣為備這場拳賽要減谷減磅，據聞減去體重達五十磅，運動員體重一下子劇減肯定會影響狀態，得益的當然是賓奴。

另一方面，泰臣近來經常受到官司的困擾，還有與女演員妻子姬雲絲的離婚案，使人懷疑他能否集中精神應戰。不過無論誰勝誰負，兩人都肯定獲得一份可觀的酬金，這樣看來勝負是否又那麼重要呢？

本報記者 董劍安



衣動運著穿只(右)臣泰，會侍招者記席出挺筆裝西(左)奴賓

時。這就是互文的奧妙。

如果說前四句是

「我同你的兄長子孫先生是好朋友啊！」

(六)

家清一(《《》》)，恰可以說對那些搞雞蟲角鬥、竭盡勾心鬥

得惆悵與孤獨。詩雖短小，但層次分明，句句有轉合起伏，道出了暫時的歡聚抵不住長久分離的痛苦。

華年凋謝哀歌

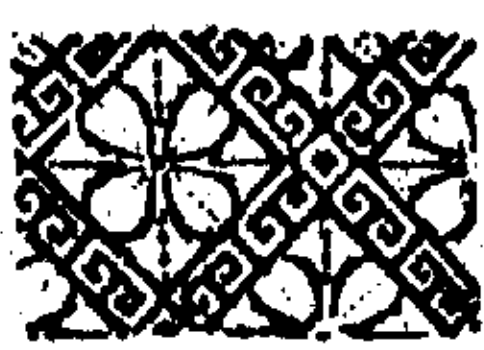
讀李商隱《花》(二首之一)

吳調公

燕體傷風力，
殷鮮一相雜，
月裏寧無好，
三清與仙島，
何事亦難堪。

終李商隱的一生，對於人間一切崇高、美好的人物、事物，他都是充滿了熱愛，對他(它)們的死亡、幻滅和萎謝，表現了哀婉、痛念和惋惜。在他的詩中，出現了不少名花凋謝的慨嘆，用以寄托他的用世理想的破滅，年華不再和遺願的坎坷。

花，不僅是作為他所特別愛好和作為觀賞的特定審美對象，更值得我們深思的，是作為人間最美好、最純潔的事物的化身。花，已經成為李商隱的深情綿遠和孤懷高潔的自我象徵，成為他心靈的滋潤劑，成為一種通過他着意渲染而表現為涵蘊着崇高事物的悲劇美的詩歌意境。



期〇一二新
(出刊日期星)

《花》也還是着
眼在這一點上：好景
不長。



「花」這成語用來
比喻事物雖極艱難，難於辨認
。來自六朝北方民歌《木蘭辭》
。此詩敘述女英雄木蘭代父
從軍的故事，刻劃了木蘭剛毅
勇敢的性格和不愛功名富貴、勝
利回家，脫下戰袍，換上女兒裝，一出門
看伙伴，伙伴皆驚惶，同行十二年，不知木
蘭是女郎。一「接着，詩人用下面四句作為全
詩的總結：

雄兔脚撲朔，
雌兔眼迷離。

雄兔脚撲朔， 雌兔眼迷離

照字面看，意思是：雄兔脚亂動，
雌兔眼半閉着，兩兔都跑起來
，哪能辨別我是雄是雌呢？作者用
這個比喻去讚揚木蘭的才能和智慧。
這裏有個疑問，既然雄兔「脚撲朔」，雌
兔「眼迷離」，不問之處是很大的，為什麼
却說「安能辨我」呢？

修辭學上有所謂「互文」，兩個詞(如
「撲朔」和「迷離」)本來該合在一起說的
，可是為了音節或字數的限制，要省去一些
字，但解釋句意時要把兩個詞合起來講才能
明白。上例可解釋為：雄兔脚撲朔眼迷離，
雌兔眼迷離脚撲朔。這樣互相補足，叫做互
文。同一道理，唐王昌齡《出塞》：「秦時
明月漢時關」，應解釋為：秦漢時明月秦漢
時關。這就是互文的奧妙。

正面寫花，那麼後
四句，就更進一步把
花，寫得生動活潑，
充滿了生命。這首
詩所描繪的是紅色
的，由於花的體態輕
盈，所以被喻為「燕
」。由於花芬芳馥
郁，所以詩人用「香
」和「香」相比。這
裏的「香」，除了指
確和對仗工整外，還
沒有充分顯示詩人的
托物之情，只是通過
藝術想像，將詩人的
衷情外化。可筆鋒一
轉，「殷鮮一相雜」，
暗含兩難分。這頭聯
脫穎而出時，就如同
萬斛源泉的噴湧。這
就有了生機，賦予了
花以生命，同時也
就充分顯示了詩人內
宇宙的豐富性和錯綜
性。早已盛開的棉花
是紅中帶黑，顯然是
行將萎謝了，而初綻
的棉花卻是鮮潤欲
滴，真是榮枯各異。
筆者「一笑」而拈者
「啼」。這種現象，同
時出現在一樹之上，
那就交織着複雜的情
緒了。

如果說前四句是
一個美好的夢境開放在白日中間，
向四周舒展它芳香鮮艷的花瓣，
同樣我初次看見她在人羣當中出現，
不穩的步伐彷彿時時要減入高天。
她的臉如一面鏡子，反映着悲歡，
自己却永遠是空虛。永遠是空虛，
偶而有一點蒼白的哀感，在春風
像冬日呵出的暖氣，使一切潮濕
不能是真實，如此的幻象不能是真實，
永恒的品質能寓於這纖弱的身體，
顫抖於每一陣輕風，像是向晚的楊枝？
或許在瞬息即逝裏存在她深處的意義，
如火鍵想從石頭
內擊出飛進的歌詩，
與往昔過逝的悲歌，
穿過沉默的世紀……

富於音樂美的純詩

談吳興華的《西廂》組詩(之一)

本篇為詩人兼翻
譯家吳興華的十四行
組詩《西廂》的第一首。組詩共十六首，
曾在一九四六年發表於北京《文藝時代》
雜誌第一卷第四期。第一首是這組詩的序
曲，也是全組十六首主題思想與藝術風格
的「十四行體」是歐洲文藝復興以來盛行
於意、英、法、德等國的純情抒發的詩歌
形式。我國現代詩人運用這種西方體裁來
抒發情志的，從二十年代至今已有一定
成就，但在漢語裏相應地保持原體裁的謹
嚴格律，結合我國傳統詩風而能操縱自如
的，並不多見。作者學貫中西，樂感細膩
，在本篇中巧妙地做到既符合「十四行體」
「每一節押韻的特別格律，又利用漢語的
平仄交錯，使得前兩節四行詩，句句鏗鏘
，個個貼切的比喻，進行了多層次的開發。

我們從字裏行間，感受詩人脈搏的跳動，
迸發的熱情，不懈的探索與執著的追求。
「詩人簡介」
吳興華(一九二一—一九六六)，原
籍杭州，出生於醫生的家庭，十五歲時即
發表長詩《森林的沉默》。一九四一年畢
業於燕京大學西語系。歷任燕京大學西語
系助教、北京大學西語系助教、英語
教研室主任、西語系系副主任。《文革》
初期受迫害而死。《西廂》第一首最早發
表於周煦良、傅雷主編的《新詩》(一九
四五年)。

沒有伙伴，沒有歸宿
與「雲中君」對棉花
的期待和招喚。
「雲中君」和「亦有
」，語氣多麼堅強！
的質素看來，棉花原
然在此，這孤獨
的質素看來，棉花原
然在此，這孤獨

「她的臉如一面鏡子反映諸相的悲歡
自己却永遠是空虛，永遠是清澄一片
以物況人是常見的藝術手法，而這兩行詩
的妙處，則在於透過了東方玄理中的禪機
。物我交融，渾然一體。詩人心中淡淡的
「蒼白的哀感」，就像朦朧飄渺輕浮在明
鏡表面上的冬日呵氣，使雨露水珠，「一
切潤濕」，在如此空靈的境界中「黯然」
無光。
年輕的詩人往往陷入水仙型的自戀、
自傷，也不時流露迷惘無出路時代悲憤
和一種難以排遣的孤獨感。本篇的結尾進
一步深化了主題，展現了遼闊的空間與時
間的無限延伸。

香山詩零札

朱金城

久別相逢，俱疑是夢中。即今歡樂事，放
盡又成空。
這是一首即景小詩。作者偶然遇見一
位多年不見的朋友，大家驚喜萬分，極盡
歡樂之能事。然而，歡宴散時，又不免覺
得惆悵與孤獨。詩雖短小，但層次分明，
句句有轉合起伏，道出了暫時的歡聚抵不
住長久分離的痛苦。



利智

變得開心爽朗

利智這陣子心情十分開朗，是因為在醫院臥床數天，在床上想通透之故。

與利智認識自她當選上「亞姐」之後，一直覺得她雖然當上「亞姐」，而且還成為炙手可熱的電影女星，但她看來一點也不快樂，或者可以說是她得到的快樂沒有人與她分享。她一直很孤單，獨自一個人生活，沒人與她分享快樂，有心事沒人傾訴。當半年前她外婆在上海過世，她就更傷心更孤獨，加上身體不適，那種淒涼的感受是不足為外人道的。但倔強的利智也不易交上朋友，所以雖是紅星，但日子並不好過！

然而，當她在醫院裏躺了幾天，一個人靜靜的躺着，她想了很多，也想通了，所以新春相見，見到的利智變了隻「快樂小鳥」，話說得多，笑也笑得更多。

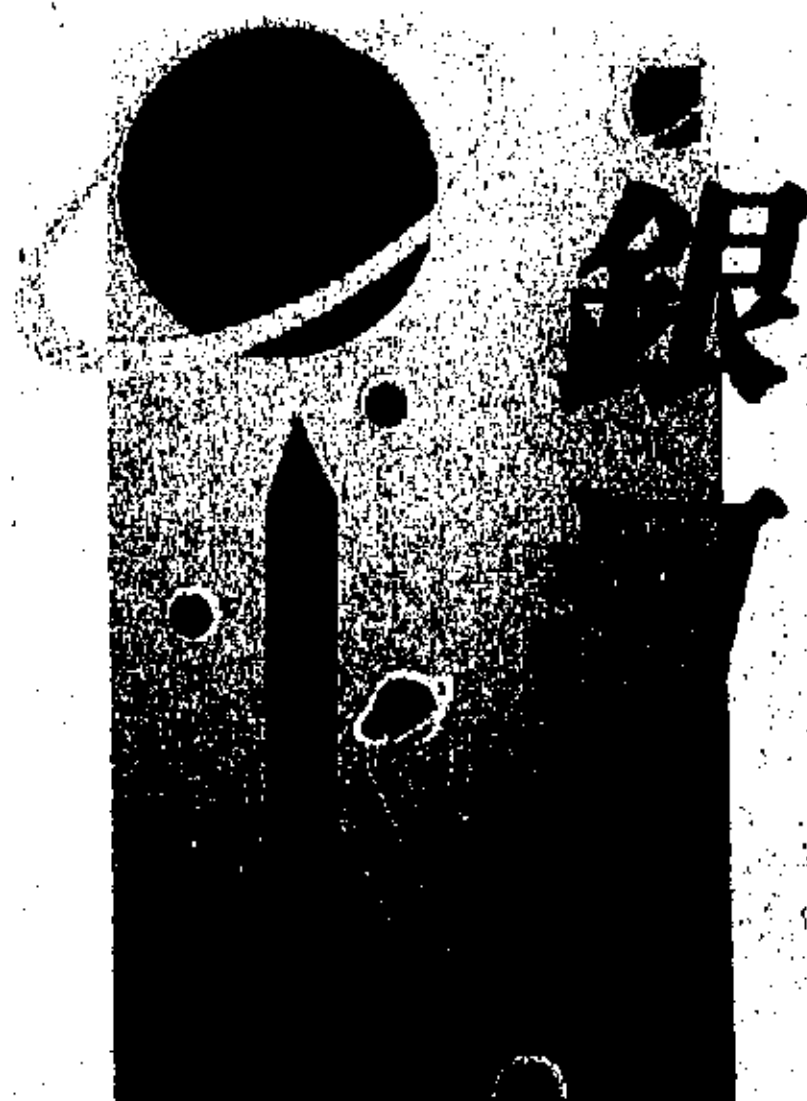
她對我說：「我也覺得自己變了，人是應該活得快快樂樂的，往後我知道怎樣開解自己了！」

所以，今天我們見到的利智，與過去的利智已大不相同的了，今日的她會是個「開心快活」人呢！

阿彤



利智、黎燕珊兩屆亞姐，各有千秋。



二月二	
6:45	亞姐小舞會
7:30	亞姐小舞會
8:30	亞姐小舞會
9:30	亞姐小舞會
10:20	亞姐小舞會
11:15	亞姐小舞會
11:55	亞姐小舞會
1:00	亞姐小舞會
1:30	亞姐小舞會
2:30	亞姐小舞會
3:30	亞姐小舞會
4:30	亞姐小舞會
5:30	亞姐小舞會
6:30	亞姐小舞會
7:30	亞姐小舞會
8:30	亞姐小舞會
9:05	亞姐小舞會
10:00	亞姐小舞會
10:30	亞姐小舞會
11:00	亞姐小舞會
1:15	亞姐小舞會
2:10	亞姐小舞會
3:10	亞姐小舞會

二月二	
7:00	卡爾斯頓
7:35	卡爾斯頓
8:55	卡爾斯頓
9:45	卡爾斯頓
10:15	卡爾斯頓
11:15	卡爾斯頓
11:40	卡爾斯頓
12:45	卡爾斯頓
1:00	卡爾斯頓
5:35	卡爾斯頓
6:00	卡爾斯頓
6:15	卡爾斯頓
7:00	卡爾斯頓
7:45	卡爾斯頓
9:00	卡爾斯頓
9:30	卡爾斯頓
11:15	卡爾斯頓
11:30	卡爾斯頓
12:00	卡爾斯頓
1:00	卡爾斯頓
2:35	卡爾斯頓

二月二	
9:00	卡爾斯頓
9:50	卡爾斯頓
10:20	卡爾斯頓
11:10	卡爾斯頓
12:00	卡爾斯頓
12:45	卡爾斯頓
1:30	卡爾斯頓
2:15	卡爾斯頓
3:00	卡爾斯頓
3:20	卡爾斯頓
4:00	卡爾斯頓
4:25	卡爾斯頓
4:50	卡爾斯頓
5:30	卡爾斯頓
6:50	卡爾斯頓
7:05	卡爾斯頓
7:35	卡爾斯頓
8:00	卡爾斯頓
8:30	卡爾斯頓
9:00	卡爾斯頓
11:00	卡爾斯頓
11:50	卡爾斯頓
12:40	卡爾斯頓
6:30	卡爾斯頓
6:55	卡爾斯頓
7:00	卡爾斯頓

電視節目表

[illegible]



上周有幾天大幅度回暖，這位仁兄泳畢在沙灘上看報紙，恍如初夏。

冬行夏令



在「菩提素食」慈善晚宴上，公益金主席張敬賢（中）與社會福利署長黃錢其廉與主辦人合影。



在攝影機鏡頭的錯覺效果下，這朵黃玫瑰顯得比人還大。

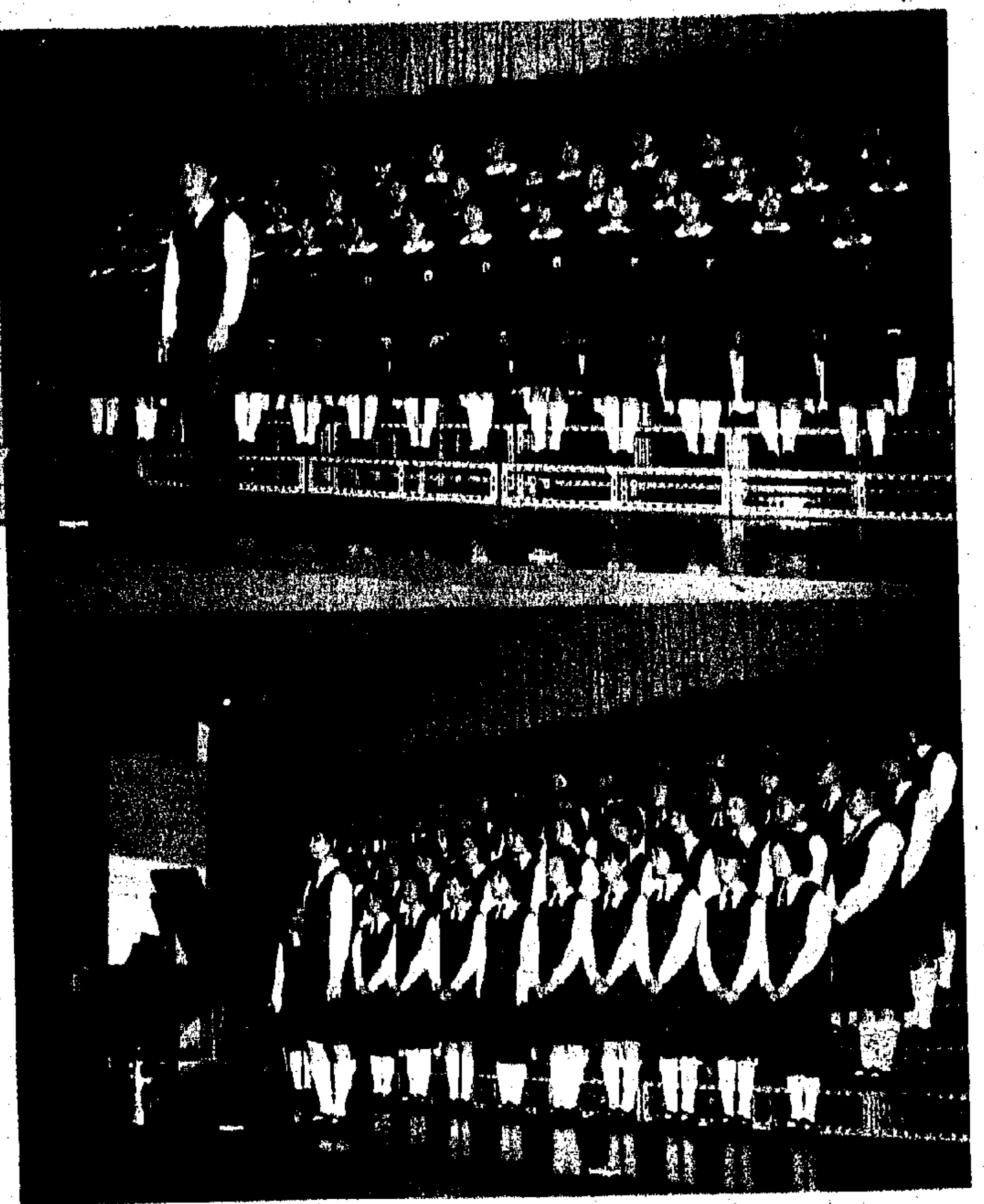


（上）滬港工商界知名人士劉浩清、孔愛菊夫婦（中）金婚雙壽宴會上，與來賓周文軒夫婦合影；（下）越劇名角王文娟（左）與夫人七金婚宴會。



歌聲

校際音樂節正在進行，各校均派出精銳部隊參賽，圖為其中兩校的合唱隊。



當眾脫衣

上周舉行的奧地利時裝展覽中，兩位本港模特兒就在天橋上換衫、脫下運動裝，展示裏面的泳衣。

